

ผลิตกันทุกนาฬิกาพ โดย NED



# ตัวเมือง

ฉบับที่ 2



อ. ฟูจิโอะ・F・ฟูจิโอะ

ISBN 974-392-270-9 บุคลากรบันทึก: สม

## บนมังเขียวจ้า











คนที่ขี้ลีบหื่สุด  
ในชั้นเนี้ย  
นะเหรอ?

อื้ อื้

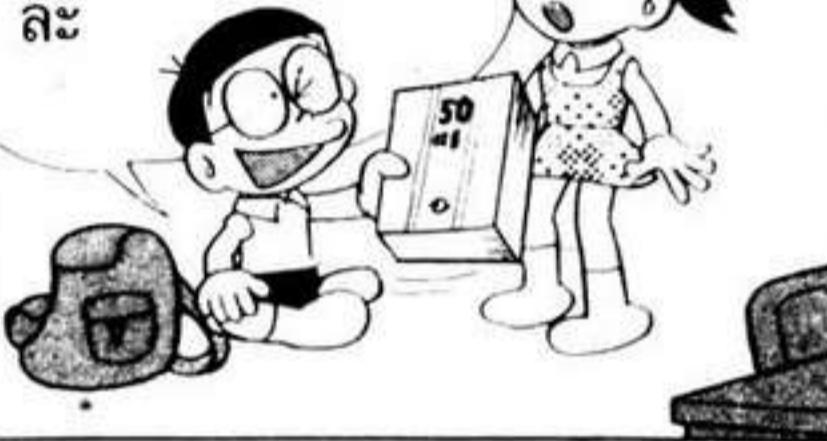
งั้นฉันจะทำให้ดู  
ເອສມດໂກຮັກພໍ  
ເລີ່ມນີ້ແລ້ວກັນ...

ຫຼູ້,  
ຫຼູ້



?

ถ้าหน้าแรก ລະກີ  
ຈັນຈຳໄດ້ໜົມດແລ້ວ  
ລະ



ເບືອຣີໂທ  
ຂອງຄຸນອາວີ  
ອຸເວະໂອະ?

123-  
4567

ຄຸນຄາດ  
ຄຸເຄະໂຄະ  
ລະ?

999-  
...!

ຖຸກໜົມ  
ເລຍ  
ກລ້ວຍ  
ມາກ

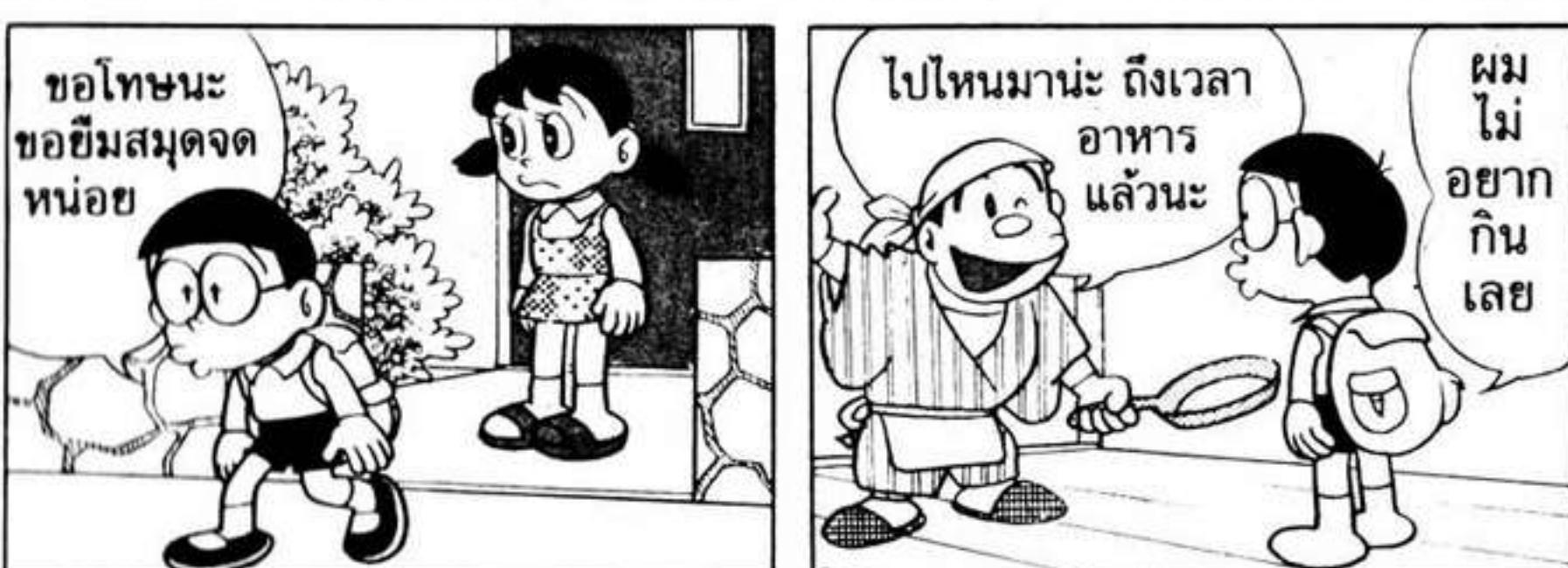


ขอໂທ່ນະ  
ດ້າຈັນ  
ຈະທຳໄດ້  
100 ຄະແນນ

ອີຈຸຈາ  
ຈົງ

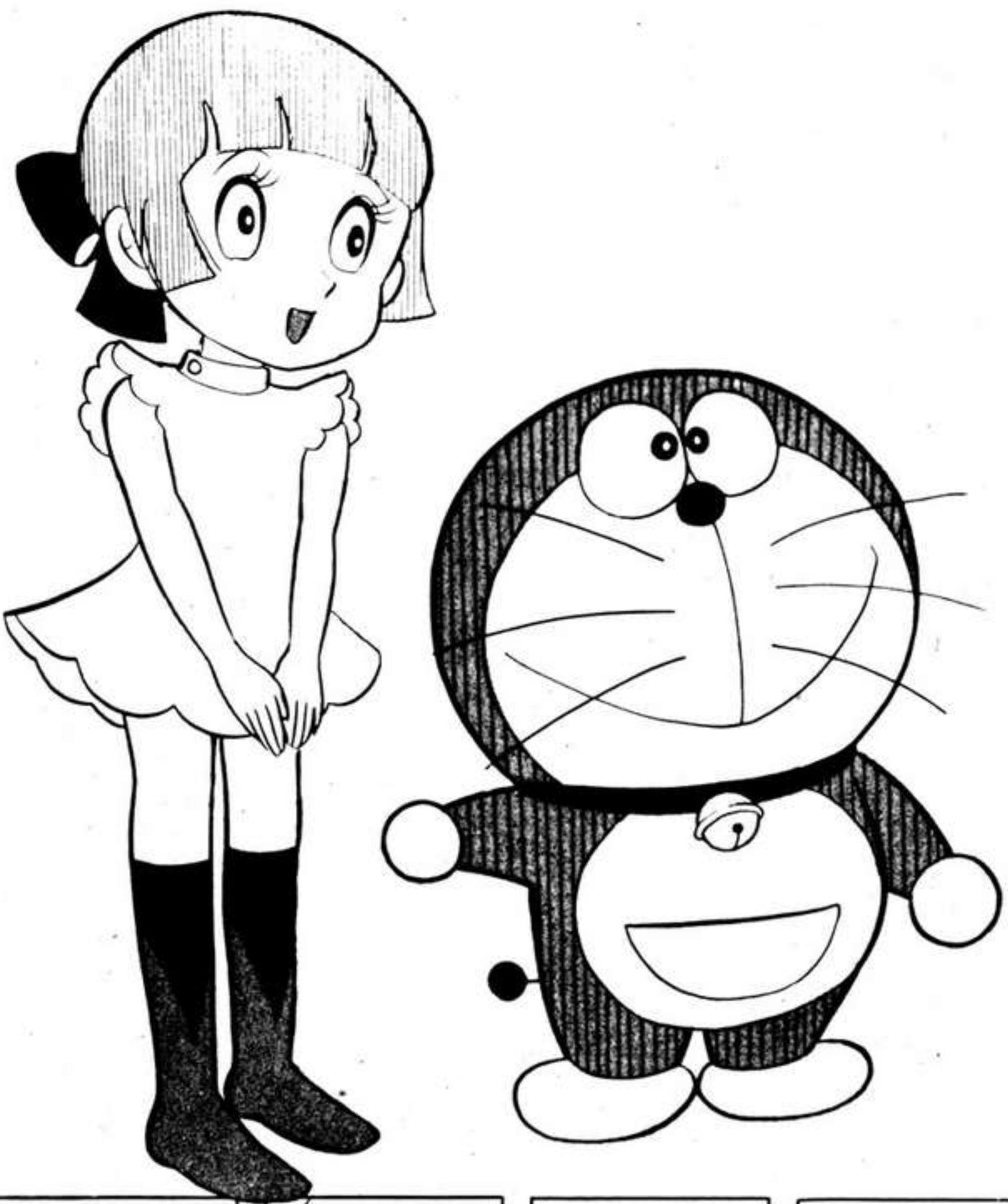
ທານຂນມກັນ  
ສີຈິຈະ







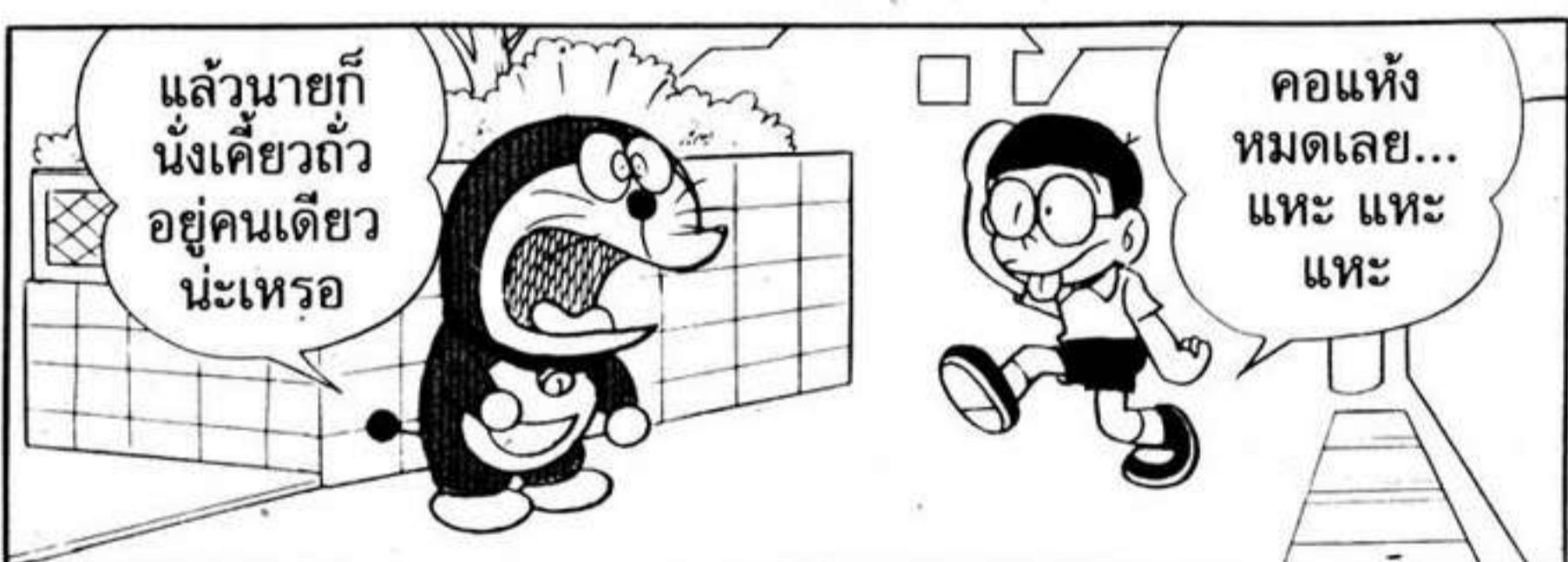




# พมรักคุณระบบอตโนะ







ยิ่งไม่ค่อยจะได้รับ  
การปรบมือจาก  
ผู้หญิงอยู่ด้วยแล้ว  
ยังมาถูกหักหลังอีก

อืม!!  
ฉันจะหาแพนส์วายๆ  
ให้นายเอง

เอาแบบที่  
ยอดที่สุดเลย

ทำการบ้าน  
เหงาอยู่คนเดียว  
ก็ได้

ไม่ต้องเขินหรอก  
ออกมาก่อน

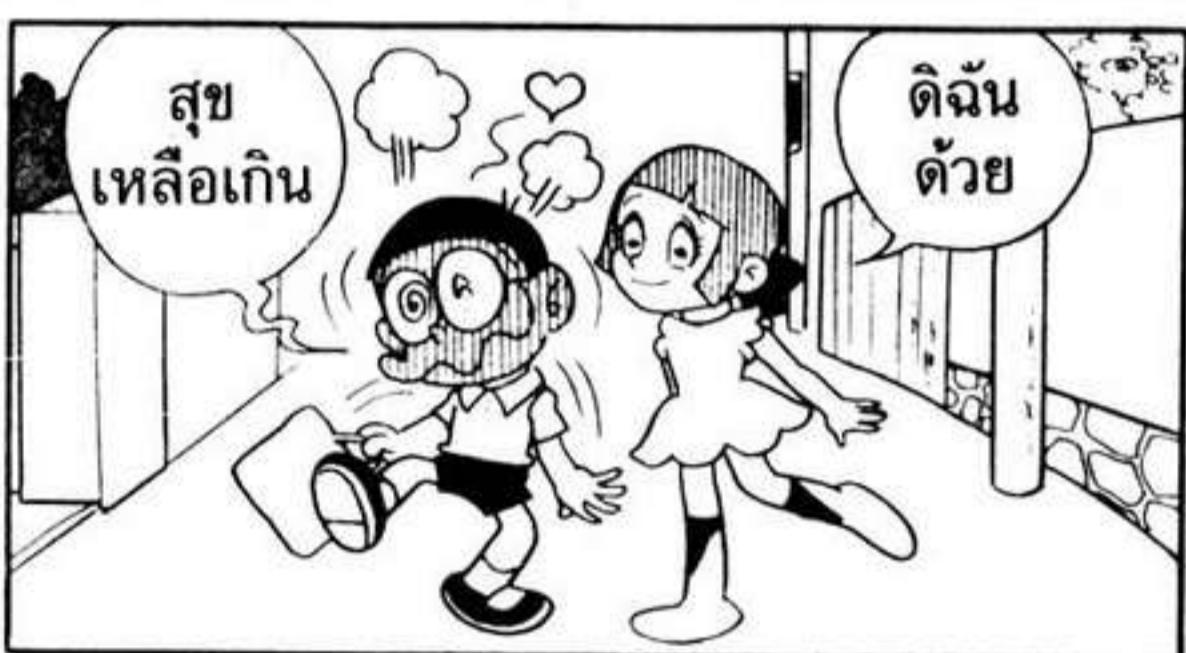
ขอแนะนำให้รู้จัก  
คุณโรบอตโกะ  
จากโลก  
แห่งอนาคต

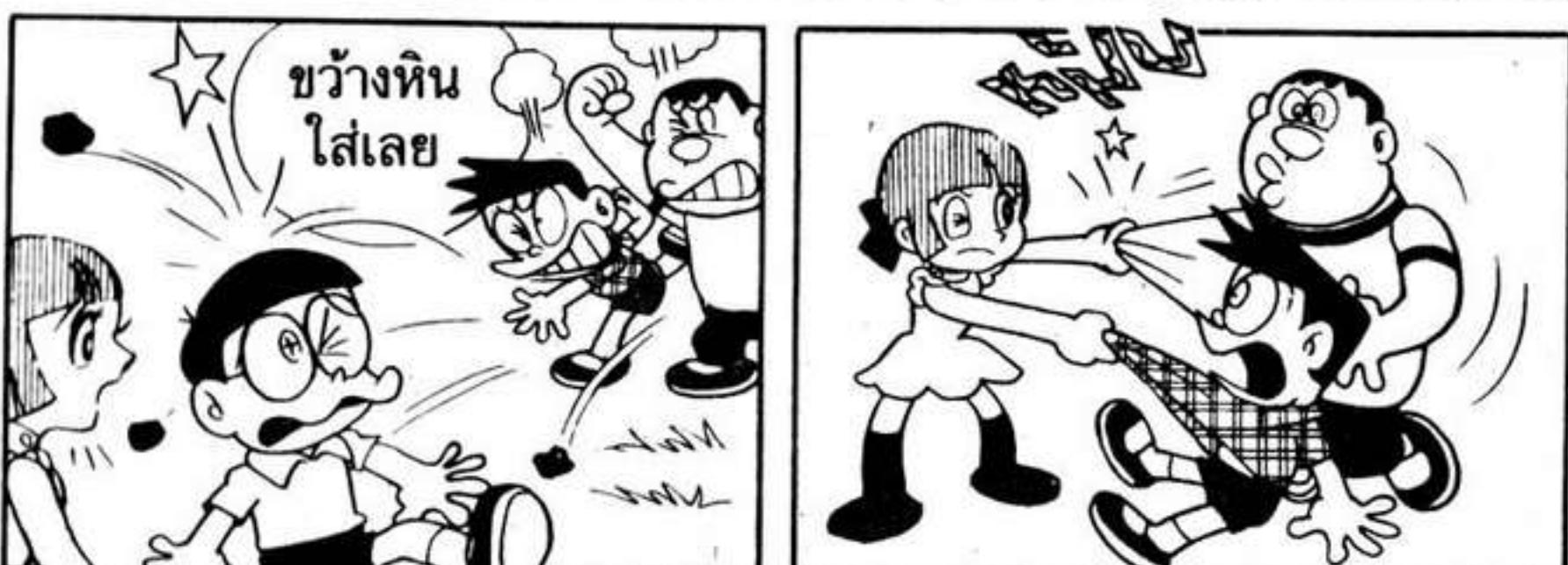
## โดราเอมอน 2



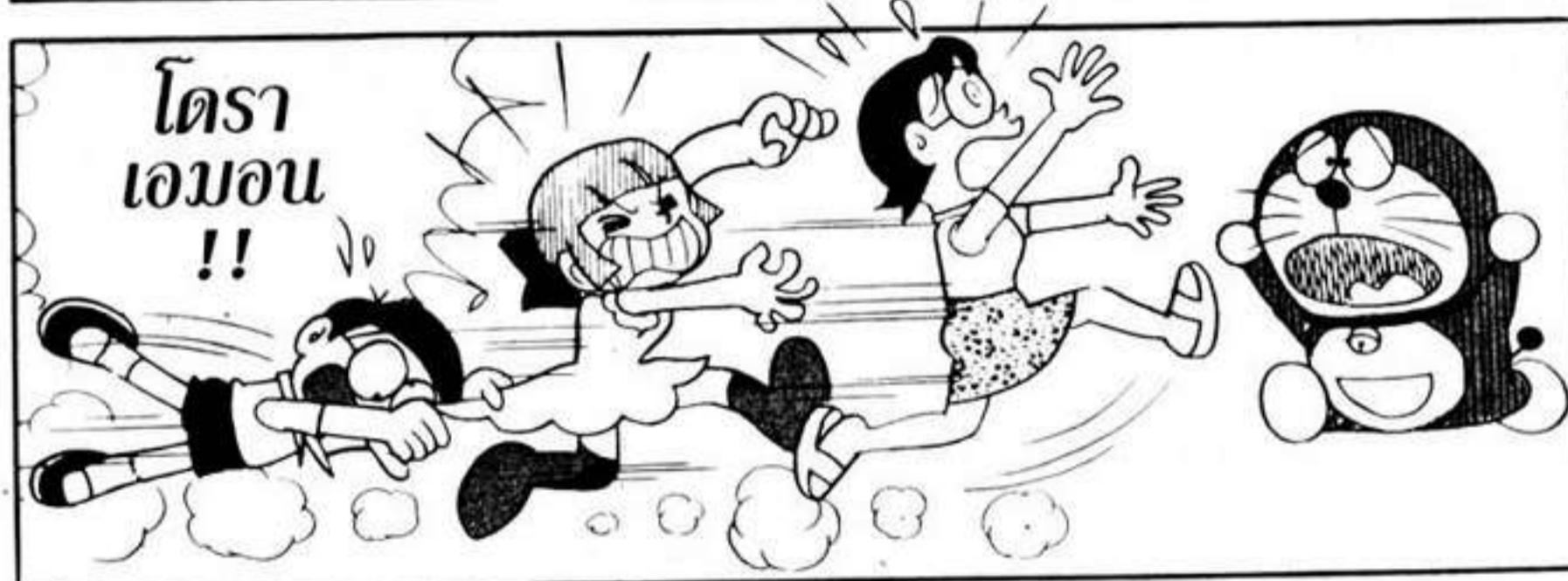




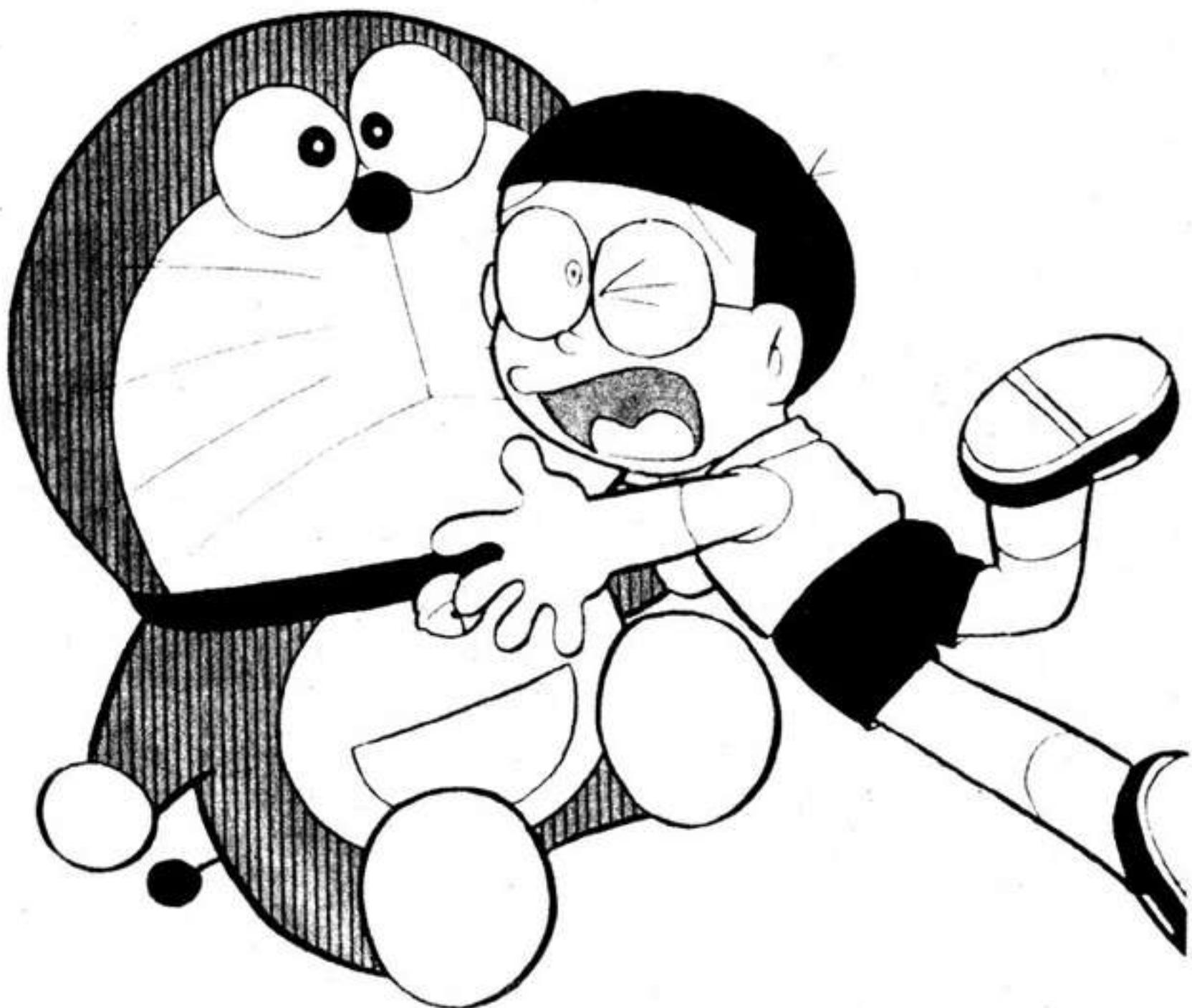








# គោលិយអាហេងនៃខែឈុំ









คนไหนเล่าเรื่อง  
ได้น่ากลัวที่สุด  
คนนั้นจะชนะ

จะทำให้กลัว  
จนร้อง กรีด  
กรีดเลย

ฉันก็  
เหมือนกัน



นะ...นาน,  
มาแล้วในที่  
แห่งหนึ่ง  
...

มะ...ไม่เห็นต้องทำเสียงยังงั้นเลย  
นี่นา เอาแบบสุดใส่หน่อยเถอะ

เรื่องผี  
แบบ  
สุดใส  
มิทีหน  
กัน



เนื่องจากได้ทำงาน  
ที่มีค่าแตกไป  
แม่นางคิช  
เลยถูกประหาร  
แล้วศพได้ถูกทิ้ง  
ลงไปในบ่อน้ำ

หลังจากนั้น  
ทุกคนจะมีเสียง  
นับ ห...นี...ง  
...บ...า...ย  
ส...อ...ง...  
บ...า...ย...



ผีหญิงแก่ได้ย่อง  
เข้ามาใกล้ๆ  
เสียงฝีเท้าดัง...  
แครด...แครด...

แล้ว  
มีดอี๊ดี้  
ก็ผลล  
...



แล้วก็ถามว่า  
ผีไม่มีหน้า  
ที่เธอเห็นนั่น  
แบบนี้  
ใช่มั้ย...?



หน้าที่ให้ดู  
ก็ไม่มี  
อะไรเลย  
เช่นกัน!!





กาล  
ครั้งหนึ่ง...

ฉันกลัว  
ที่จะเล่า  
ออกมา

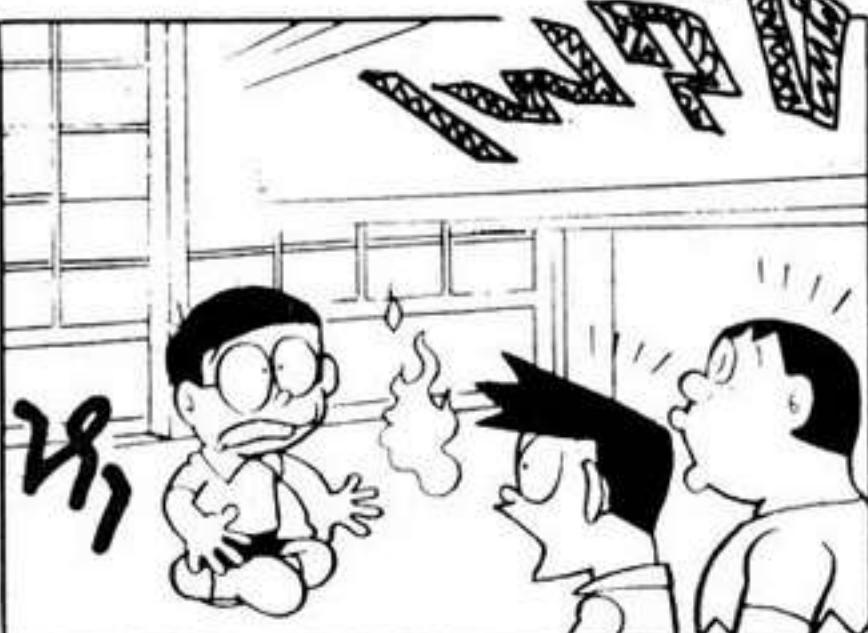
ว้าก  
!

หย়েงเรื่องก็  
ไม่ไปถึงไหน  
นะสิ

ตั้งใจเล่า  
หน่อย  
ได้มั้ย!

มีคนถูกฆ่า เพราะ  
ไปทำจานแทก  
แล้วคพกถูกทิ้ง  
ลงไป  
ในบ่อ

ทำไมเหมือนเรื่องของ  
ฉัน เป็นบ่อ



สะ...สะ...  
เดียงงาน  
แทก...!

ไหนบอกว่าที่นี่  
ไม่มีใครอิกแล้วไง

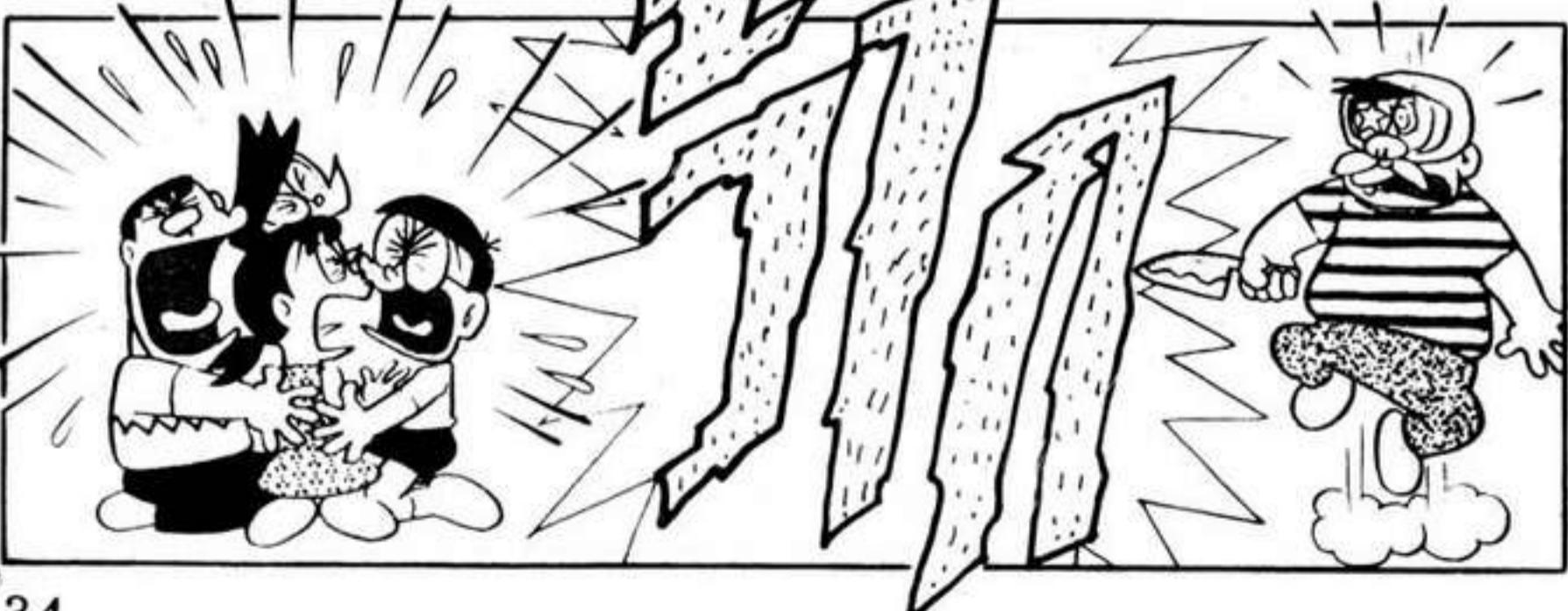
หนูนะ ออย่าไป  
สนใจเลย  
เล่าต่อเถอะ

ໂວ' เลิกเถอะ  
ฉันมีทางสังหารณ์  
ไม่ดีเลย

ไม่ดีก็  
ไม่ดีสิ

เล่า  
ไปสิ





ไอ้ ตกใจหนด  
ตกใจหนด

ฉันบอกพว龛าย  
แล้วว่า โคมไฟผี  
นีนะ น่ากลัว...

เชือแล้ว  
เชือแล้ว  
น่ากลัวจริงๆ

เหรอ ดีใจด้วย  
ที่นายชนะ

โน่ ฉันยังอยากจะให้  
ผีไม่มีหน้า  
ออกมามาเลีย

จី จី นายยัง  
ไม่ได้เก็บ  
โคมไฟนั่นนะ

บ้านไปผี  
ไม่มีหน้า!!

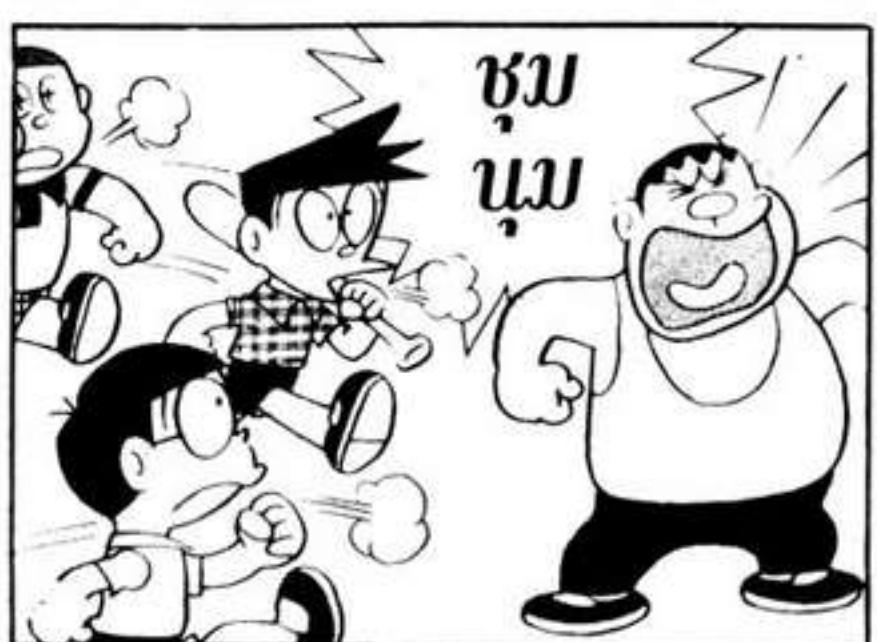
นี่  
แม่กำลัง  
ลอกหน้า  
อยู่ยะ





# กระดังแห่ง ความยืน





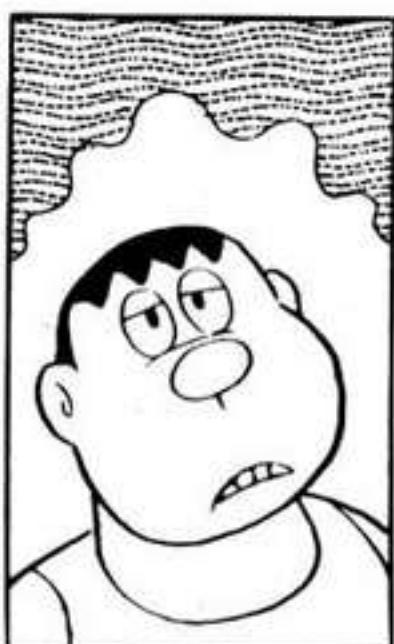


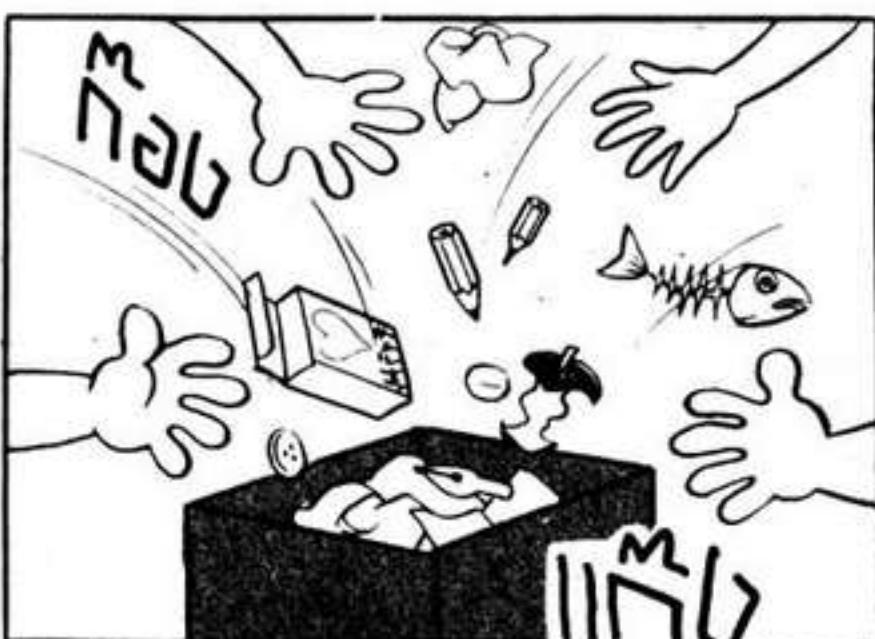














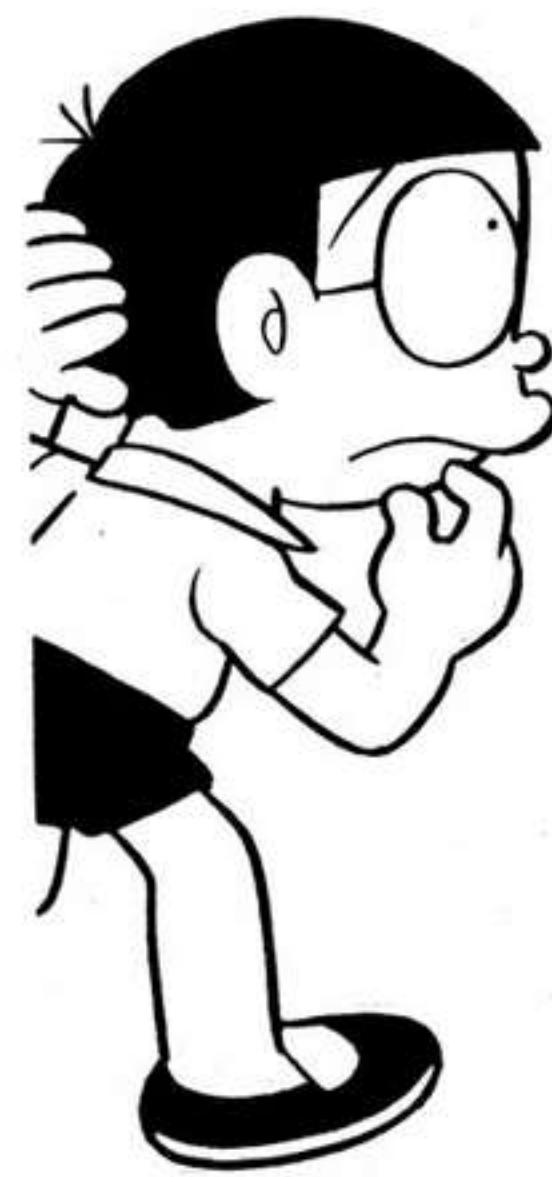
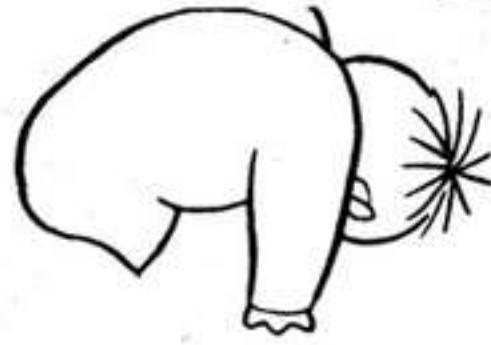


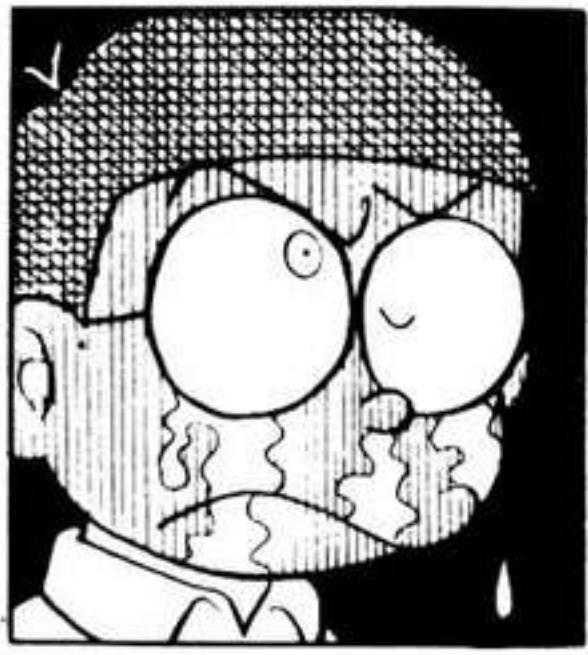


## วันที่พยายามเกิด



## โดราเอมอน 2







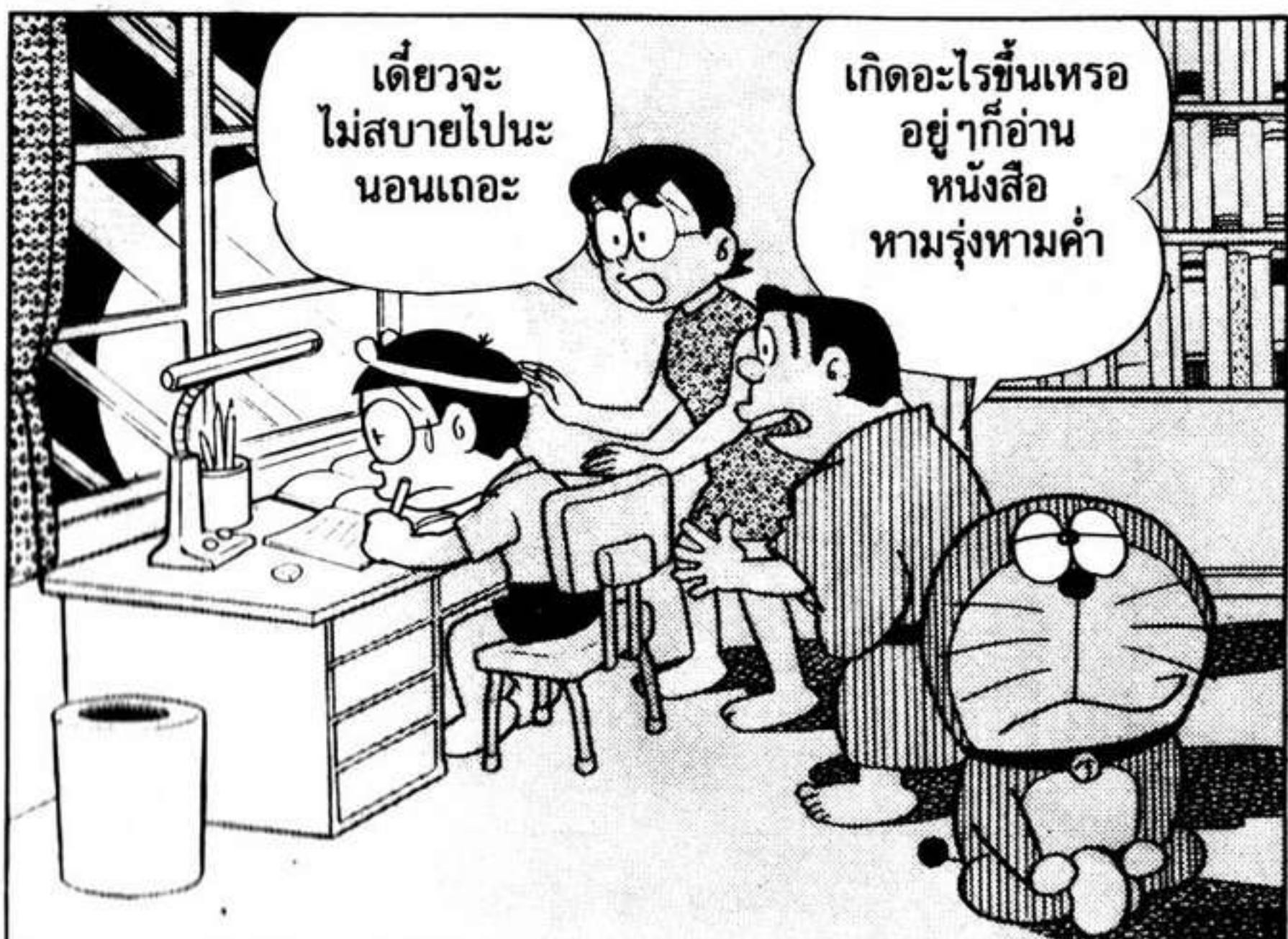




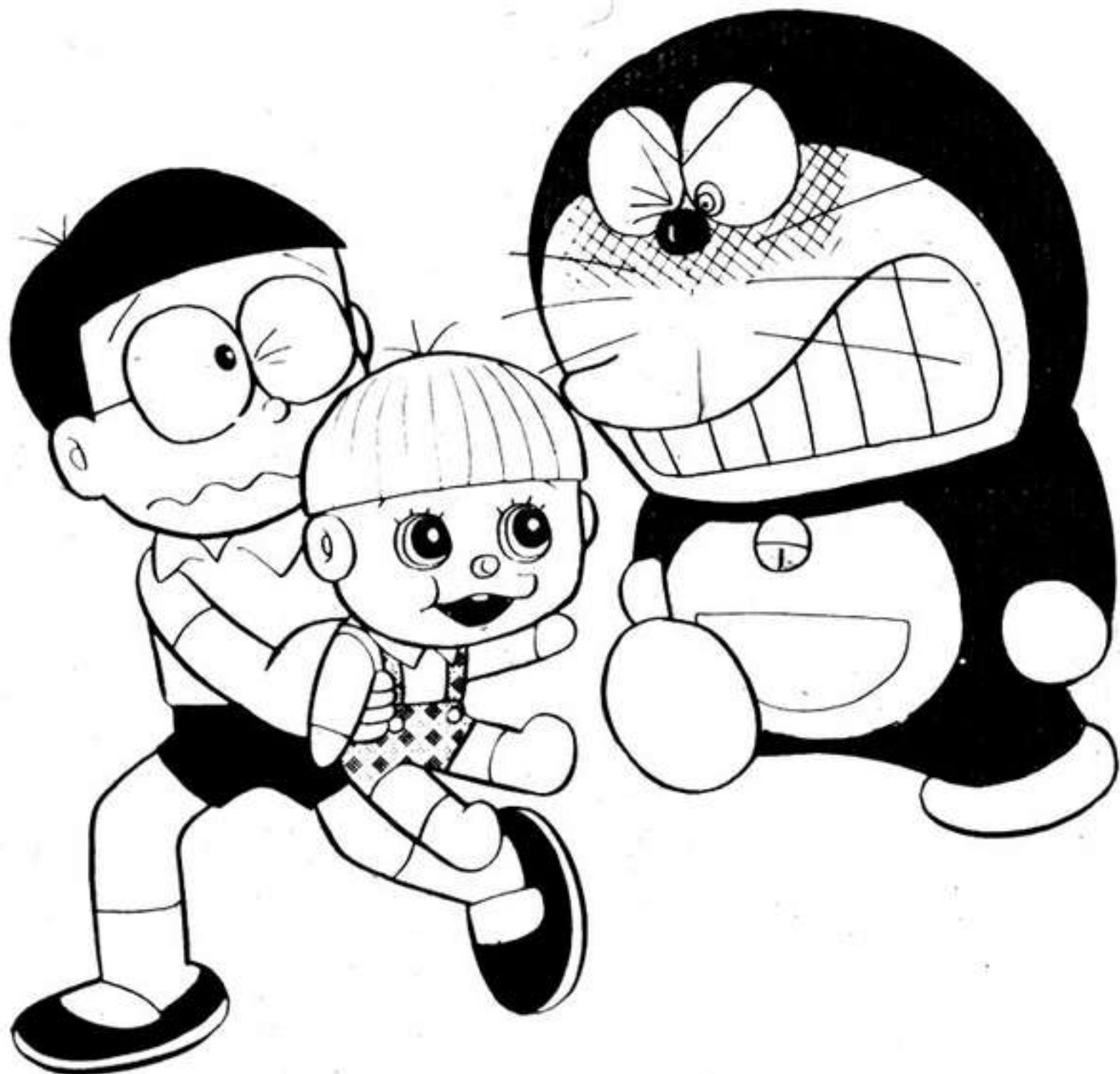








ນິສິນສາສົ



ทามาโอะ  
มัวแต่ลังเล  
อยู่อย่างนี้  
ไม่มีอะไรได้  
ขึ้นมาหรอาก

ใช่  
ເຫຼືອຄວຈະ  
ທຳຕັ້ງໃຫ້  
ແຈ່ນໄສ  
ຫນ່ອຍ

ใช่ อยາກຈະ  
ພຸດຂະໄຮກີພຸດ  
ອອກໄປເລຍ

คือ...  
คือ...  
ผມ...

พอไปอยู่  
ต่อหน้าເຫຼືອ  
ລິ້ນພົມກີແຂ້ງ

ພຸດ  
ຂະໄຮ  
ໄມ້ອອກ

อะໄຮຄັບ ເຮືອງ  
อะໄຮເຫວົຄັບ?

ลູກໄມ່ຄວຈະຢູ່ກັບເຮືອງ  
ຂອງຜູ້ໃຫຍ່ນະ

ຈັນຫອບ  
ເຮືອງ  
ທຳນອນນີ້  
ຈະດ້ວຍ







ขอ  
อุ  
หน่อย











“จริงๆแล้ว  
ฉันชอบคุณ  
ทามาโอะมาก”

“แต่เขาก็มัวแต่  
อ้ำอึ้งๆไม่บอก  
กับฉันซักที...”

“ฉันเลย  
หงุดหงิด  
ทุกครั้งที่...”

ที่คณพด  
เมื่อกี้เนะ  
จริงหรือ  
ครับ!

เมื่อกันนี้  
ไม่...

งั้น...งั้น...  
งั้นผมขอพูด  
ตรงๆเลยว่า...

ผมรักคุณ  
มาตั้งนาน  
แล้ว!

พูดจ้อ  
อยู่คนเดียว  
ได้นี่นา

ไม่เห็น  
เราจะต้อง  
เป็นกังวล  
เลย



# ย้าลวยได้ของซีบุวัง



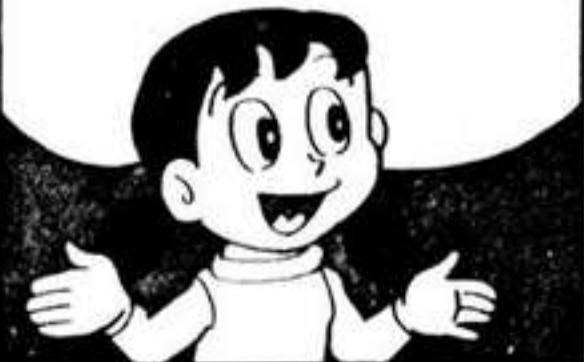
ถ้าไม่มี  
ผ้าพืนนั้นละก็  
ฉันจะกลับไป  
สวรรค์ไม่ได้

กรุณา  
คืนผ้าให้ฉัน  
เถอะค่ะ

ไม่! ผມจะเอาไป  
เก็บรักษาไว้  
เป็นสมบัติที่บ้าน



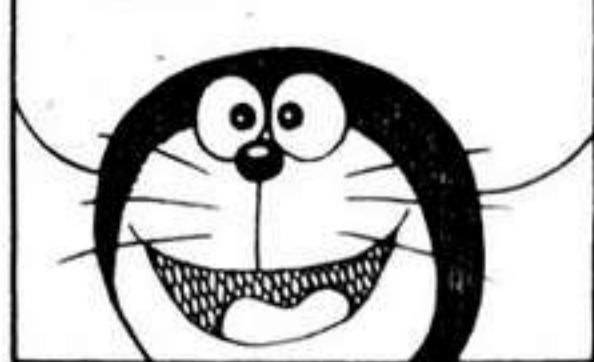
เราจะมีการแข่งขัน  
เล่นละคร  
ระหว่างเพื่อน



และฉันก็ได้  
เล่นคู่กับชิซัง...

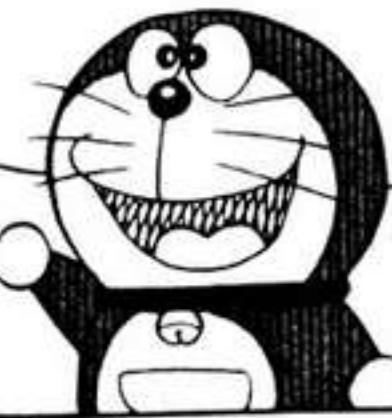


เราตกลงกันว่า  
จะเล่นเรื่อง  
“ผ้าของนางฟ้า” กัน



นี่กำลังคิดอยู่ว่า ตอนจบจะทำยังไงดี  
ตอนนี้รับเอาผ้ากลับไปและกำลัง  
บินไปสวรรค์นะ

เง้น ฉันจะให้ยืมของ  
อย่างนึง



“ผ้าloy  
ได้”

สาย  
จั้งเลย

ถ้าเอาพันไว้  
กับตัวจะ  
ทำให้loyได้

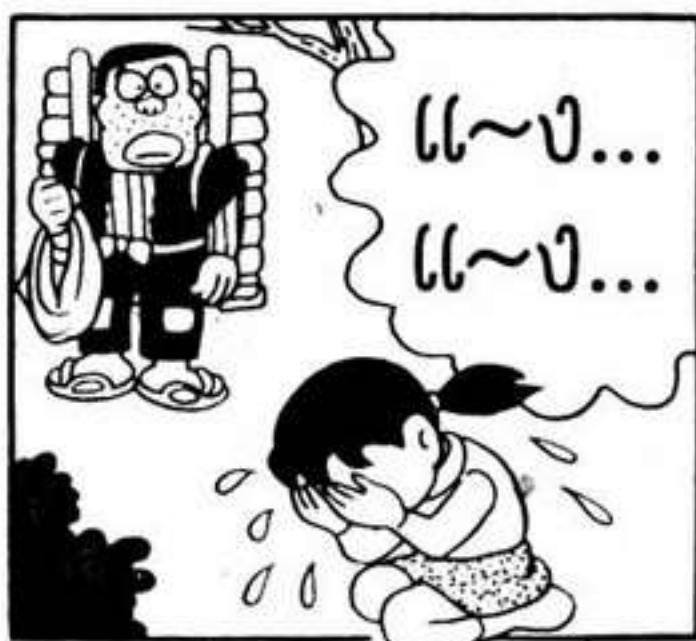
จริงๆ  
ด้วย

ร้า

เหมือนเป็น  
นางฟ้า  
จริงๆเลย







ถ้าເເວົ້າເຕັ້ນຮໍາ  
ໃຫ້ຈັນດູໄດ້  
ຈັນຈະຄືນໄໝ

ຮ້ສຶກຈະ  
ເໜີມອນລະຄຣ  
ເຂົ້າໄປທຸກທີ  
ແລ້ວ

ຈະເວົ້າເວຍ

ຈະເວົ້າເວຍ

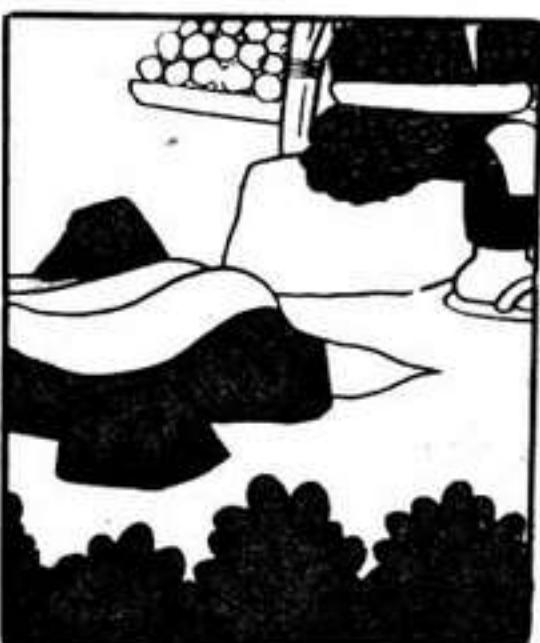
ຈັນເຄຍເຮືອນແຕ່ບໍລເລ໌ຕໍ່  
ນໍ່ຄະ ແຕ່ດ້າມໄມ້ມືດນຕີ  
ກີເຕັ້ນໄມ້ໄດ້...

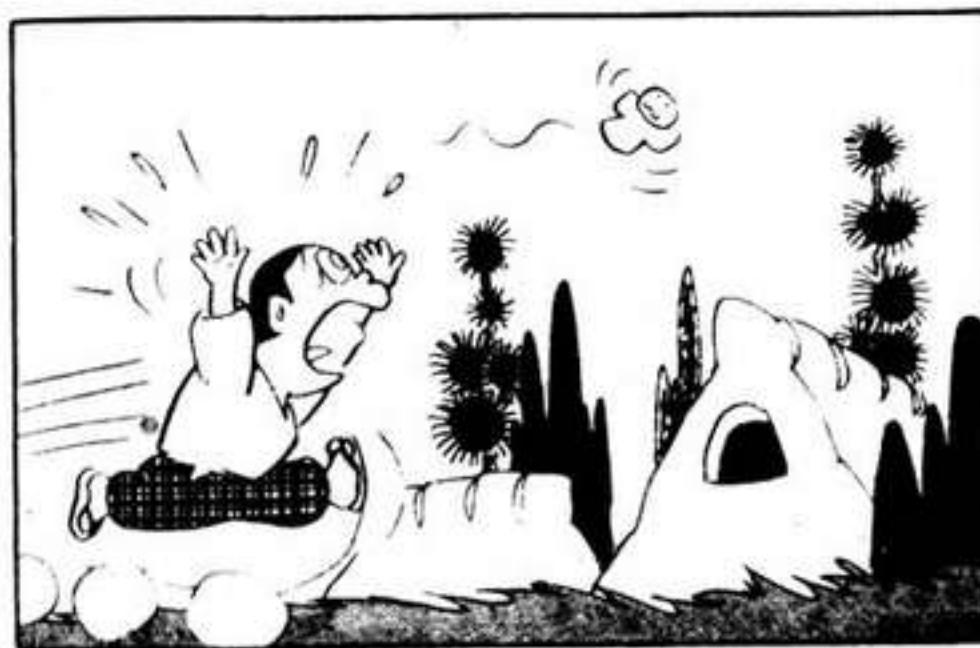
ເຢີມມາກ  
ເວ້າ ເວາ  
ຜ້າຄືນໄປ

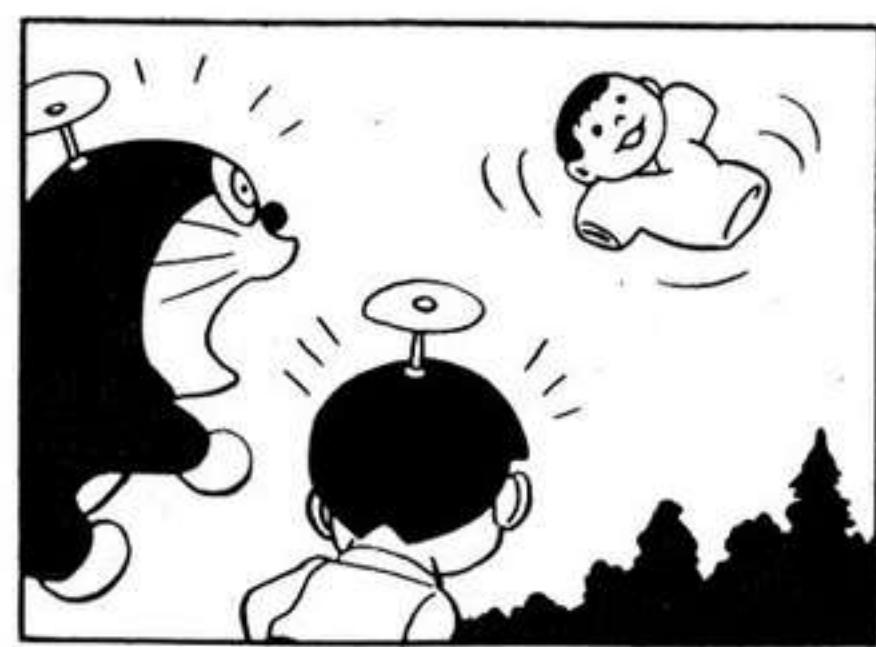
ເວິ້ນ  
ຈັນວາງໄວ  
ຕຽນນີ້  
ນີ້ນາ

ຄຸນນີ້  
ແຍ່ທີ່ສຸດ  
ແຍ່ມາກາ

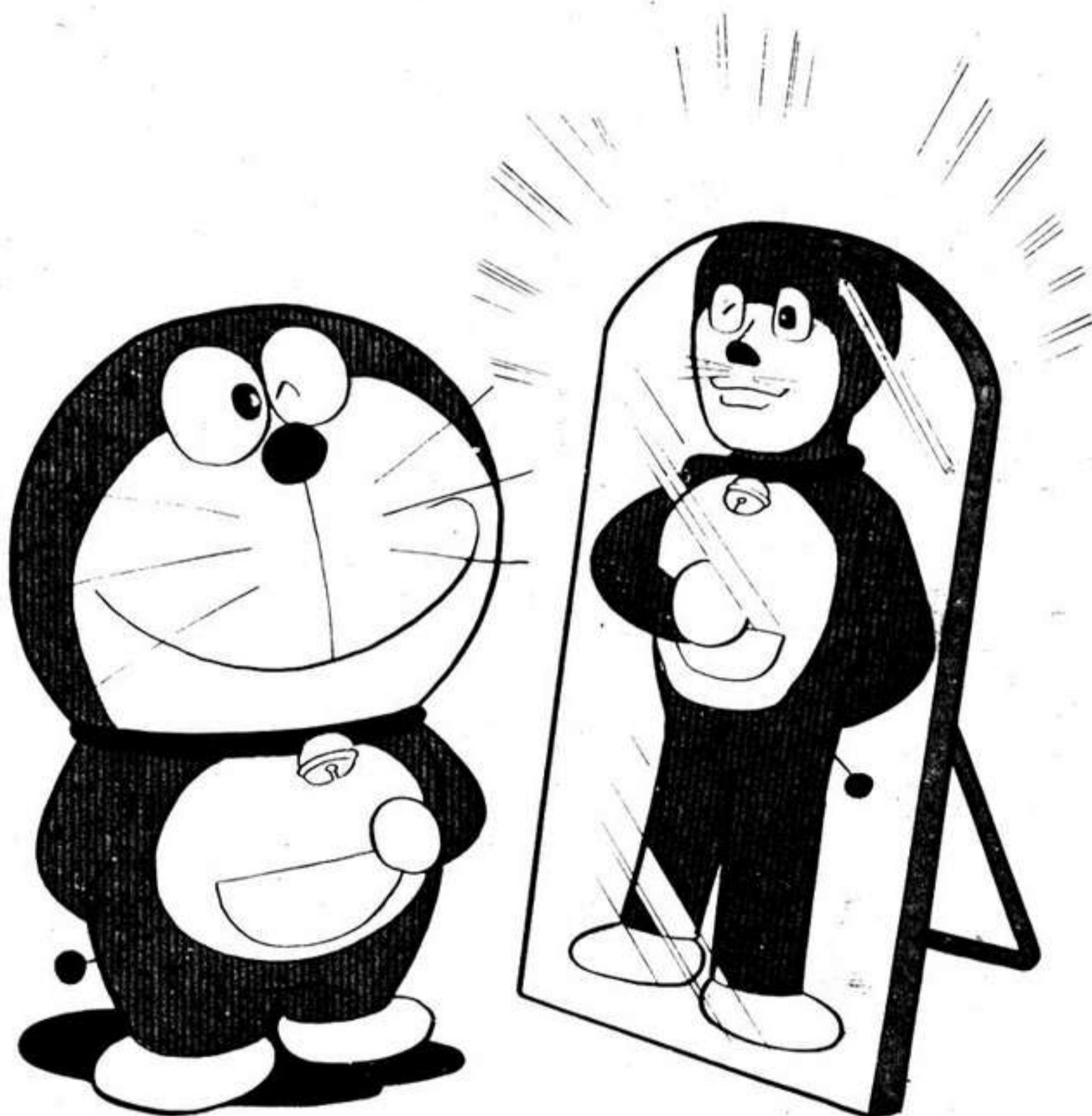
ເວິ້ນ  
...







## กระฉอกโน๊ก



ฉันเคยคิด  
ตลอดมาว่า  
หน้าฉัน  
เหมือนกับ  
ตัวการ์ตูน  
แต่...

นี่ฉัน  
รีเนีย  
!!

จริงๆแล้ว  
ฉันหล่อ  
มาก  
เลย  
...

บางที  
ฉันอาจ  
จะ...

เป็นผู้ชาย  
ที่หล่อที่สุด  
ในโลก  
ก็ได้

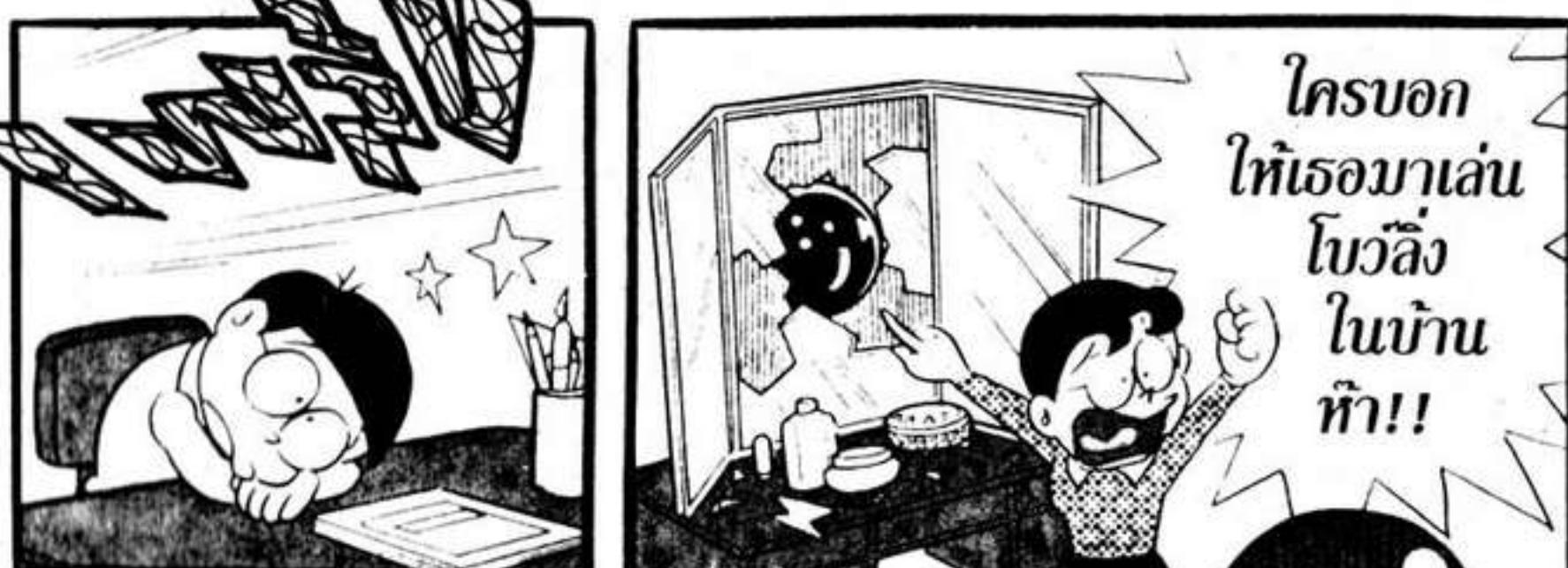
ผมแสดง  
ให้เห็นแต่  
ความจริง  
และผม  
ก็พูด  
แต่  
ความ  
จริง

ใช่แล้ว

ห่าน  
หล่อ  
ที่สุด  
ใน  
โลก

กระ...กระจาก  
พูดได้





ไม่เห็นเป็นไรเล่นนี่ครับ  
โดยรวมอนก์ไม่ได้ตั้งใจ  
ทำแตกด้วย

นี่ นายเอกสารจาก  
นั่นมาให้แม่  
ใช้แทนสิ



ขอยื่นสักแป๊บ  
นึงไม่ได้รีบ

จริงด้วย  
จริงด้วย



ตามมีกระจุลากก์  
เอามาแทนก่อนสิ

ตะ...แต่นี่  
มัน...



คุณนาย  
เป็นผู้หัวหน้า<sup>6</sup>  
ที่ savvyที่สุด  
ในโลก

ฉันก็คิด  
อย่างนั้น  
เหมือน  
กัน

เอ่อ  
...



แล้วยิ่ง  
คุณทำเป็น  
จากข้างบนแล้ว  
จะยิ่ง savvyขึ้น  
นะครับ

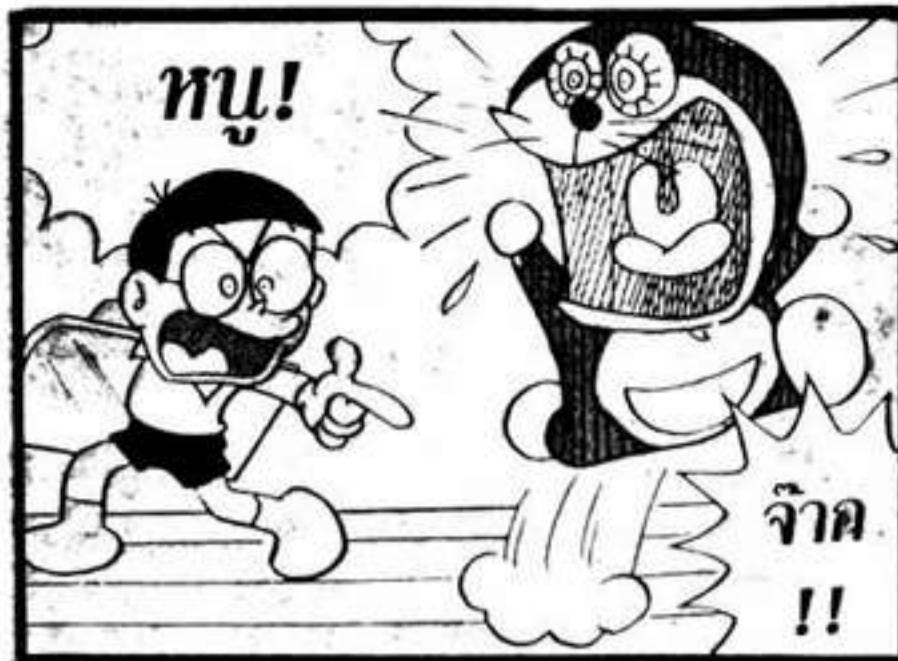
แม่  
จริง  
หรือคะ

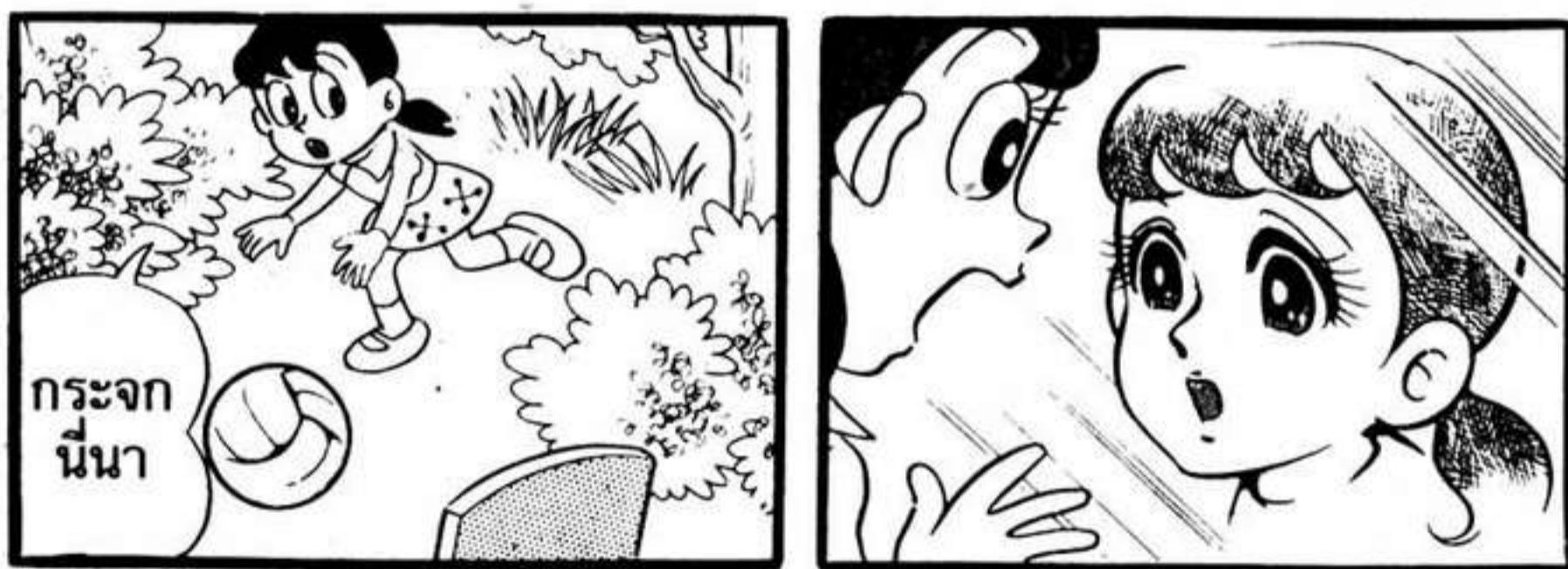


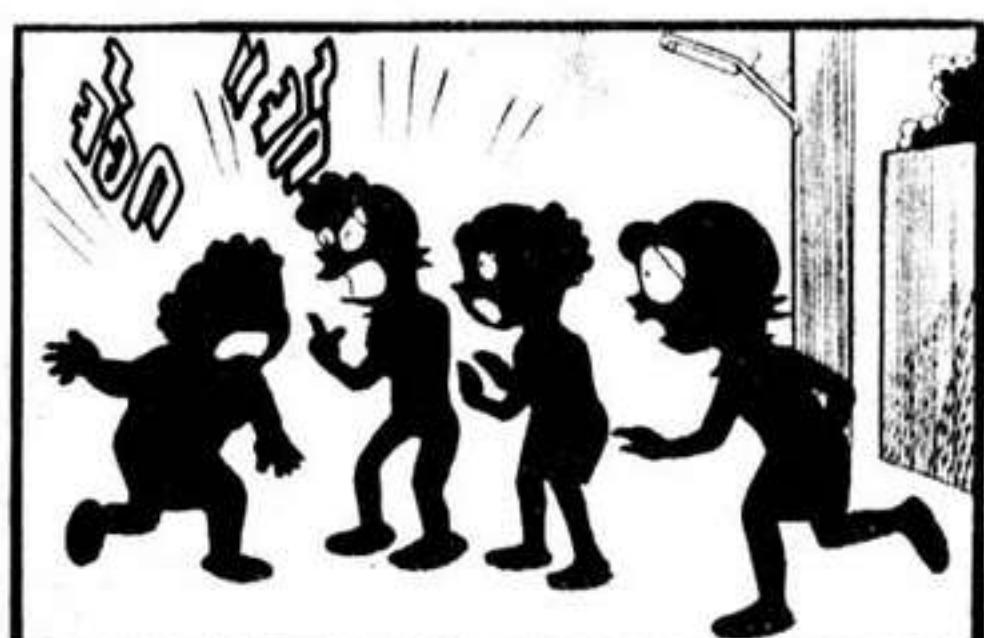
ไปร้าน  
เสริม savvy  
ดีกว่า











ເຮືອທຸກຄົນ  
ສ່ວຍທີ່ສຸດ  
ໃນໂລກ

ນຶກ  
ແລ້ວ!!

ນາຍພູດ  
ແຕ່ສິງ  
ເໜວໄຫລ  
ຫລອກຄົນ  
ທຸກຄົນ!!

ຈັນຈະທຳ  
ລາຍນາຍ  
ຢັກໄທ່  
ໃຫ້ຈັນແວ່ວະ

ນາຍຈະ  
ກຳລັບຕົວ  
ມັຍ

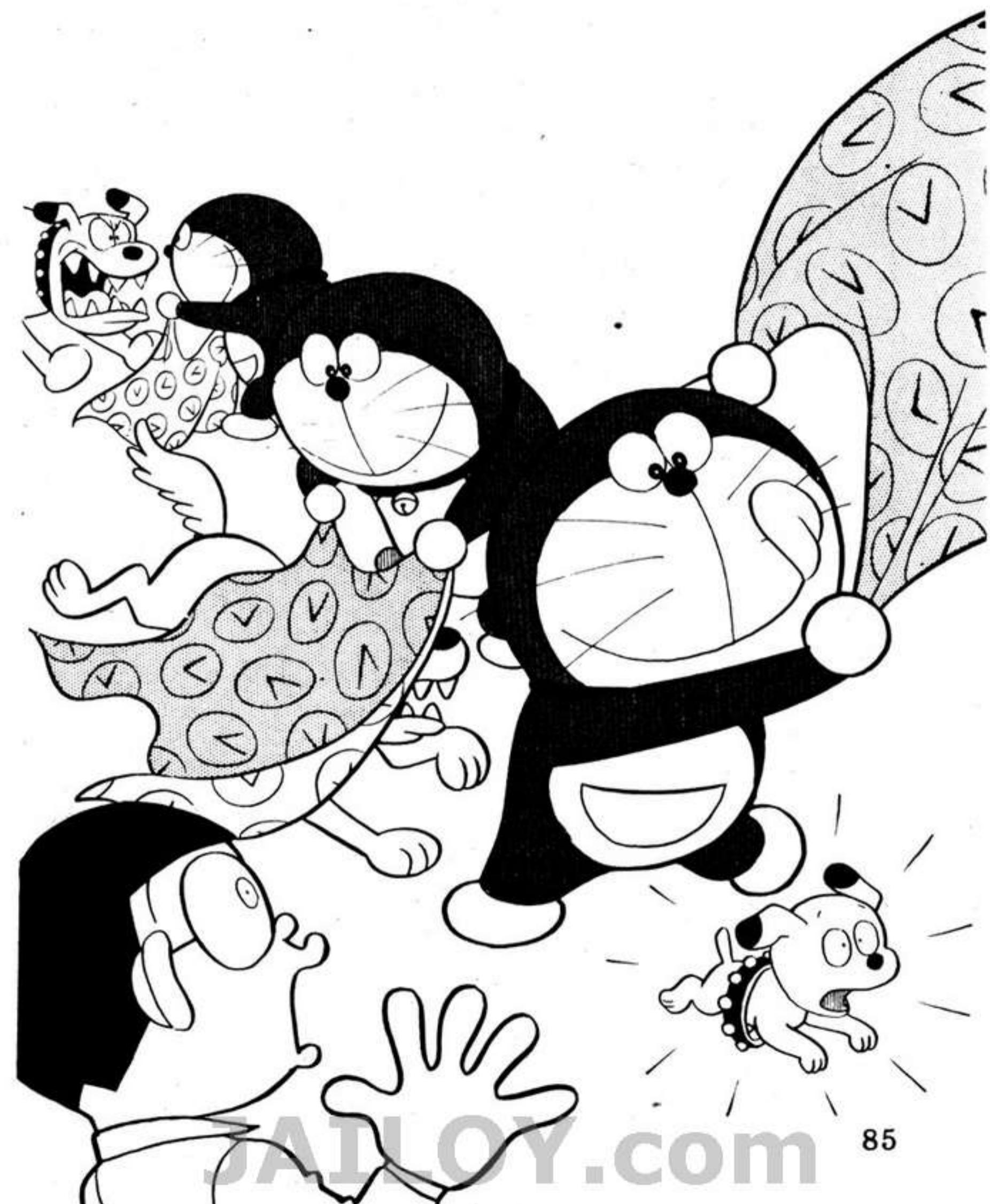
ຈັນຈະ  
ກຳລັບຕົວ  
ຈົງຈາ

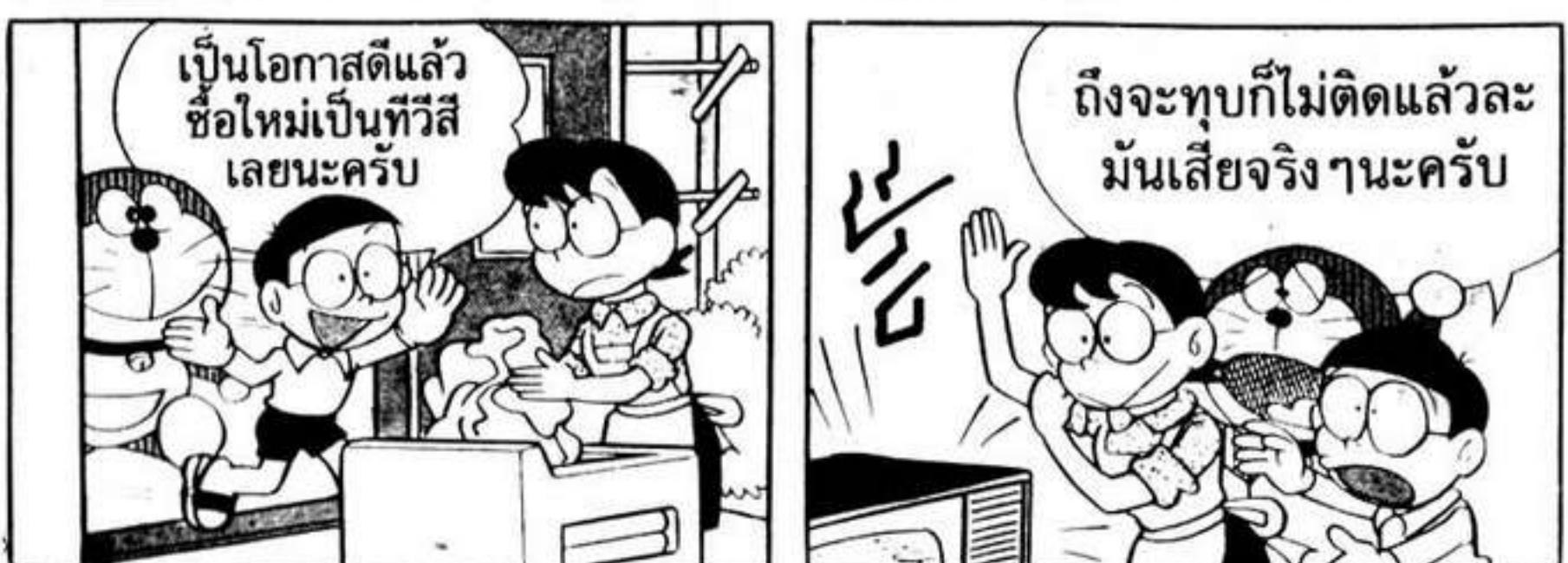
ຫນ້າຕາຈົງຈາ  
ຂອງคຸณ  
ເປັນແບບນີ້

ກຣະຈາກ  
ກຣະຈາກ

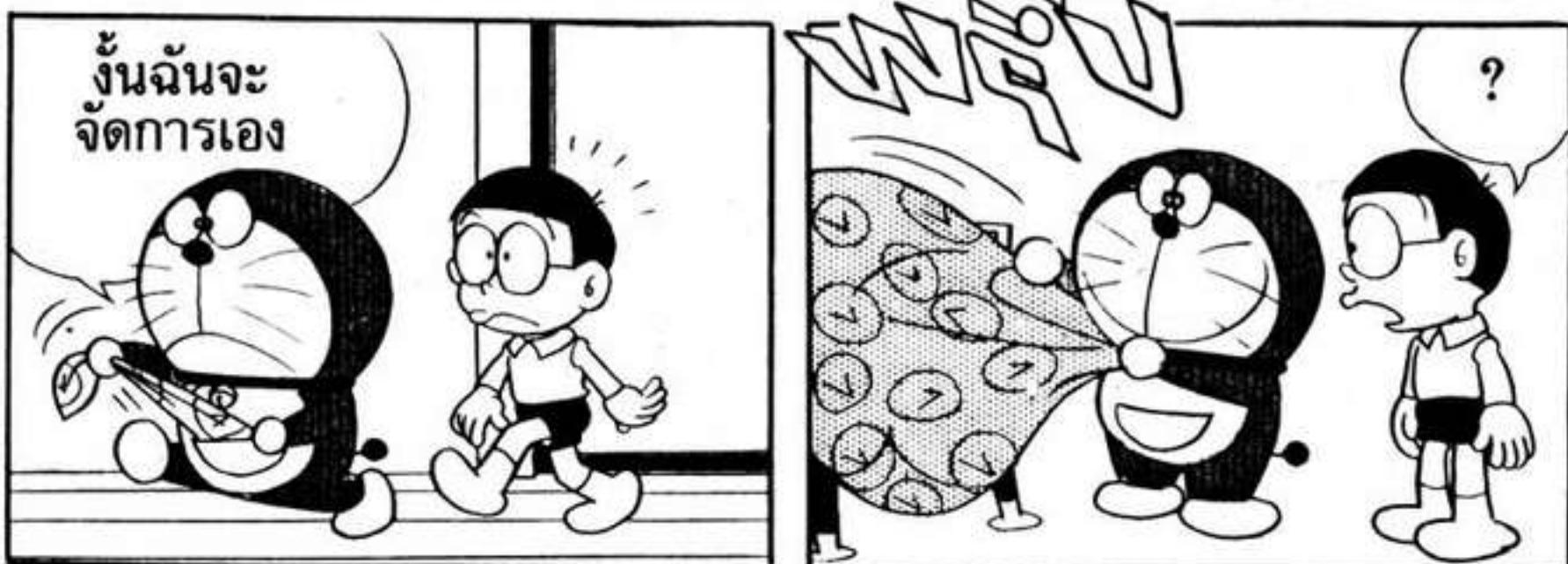
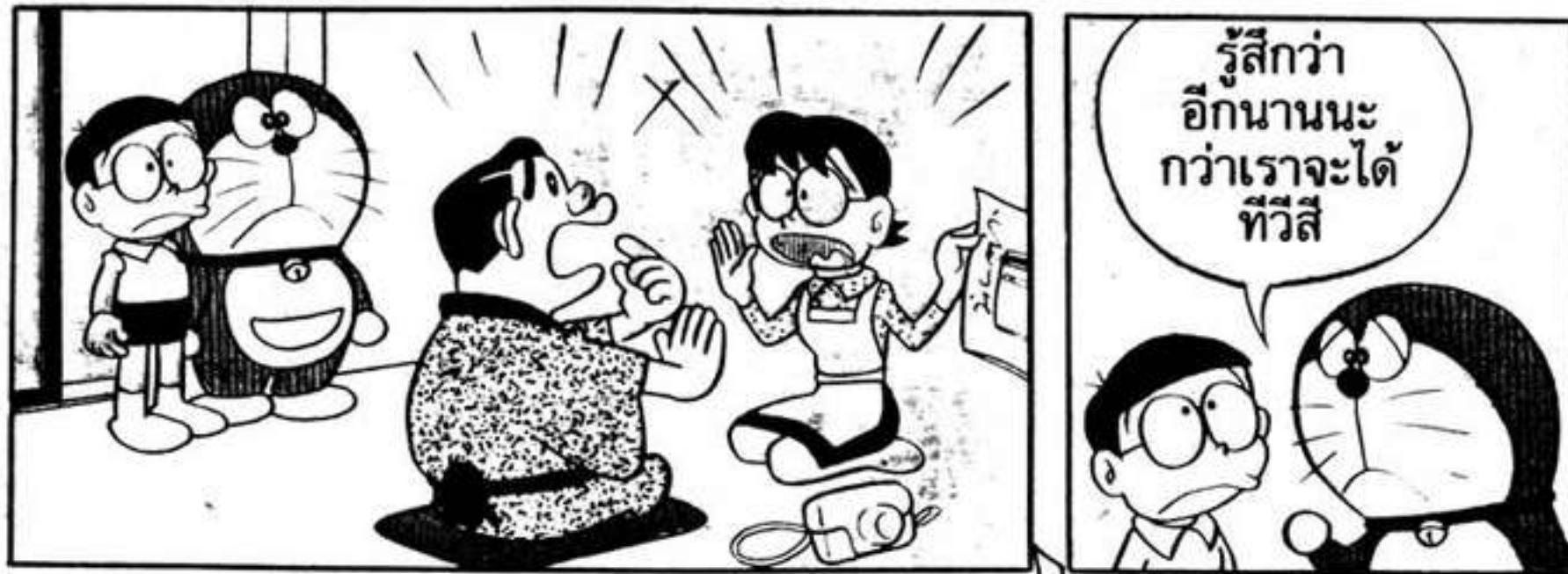
ອຍາກສ່ອງ  
ກຣະຈາກ  
ເໜືອ  
ເກີນ

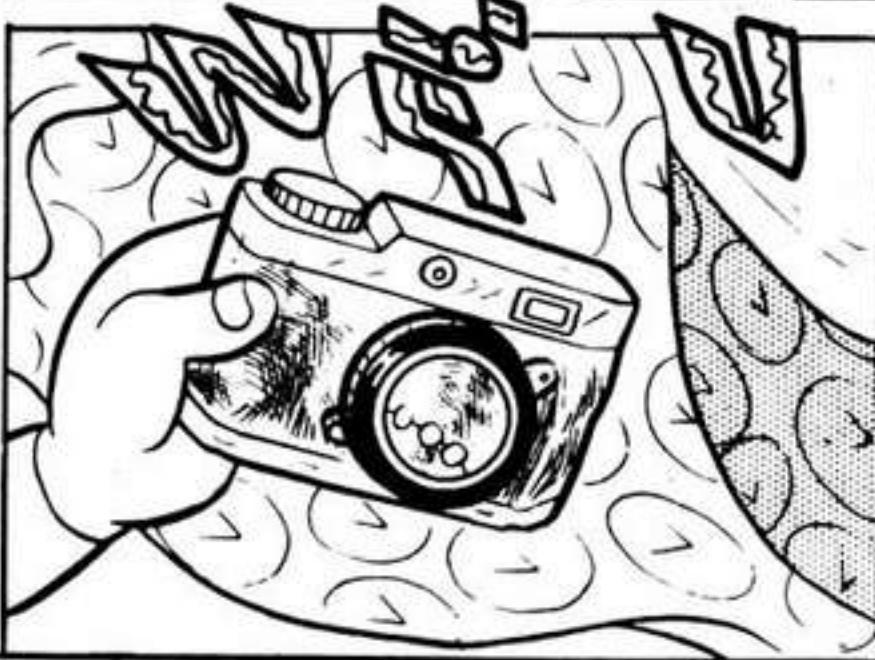
# พ้าคุณกาวล่า



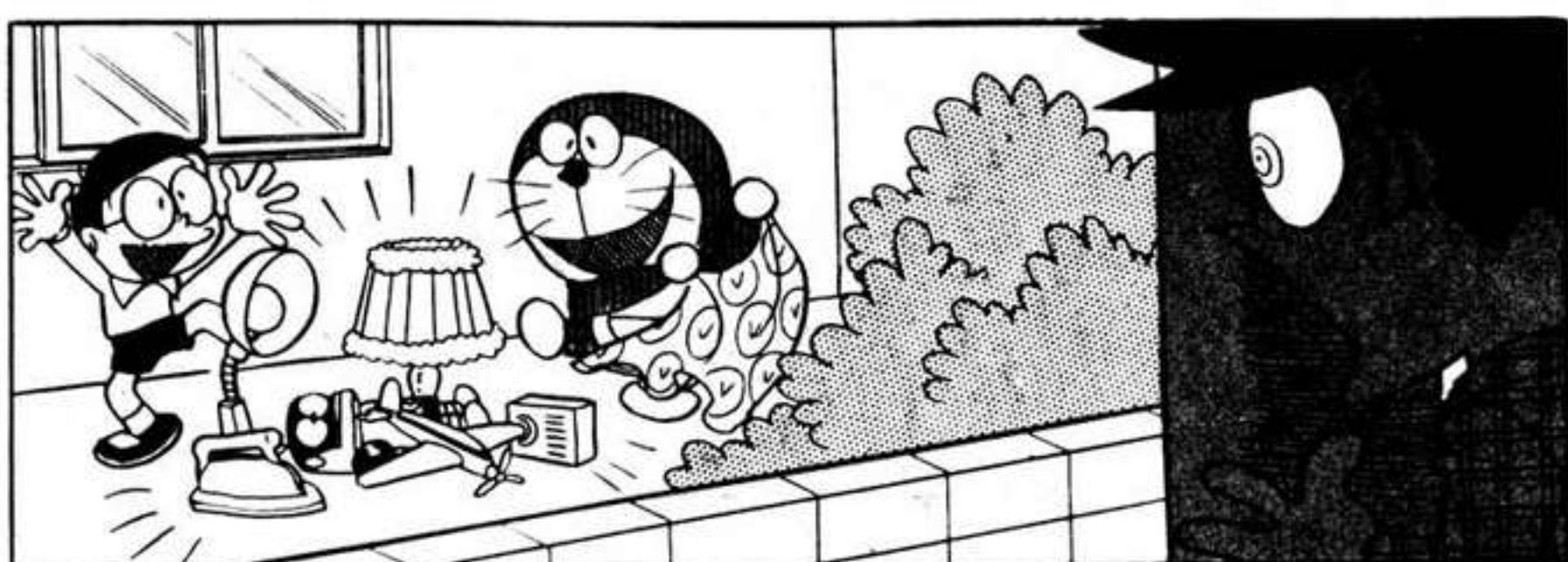
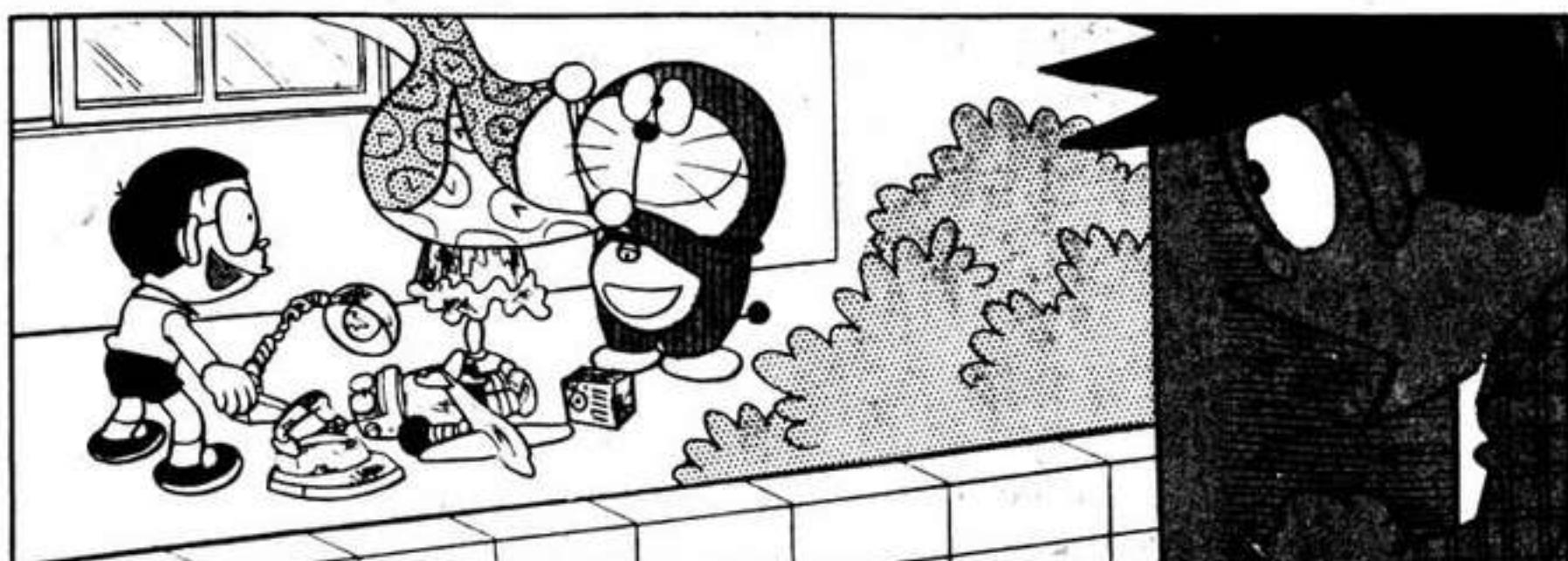






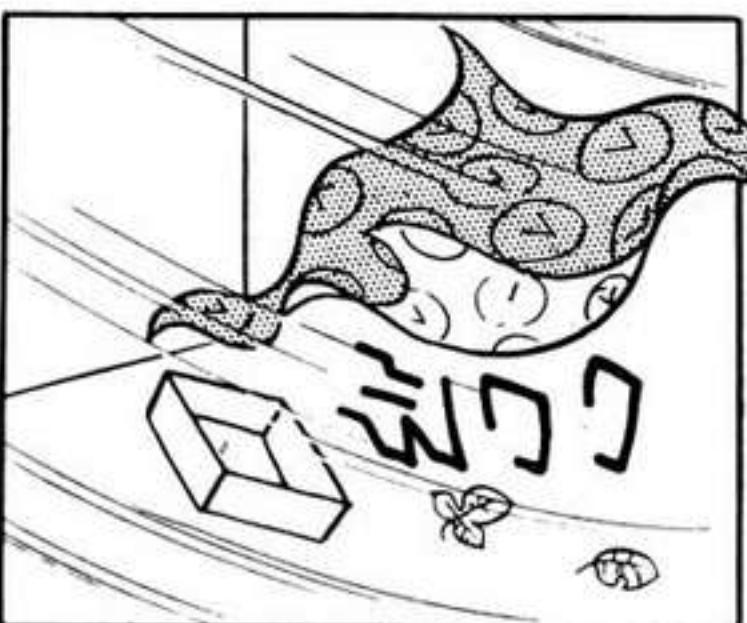
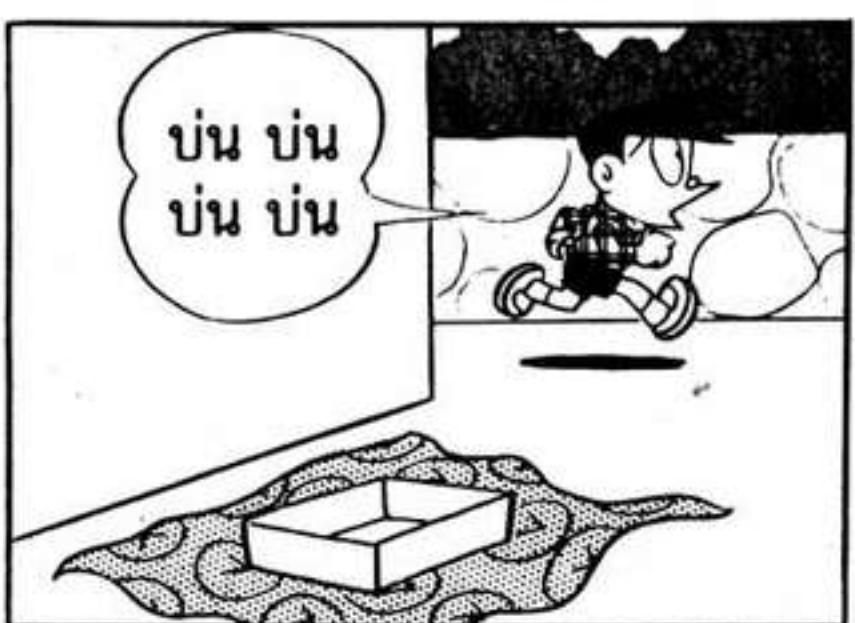


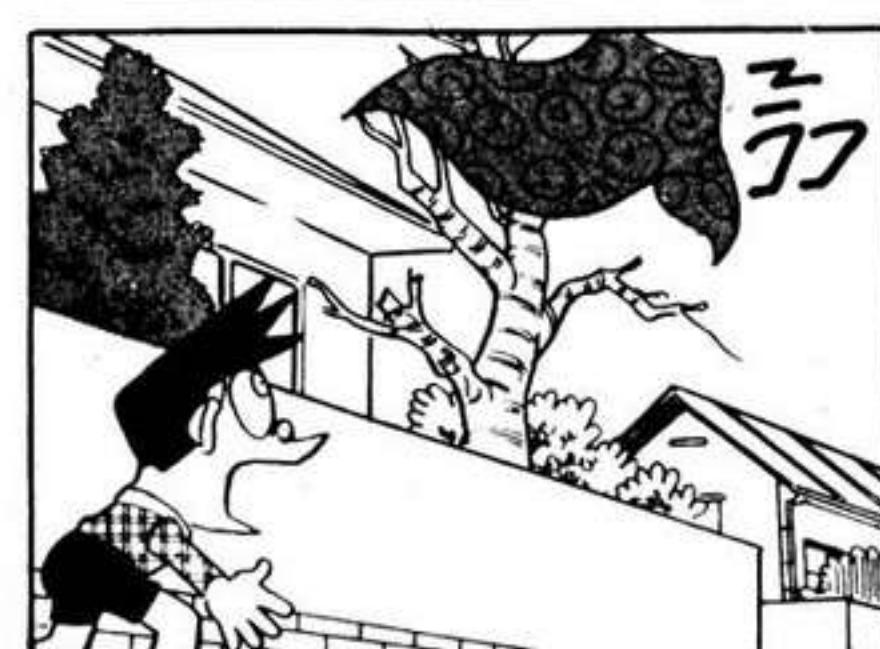
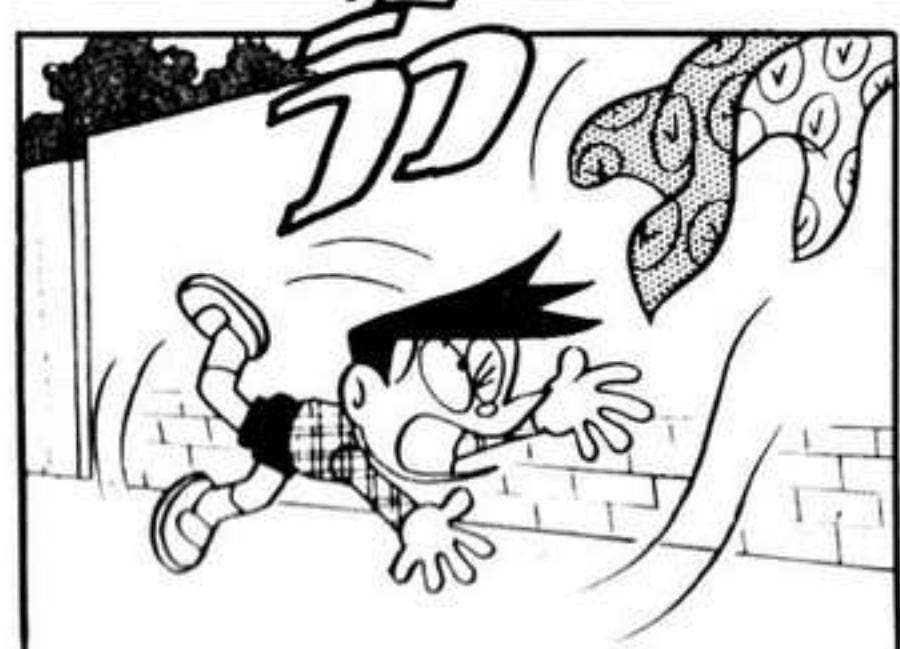
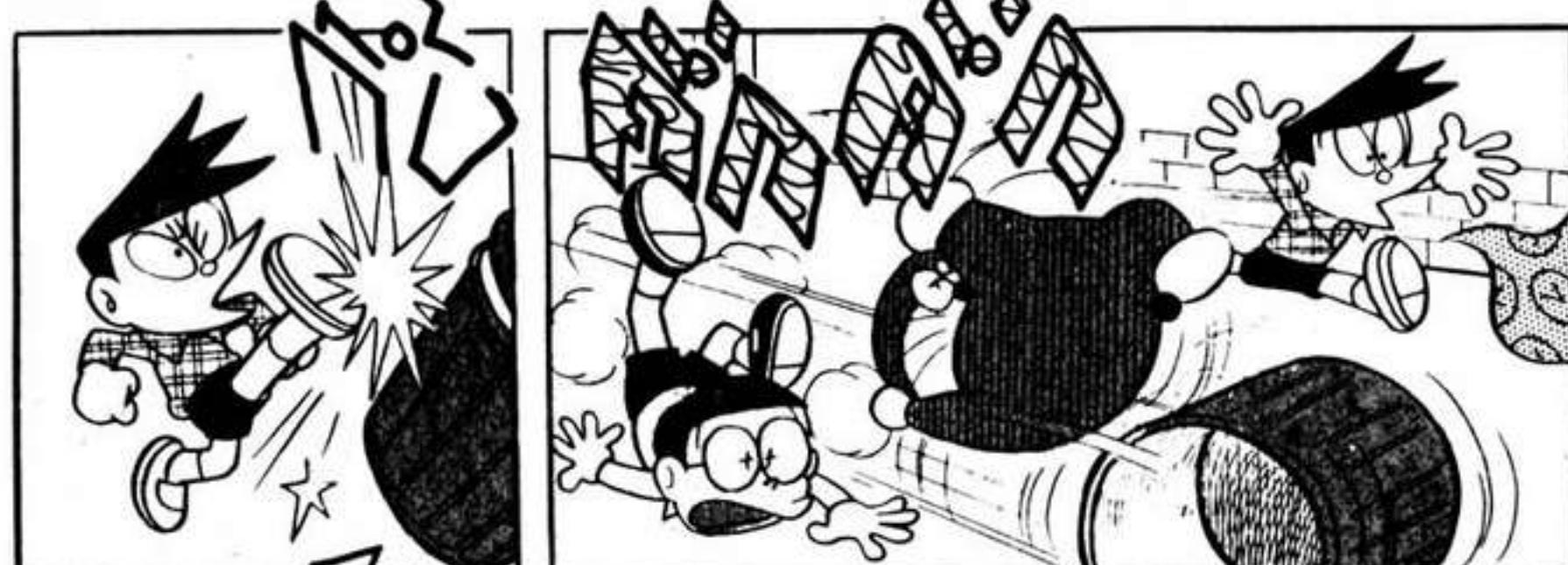
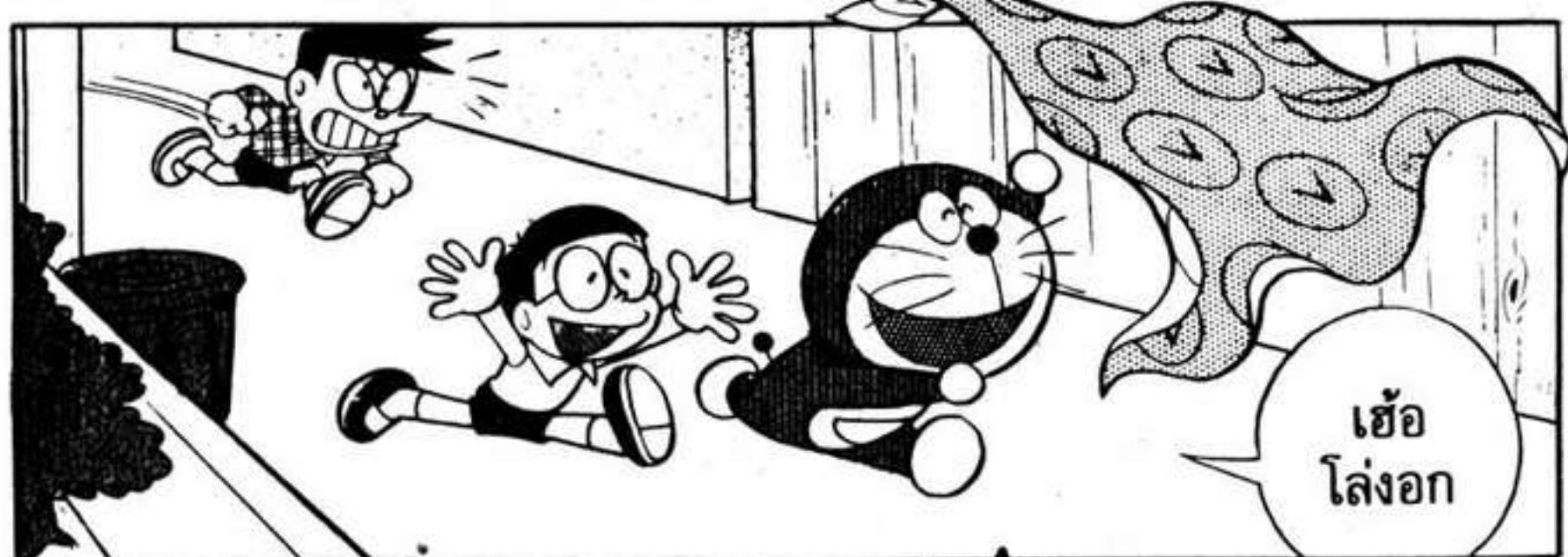


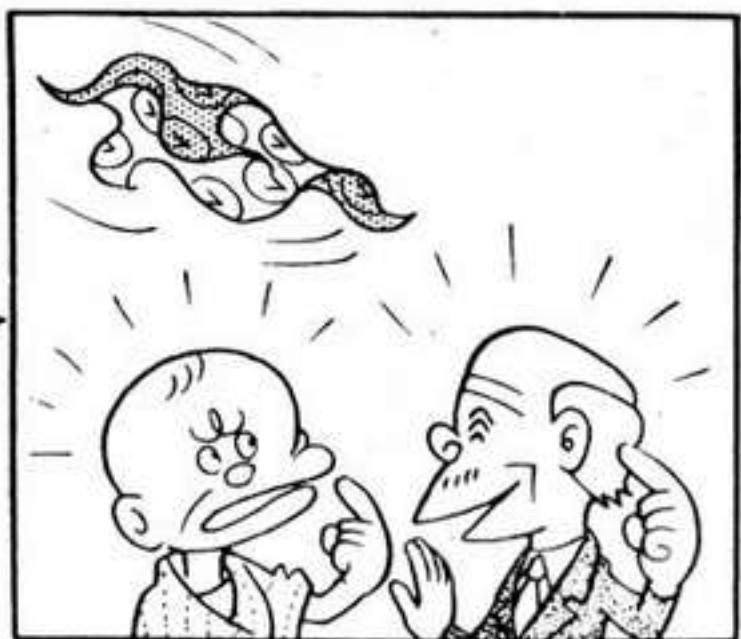
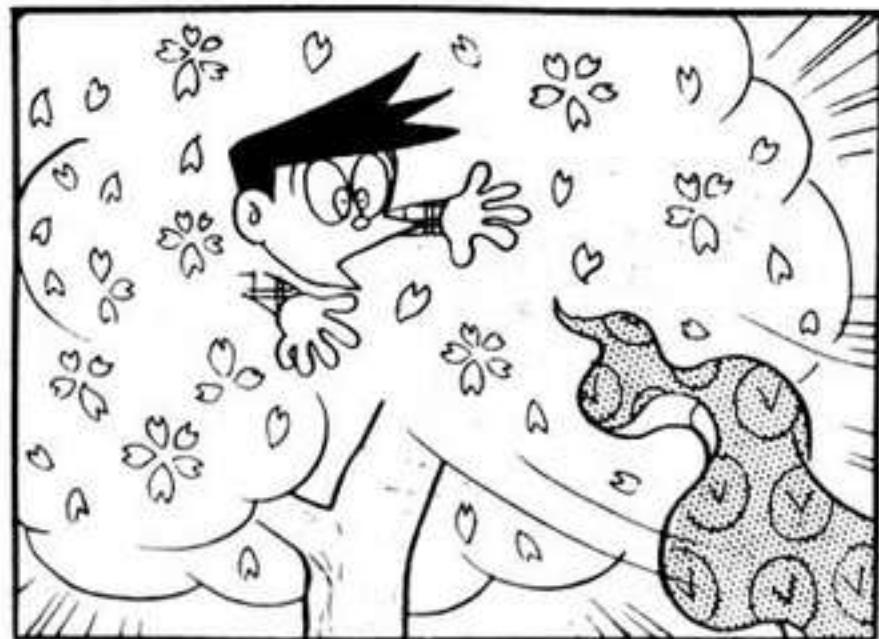


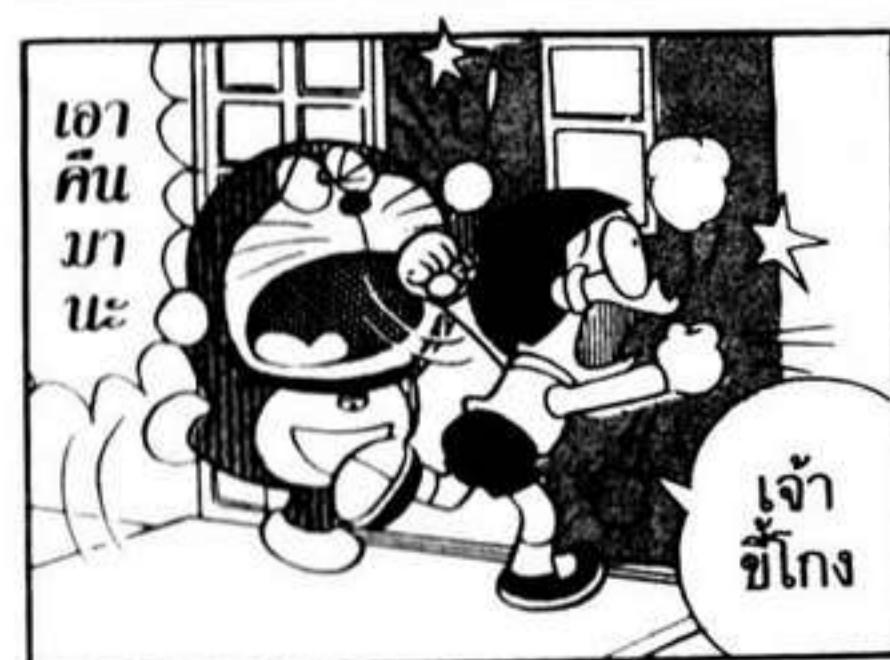
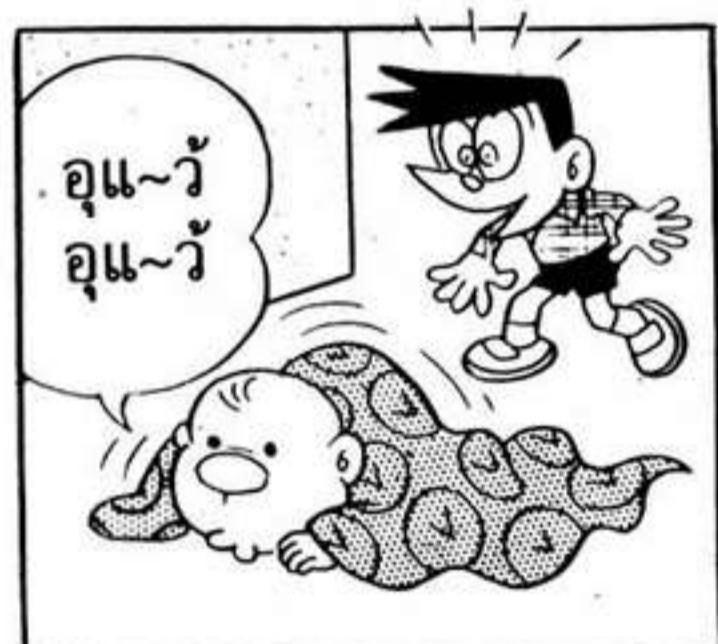














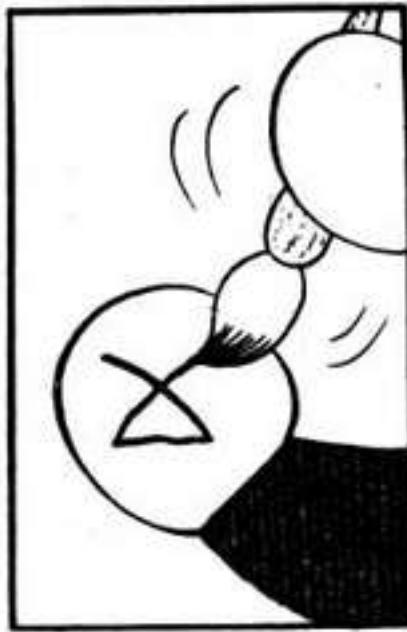
# ลายมือนี้ดีแน่ ๆ



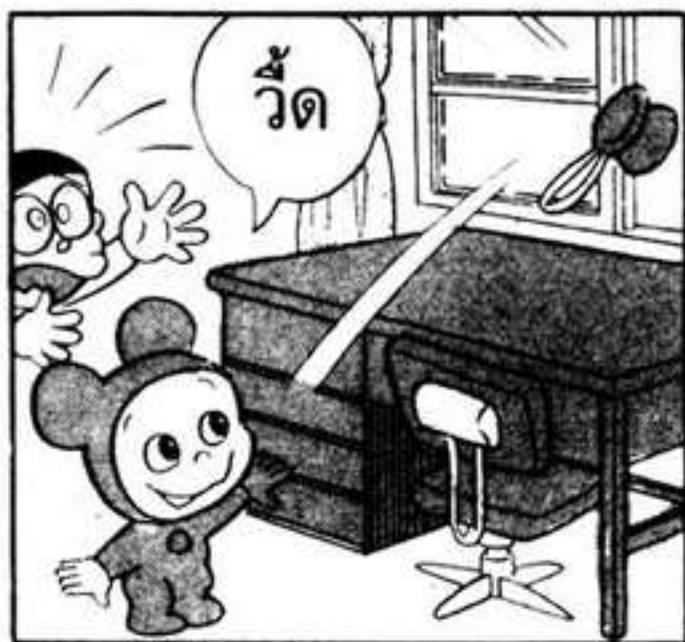












เล่นรถไฟ  
กันเถอะ

ฉันยัง  
ไม่มีอารมณ์

ก็ได้  
ก็ได้

รถไฟ  
ออก  
แล้ว  
ปูน  
ปูน

ทำไม่ดีรา  
เอนอน  
ยังไม่มา  
ซักทีน้า



อุย  
อุย  
...

เชือกพันกัน  
ยุ่งไปหมด

ขยับ  
ไม่ได้  
เลย  
ช่วยด้วย

จะตัดเชือกให้นะ

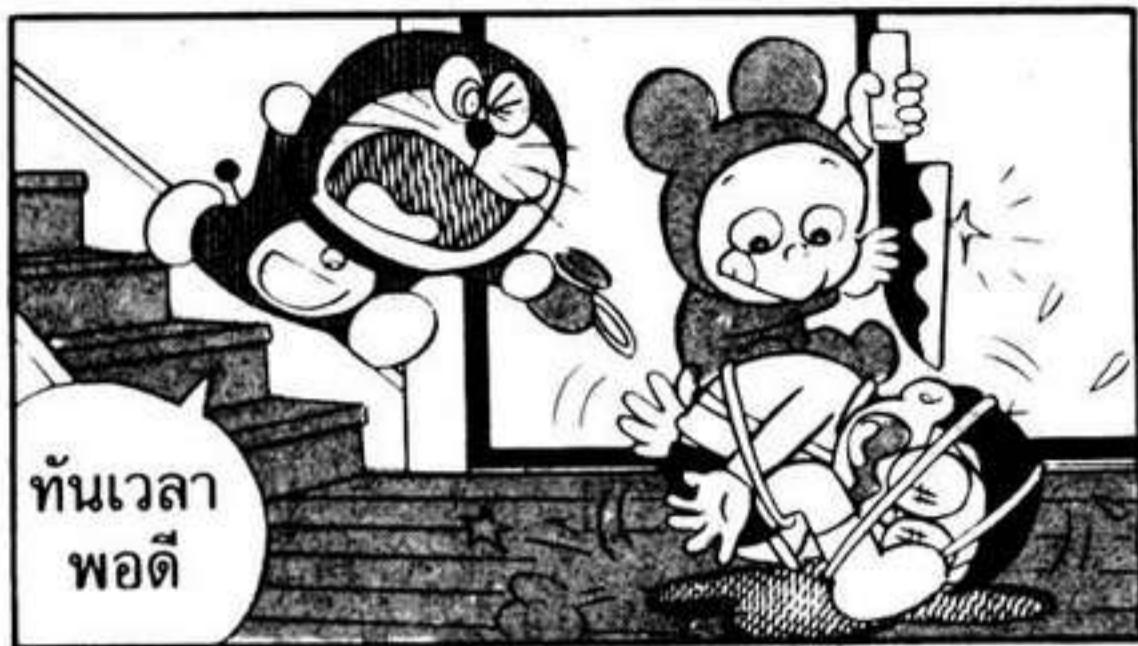
กระโดด

อัน  
ตราย

ไม่ต้อง  
ห่วง

อย่านะ

จ้าก



# ຄສວບຄຮວ່າໜາປ່າ





นี่นาย  
ถูกหัวเราะเยาะ  
อีกแล้วรึวะ!?

โนบิตะ นายจะต้องเจอ  
หมาป่าแน่ๆ

พรุ่งนี้  
เราจะไป  
ยอดเขา  
ยามานางมิ  
เพื่อจะไปจับ  
หมาป่ากัน

อย่าพูด  
ชุ่ยฯ  
นะ

นายมี “เครื่อง  
ค้นหาหมาป่า”  
ใช่มั้ยล่ะ?

เชอะ  
คุยกะ  
นักนะ

ถ้านายจับมาไม่ได้ นายจะต้อง  
แกะเปลือกถั่วด้วยตาด้วย

เอ้า ค้อยดูสิ ฉันทำได้  
ทุกอย่างนะแหล่ะ!!





ยังมีอยู่จริง  
รีเปล่าน้ำ

แต่...

ถ้าไม่มี เรายัง  
เลี้ยวเวลาเปล่า

ไม่ต้อง  
กลัว  
ไปหรอาก

ในศตวรรษที่ 22  
ยังปรากฏว่ามีหมาป่าอยู่  
 เพราะฉะนั้นในศตวรรษ  
 ที่ 20 ก็ต้องมีหมาป่าแน่นา

เอาละ  
ฉันจะให้  
นายดู  
ของดี

“เครื่องจับ  
หมาป่า”  
รึไง?

“ไฟฉาย  
แสงจันทร์”

เป็นไฟฉายที่เด็กๆ  
ในอนาคตใช้เวลา  
เล่นปลอมตัว  
เป็นหมาป่า

...

อื้...  
อื้...  
อื้...

หมาป่านะ  
มีนิสัยชอบอยู่  
รวมกัน  
เป็นฝูง  
 เพราะฉะนั้น  
ถ้าเห็นพวกเดียวกัน  
 ก็จะต้องเข้ามาหา  
 แน่นา



มาเที่ยวบ้าน  
ฉันมายล่ะ

ไม่ต้อง  
เกรงใจ  
หรอก

นายอยู่ตัวเดียว  
เองเหรอ

เหลือแต่  
ครอบครัวฉัน  
เท่านั้นแหละ

บรรพบุรุษของฉัน  
เคยอาศัยอยู่  
เต็มภูเขาลูกนี้  
ไปหมด

ไม่ว่าจะยอดเขานี้  
หรือเทือกเขานั้น  
พวกราเคยอาศัย  
อยู่ด้วยความ  
สงบสุข

แต่หลังจาก  
มีมนุษย์  
เข้ามาที่นี่

พวกรากยืดทื่อยู่อาศัย  
ถูกแย่งอาหาร แล้วก็ถูกล่า  
ด้วยเชือกและปืน...

แต่ฉันจะปกป้อง  
ครอบครัว  
ของฉันจนถึง  
ที่สุด

แม้ตาย  
ก็เดอะ  
!!





มาทันเวลาพอดี  
ฉันสะกดตามรอยเท้า  
มานะ

อะไรนะ นายจะไม่จับ  
มันไปแล้ว!! อุตส่าห์เห็นอยู่  
แบบตาย นายเป็นบ้าไปแล้ว  
รึง!!

เอาละฯ  
ฉันเข้าใจ  
แล้ว

พวกเรารายงานทั่วทุกมุม  
แล้วละครับ

จริงฯ  
นะ

นายสัญญาว่า  
จะแกะเปลือก  
ถ้าด้วยตาไง

ส่ง“เครื่องแกะ  
เปลือกถ้า  
ด้วยตา”  
มาที่สิ

ไม่มีหรอก  
เครื่อง  
แบบนั้นนะ

ถ้าเอาขั้วเหนือ  
กับเหนือของ  
แม่เหล็กมาใกล้  
กัน



มันจะ  
ผลักซึ่งกัน  
และกัน

๊บ-

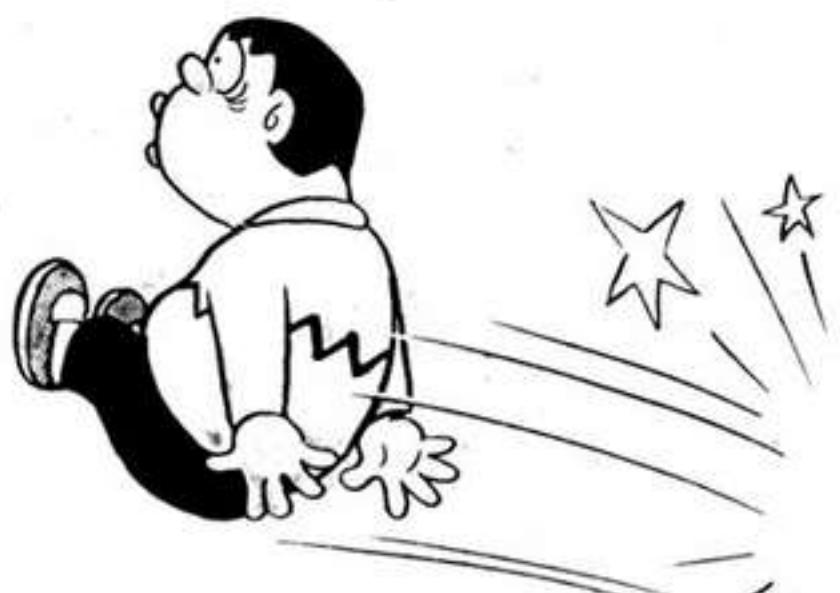
กับขั้วได้  
กีเซ่น  
เดียวกัน

๊บ-

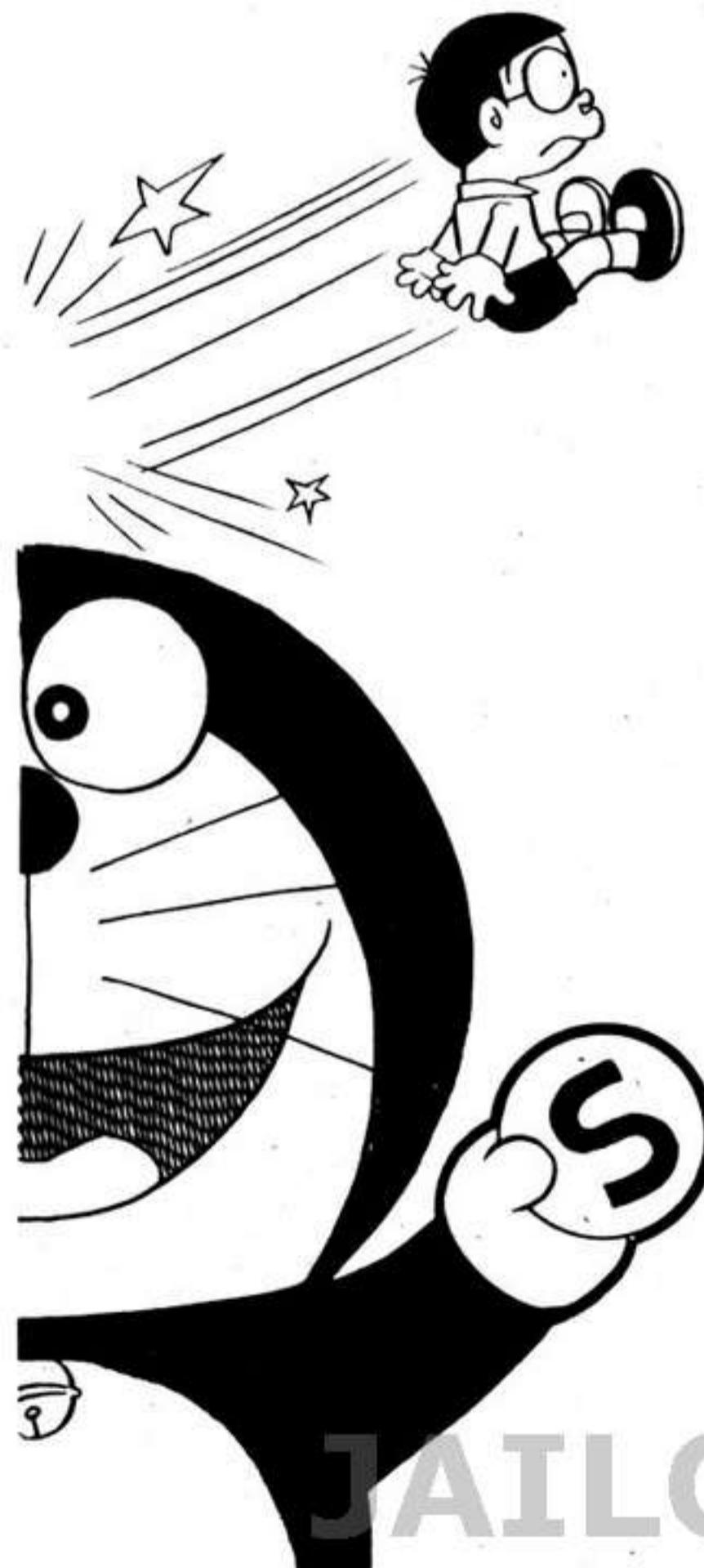
แต่ถ้าเอา  
ขั้วเหนือกับได้  
เข้าหากันละก็



นี่ฯ น่าสนใจ  
มั้ยล่ะ ฉันเป็น  
คนค้นพบเองนะ



# ป้าย N·S



นายทำให้ฉันอาย  
ต่อหน้าผู้คน

ฉันจะ  
ไม่ลืมวันนี้  
เป็นอันขาด

จะต้องหน้า  
ทุกครั้งที่เจอ  
นายกีเดียว  
!!

นาย  
ได้ยิน  
มั้ย

ก็นายชอบพูดไป  
เรื่อยเปื่อยนี่นา

ช่วยฉัน  
ด้วยลี

อืม ขอคิด  
หน่อย...

อยู่หมู่บ้านเดียวกัน  
อยู่โรงเรียนเดียวกัน

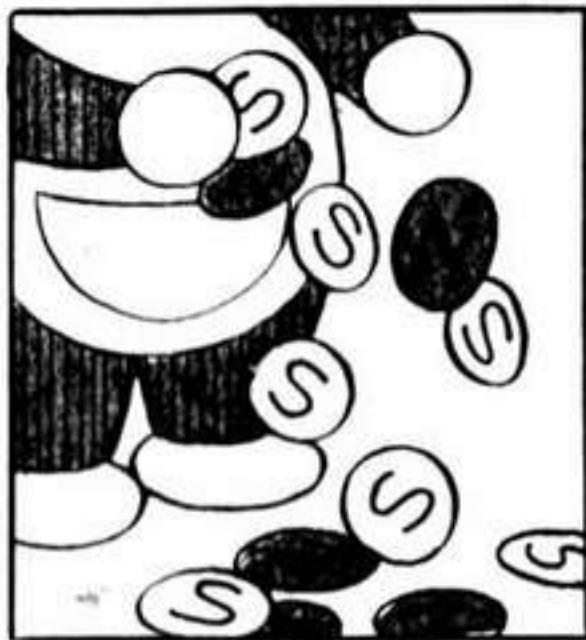
มันต้องเจอกัน  
ทุกวันอยู่แล้ว

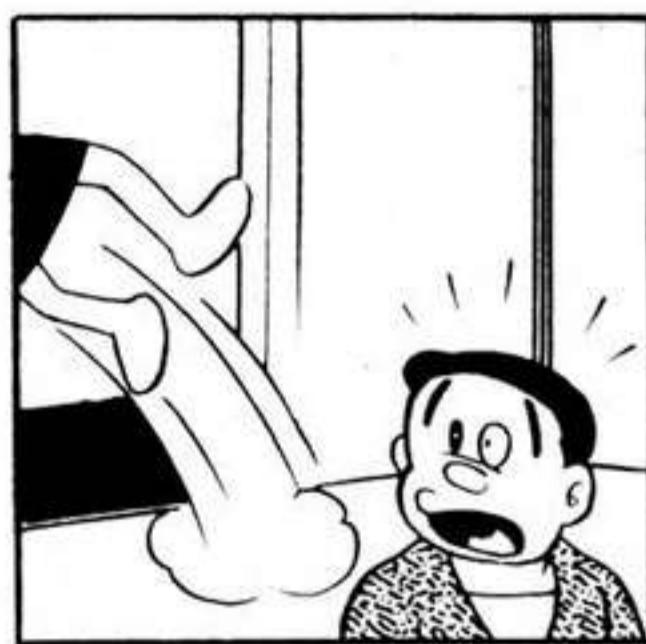
นึกออก  
แล้ว

นายไม่ต้องเจอ  
หน้าใจแอนท์  
อิก  
ต่อไป  
แล้ว  
ละ!!

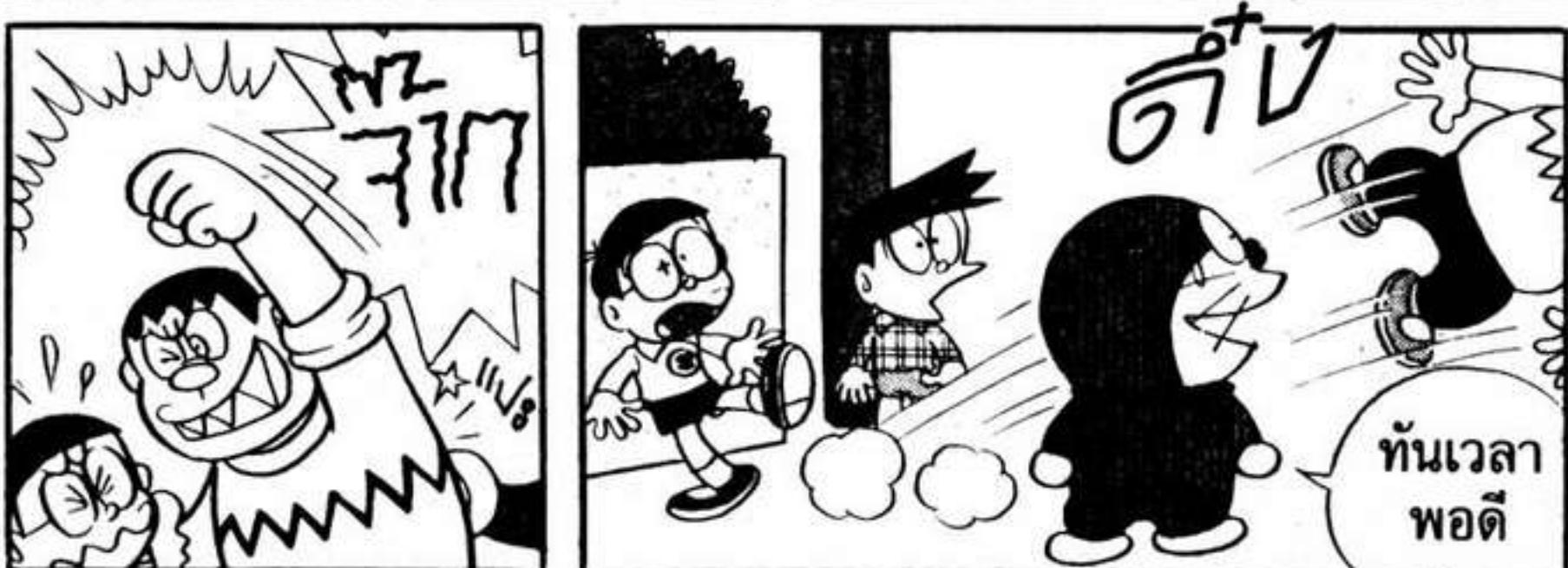
ใช้เครื่อง  
อะไรล่ะ!?

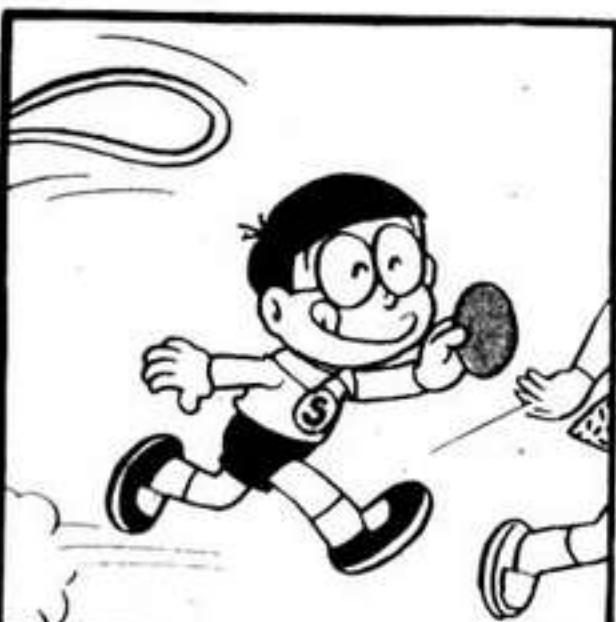
ป้าย  
N-S











ช่า ช่า ช่า คราวนีลະ  
หนีไปไหนไม่ได้แล้ว



แรง  
ของป้ายนี่  
ยะจัง

นีແນະ  
ແປະ  
ຈະເລຍ



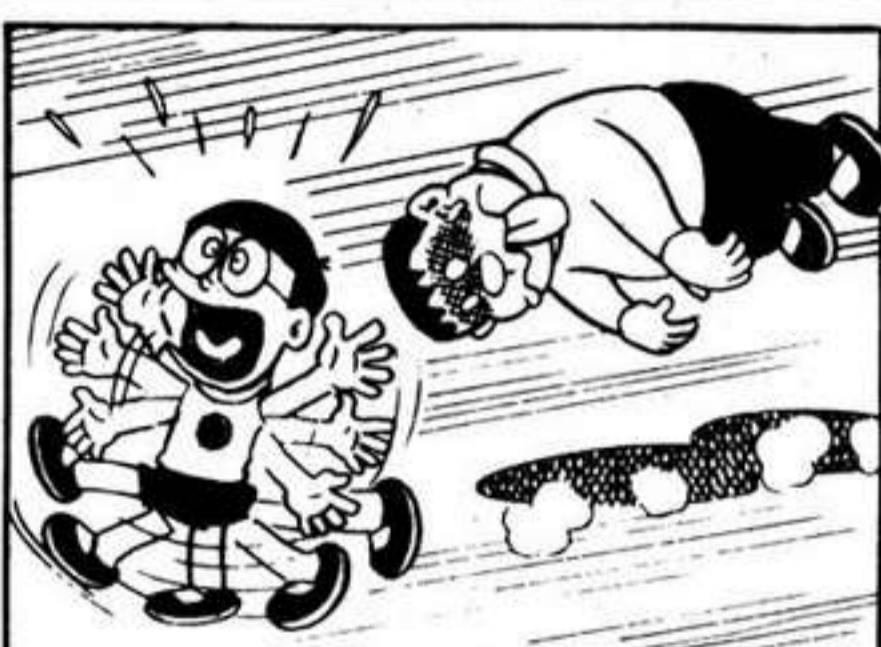
โอ้ย...  
ແປະຜິດ



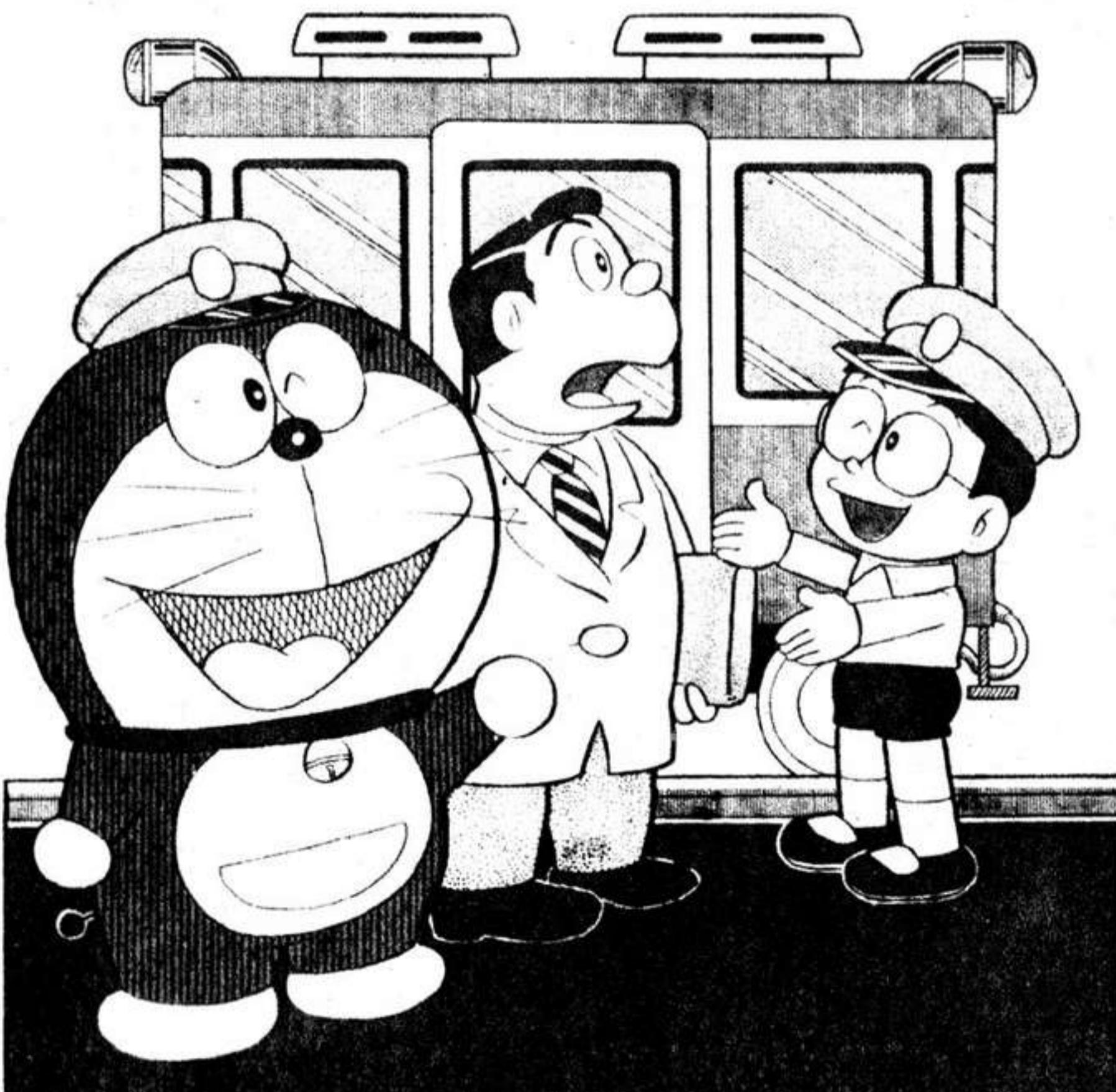
ໃຫ້ສີ ເປັນ  
ຂອງເຮັກໄດ້  
ນີ້ນາ



ຫຍຸດ  
ເຕື່ອນິນະ



ជាតុវសនិយោគបានខេចបែក



พ่ออยู่นั่นไป  
ออกมานจาก  
บริษัทแล้ว

สวัสดีครับ  
พ่อ

อ้าว  
เกิดอะไรขึ้น  
เหรอ?

เพอญเราอกมาซื้อของ  
กันที่ห้างนะค่ะ



คนพวนนี้  
ขึ้นรถไปกับเรา  
หมดเลยเหรอครับ?



ว้าย  
อี้ย  
หนู

พ่อชินราไไฟ  
อย่างนี้  
ทุกวันเลย  
เหรอครับ

ลำบาก  
ແຍ່ເລຍ  
ນະຕະ

ສບາຍມາກ  
ພ້ອມືນ  
ແລ້ວລະ

ນໍາສັກສາ  
ພ້ອຈັງ

ຈະຫຼວຍ  
ຢັ້ງໄດ້ລະ

ໃຫ້ແລ້ວ  
!!

ຄວາມ  
ຄືດນີ້  
ແຈ້ວ  
ໄປເລີຍ

ດີມາກ  
ດີມາກ

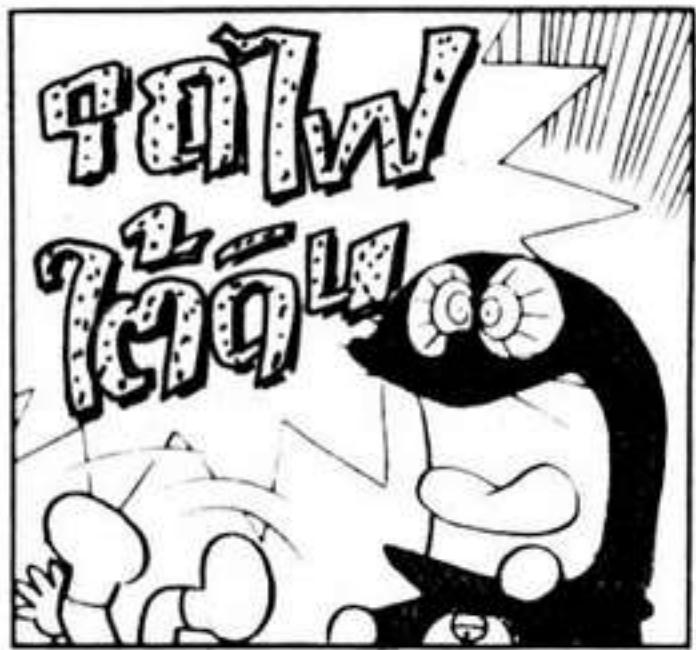
ໄວ້ທີ່ວ່າ  
ແຈ້ວນະ  
ອະໄຣ  
ກັນລະ

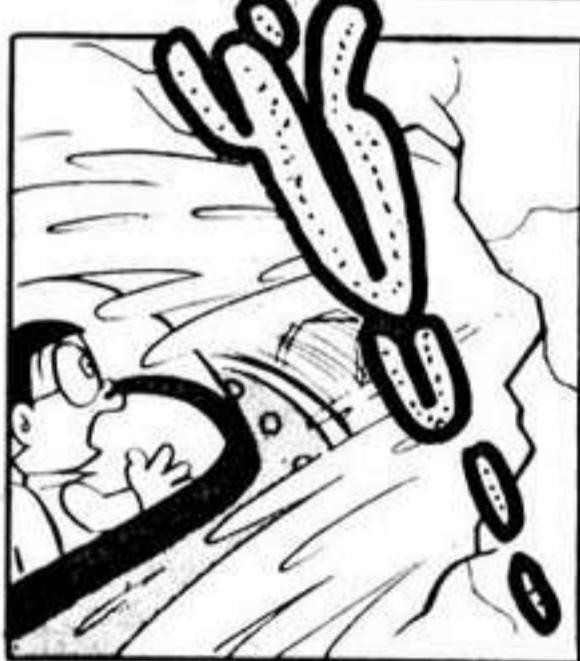
ຈັນຈະໄໝຂອງຂວ້າງ  
ວັນຄຣິສຕໍມາສ  
ແກ່ພ່ອ

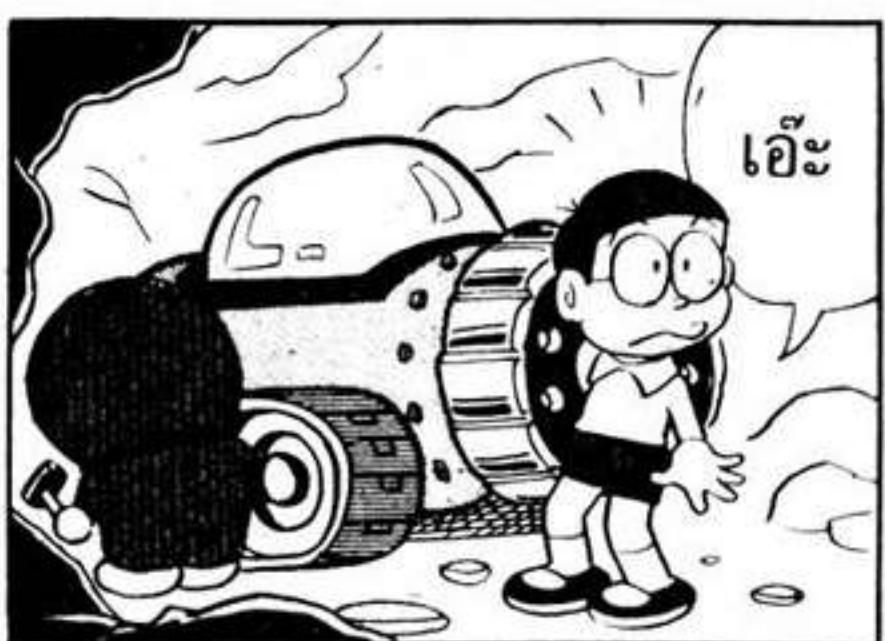
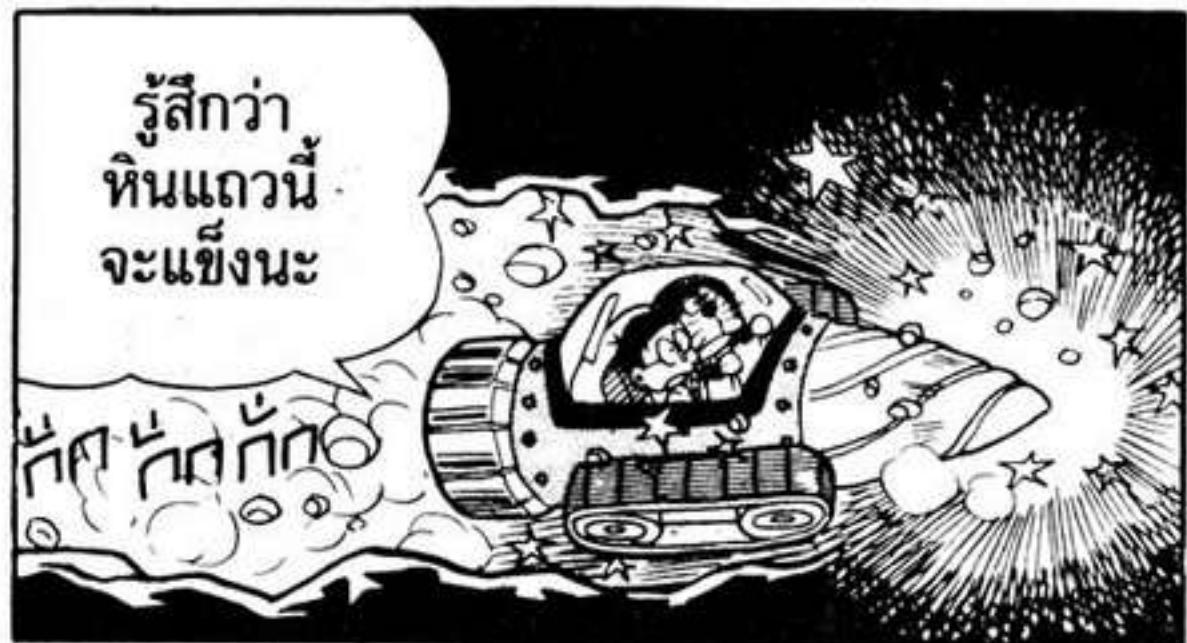
ເປັນສິ່ງ  
ທີ່ດີ

ຈະບອກໃຫ້ວ່າອະໄຣ  
ມັນຄືອ...

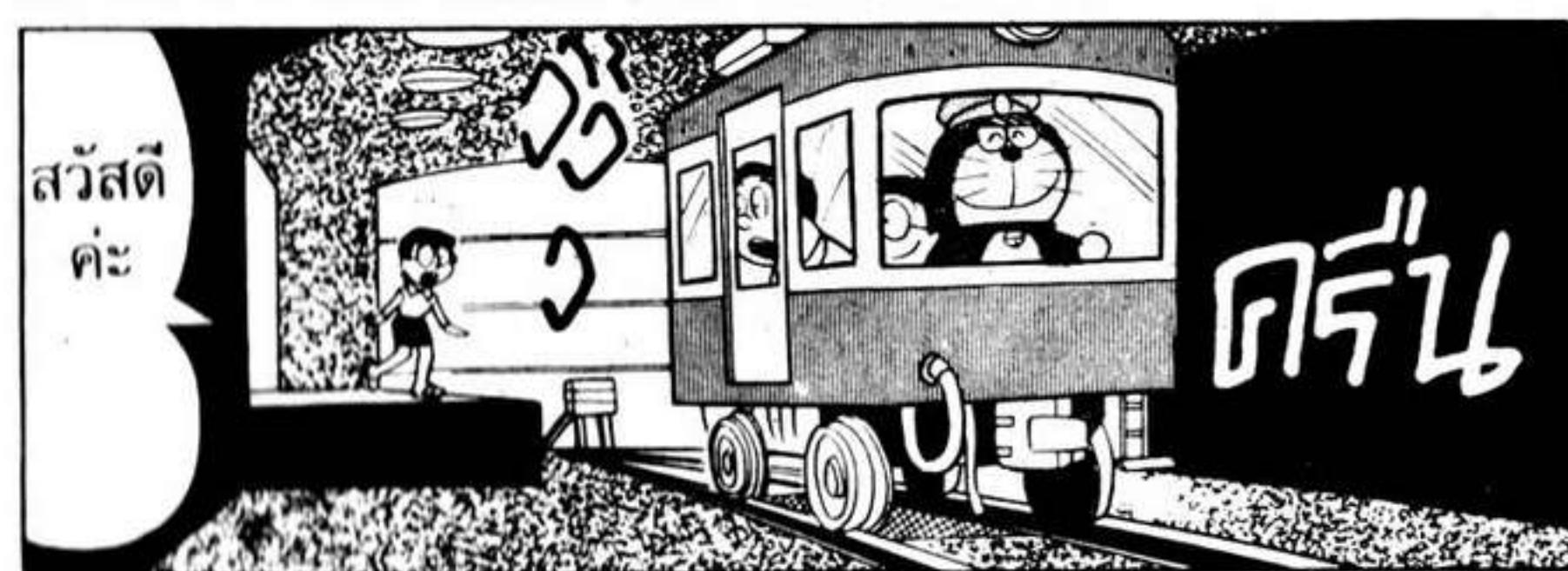
ອື່ມ  
ອື່ມ





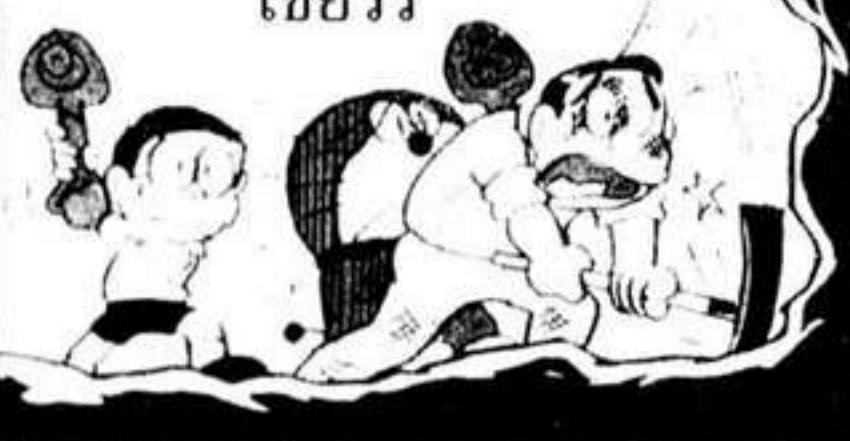




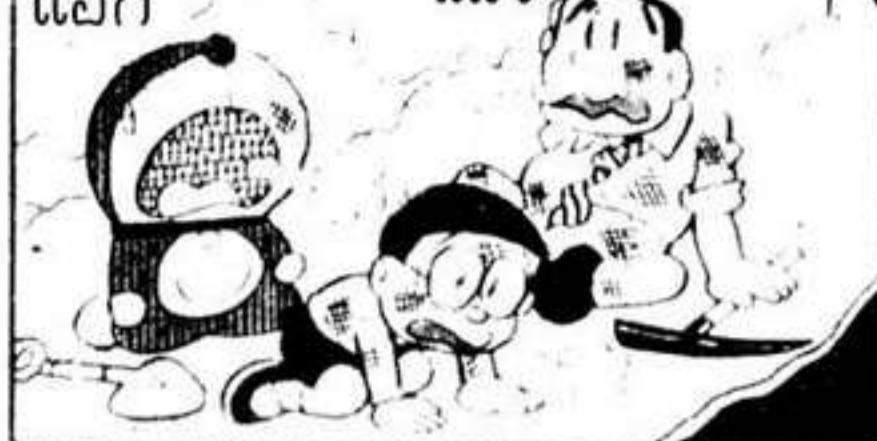




ต้องชุดไปให้ถึงบริษัท  
เชียร์วี

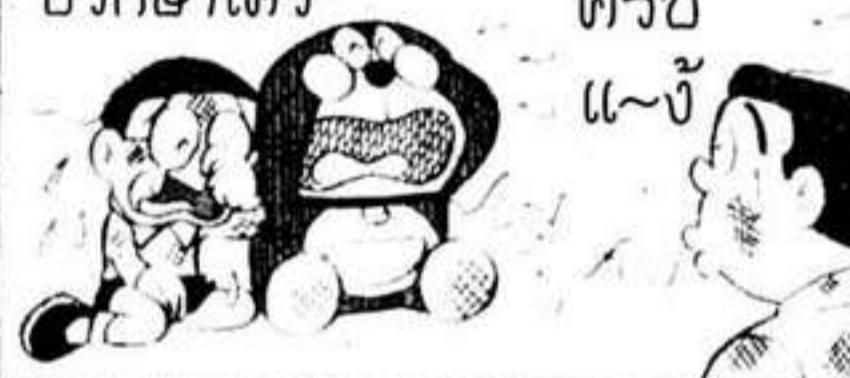


แม่ก  
แม่ก  
ไม่ใช  
แล้ว

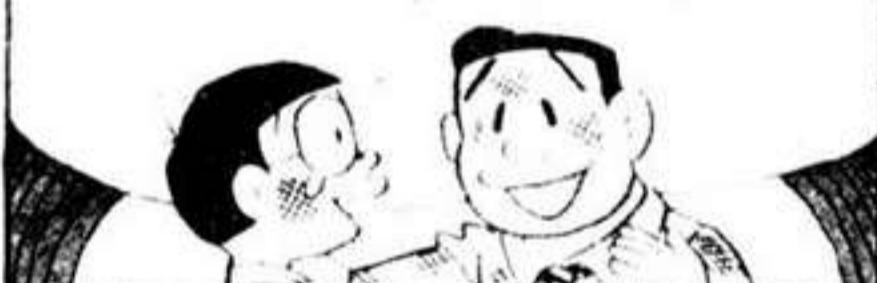


พากผגםไม่ดีเอง  
ที่ทำโดยไม่  
ปรึกษาใคร

ขอโทษ  
ครับ  
แบบ



ไม่ต้องร้อง  
ทำให้พ่อได้ข่านานนี้  
พอกีดีใจแล้ว



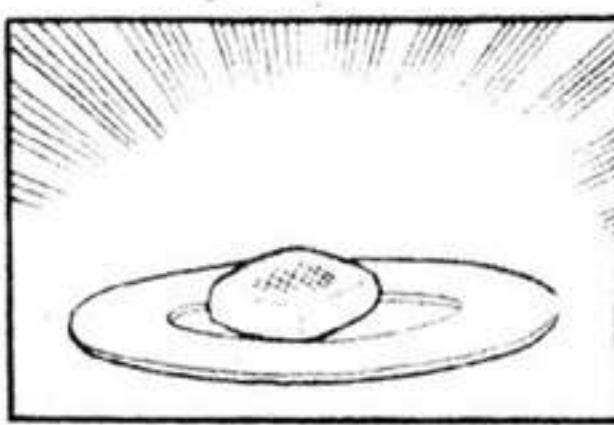
อืม  
...



ตรงหน้า  
บริษัท  
เลย

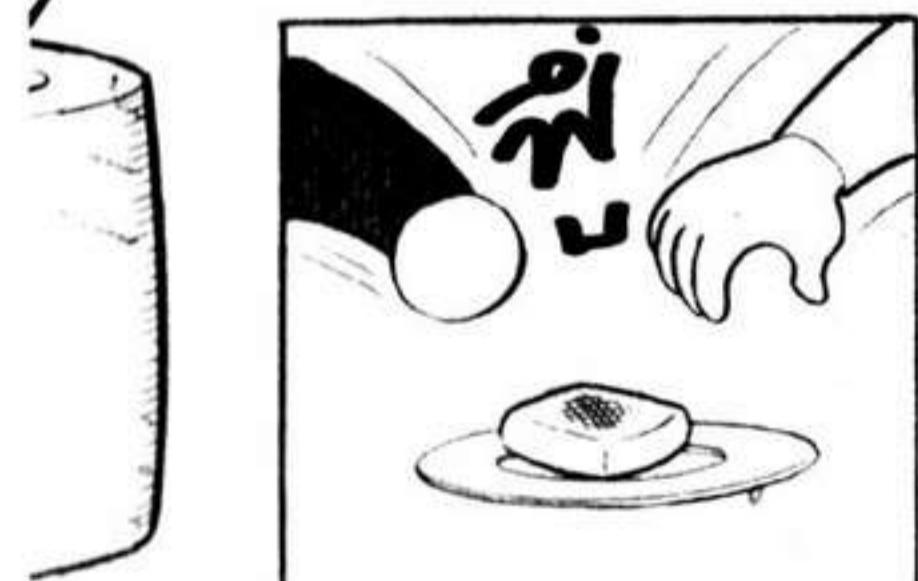
สวัสดี  
นะครับ





JAILOY.com

# ท่านาบบันยีนเสือ







อย่าเย็นเฉย อาสี  
มาช่วยกัน  
ลงล้าน้อย



เสร็จแล้วอิก  
2 ชั่วโมง เราจะได้  
เห็นต้นข้าวอก  
ออกนา

ขอให้เหนียว  
อร่อยอาที  
เท้อ

รู้สึกว่า  
จะร้อน  
มากนะ

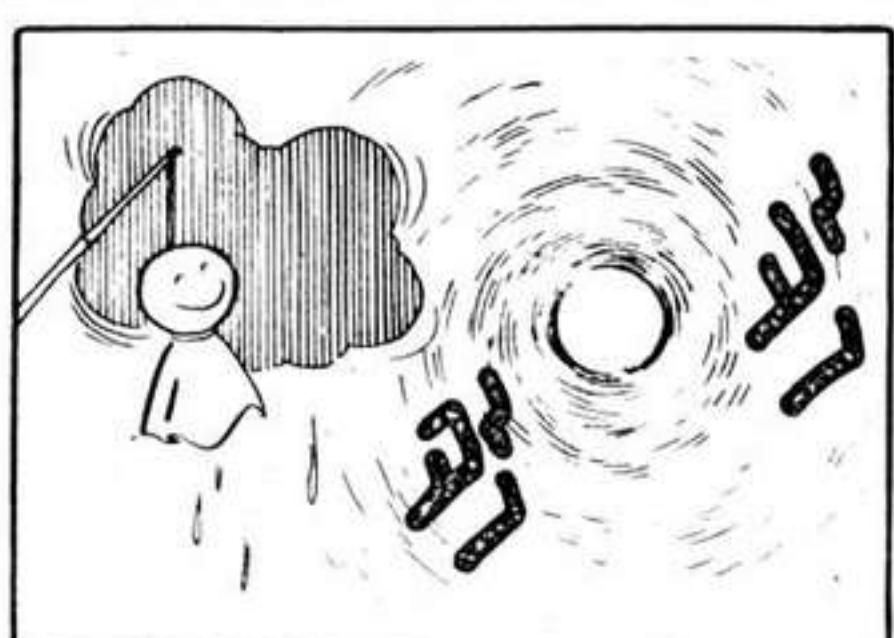
เอ...มัน  
ยังไม่ควร  
จะเป็น  
หน้าร้อน  
นี่นา

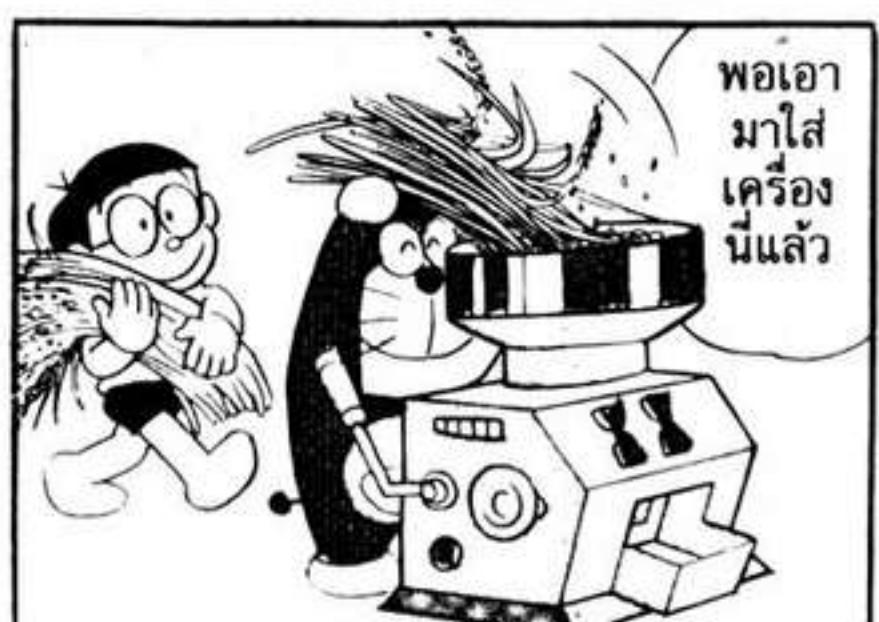
น่าจะเป็นฤดูฝน  
แต่ฝนตกน้อย  
เหลือเกิน



เครื่องควบคุม  
ฤดูต่างๆ  
พังซะแล้ว  
ของถูกนี่แย่จัง



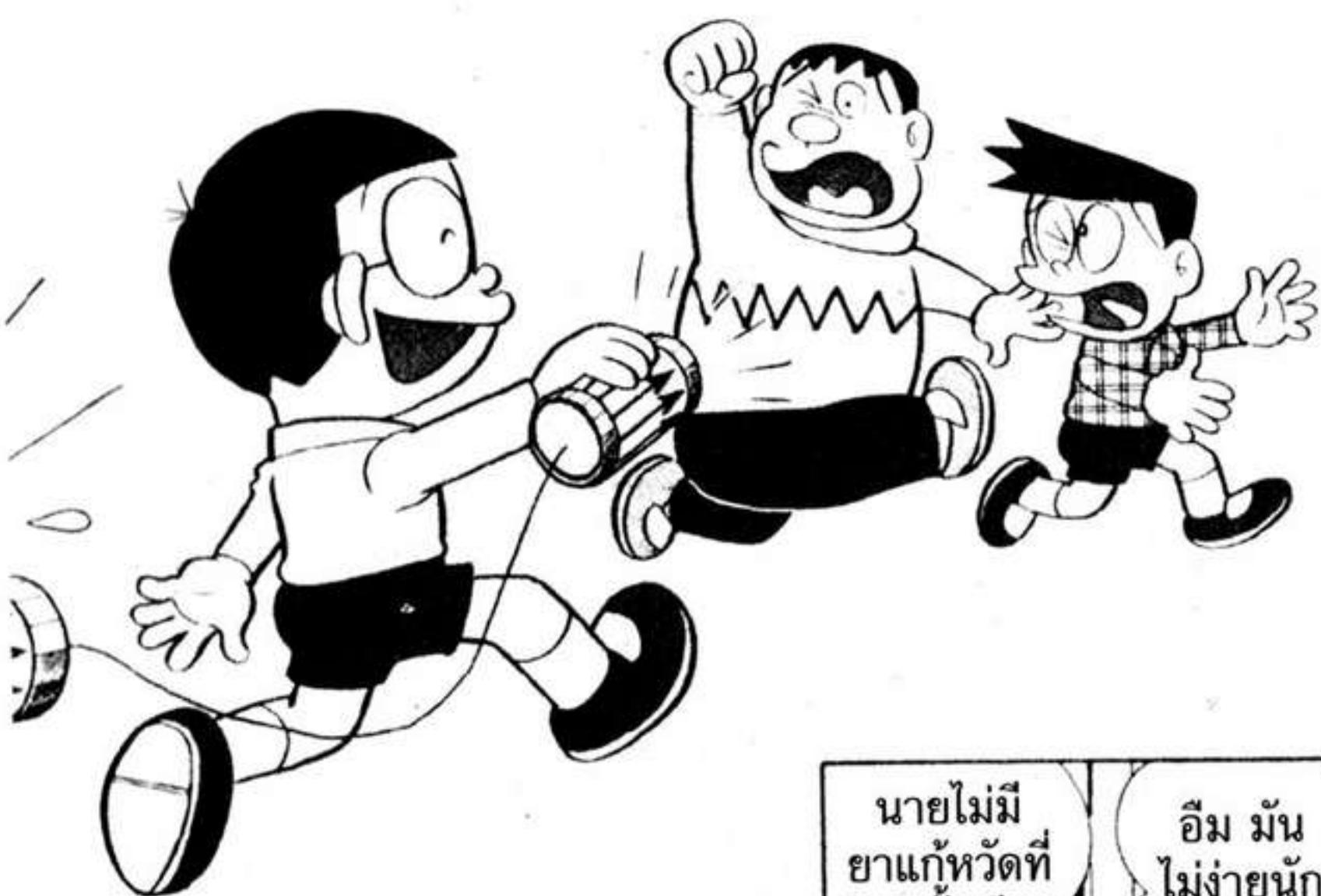








# หัวดนี่ เอาไปเลย!



JAILOY.

ถ้าเครื่องปล่อย  
เชื้อหวัดละก็...มี

ปล่อยแล้ว  
เป็นไข้หนัก

จะหาย  
ทันที  
เลย

แต่คนที่  
ได้ไปนั่ง  
จะแย่

ขอขึ้น  
หน่อยสิ

ฉันจะรับเชื้อหวัด  
มาจากพ่อเอง

แล้วก็  
ปล่อยให้คนอื่น  
ต่อไป

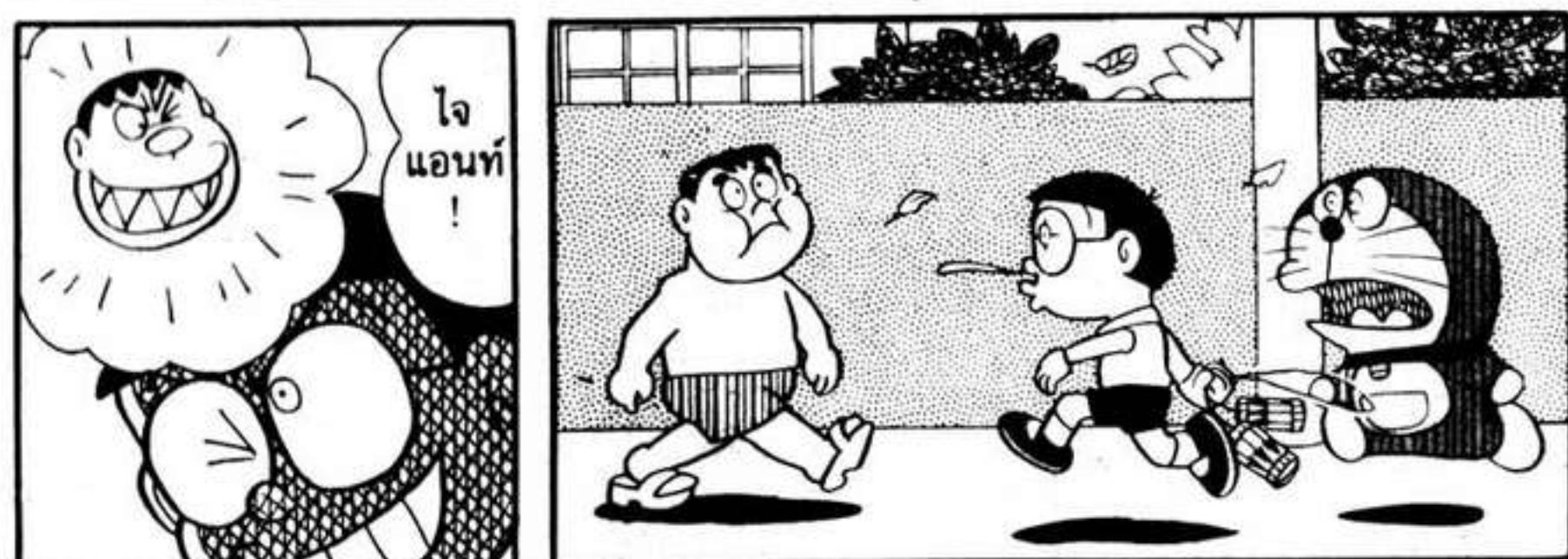
คนอื่นที่ว่านะ  
ใคร!?

เรื่องนั้นค่อย  
คิดกันทีหลัง

ให้พ่อไอซ์  
เครื่องนี้เท่านั้น  
ใช้มั้ย

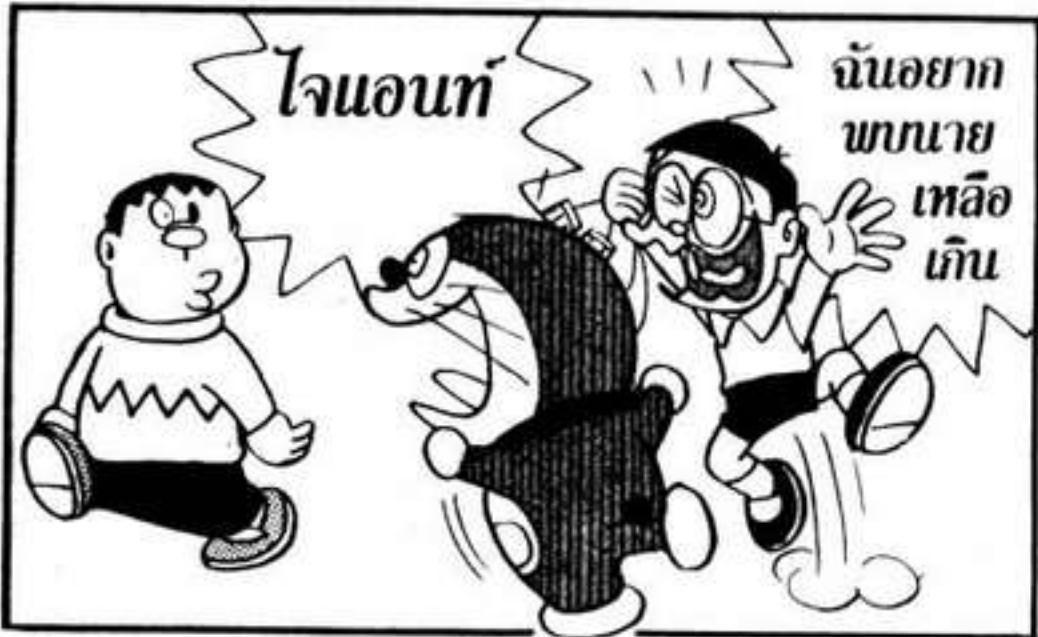
เอ๊ะ  
...

พ่อรู้สึกว่า  
ดีขึ้นแล้ว  
นะ









ดีจังๆ เป็นหวัด  
งอมแงม

ผมไปช้อบผู้้หลูงคนนึง  
ເເວเป็นพยาบาล  
ผมอยากรู้จักເວ...

ผมเลยอยากເປັນหวัด  
ແລ້ວກີ່ໄປໂຮງພຍາບາລ  
ຂັກຫນ້ອຍ

ແຕ່ພມ  
ແຊັ້ນແຮງ  
ເກີນໄປ...

ອະໄນນະ  
ຄົນຈະໃຫ້  
ເຫຼືອຫວັດພມ?

ພມຜັນໄປ  
ຮີເປົລ່າ

“ຄ່າໆ  
“ຄ່າໆ  
“ຄ່າໆ

ໃຫຍ່

ເຈອຄນ  
ພິລື້ກນ່າ່  
ກີ່ໄປອຍ່າງ



## หิมะกลับ



# ในห้องโนบิตะ

จะ...จะไม่มี  
ไม้สกี  
หรอก

ให้คุณพ่อ  
คุณแม่เหอ  
ซื้อให้เลิ

ช่า ช่า ช่า จะรู้  
แล้ว

นายเล่น  
ไม่เป็น  
เลยไม่ซื้อ  
ใช่มั้ยล่ะ

นาย  
อย่าดูถูก  
ฉันนะ

ฉันไป  
ซื้อมา  
ก็ได้!



ขออย่าให้พ่อ  
ซื้อให้ฉันเลย

มันแพงไป  
นะครับ

คงไม่ได้  
ใช่มั้ย  
ครับ  
สกินะ

นี่ลูกคิดจะ  
หัดเล่นสกีริ  
ดีมาก

โนบิตะนะ  
ไม่เคยชอบ  
เล่นกีฬาเลย

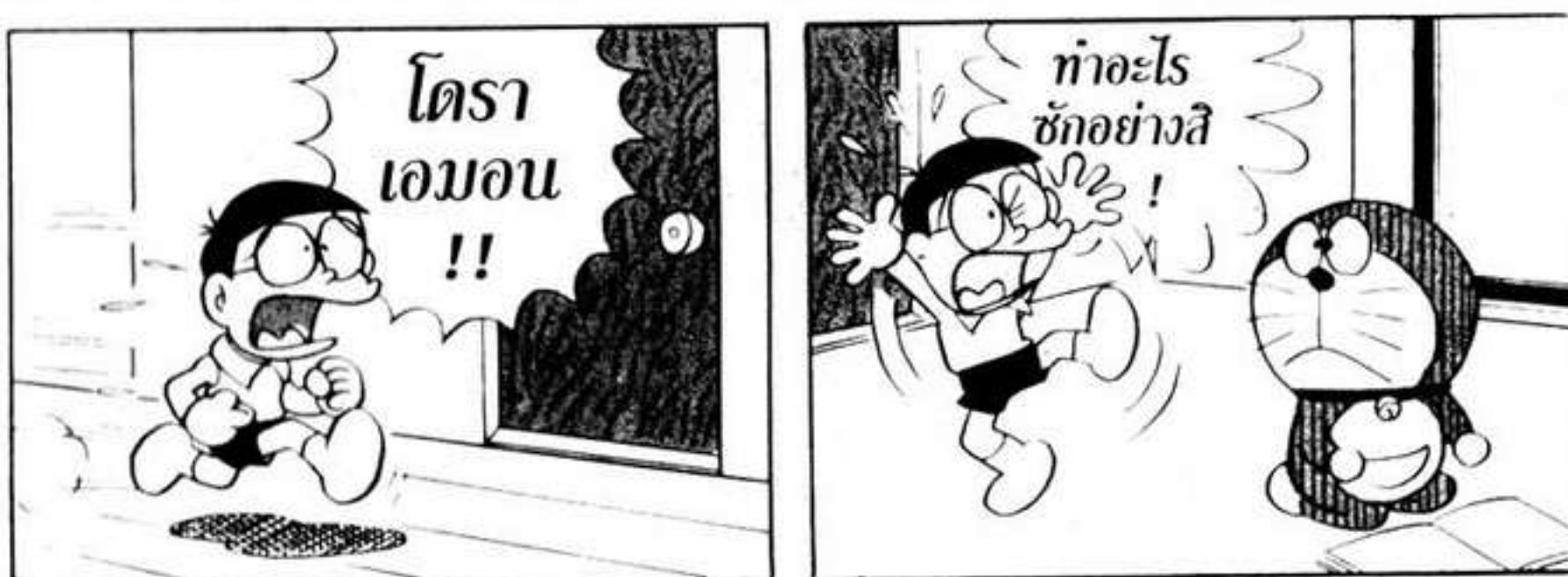
พ่อ กังวลมาก  
ต้องจริงๆ ที่ลูก  
คิดจะเล่นเอง

พ่อคิดไว้แล้วว่า  
วันนึงจะต้อง<sup>เป็นอย่างนี้</sup>  
เลยซื้อไว้ให้

ดีจัง  
เลย

อะ... อือ... ดี

แด่ไซคดี... เอี้ย...  
น่าเสียดาย  
ที่หิมะไม่ตก





พยา  
ยาน  
หัด  
เข้า

อืบ...  
ขึ้นไป

พอนขึ้น  
ไปแล้ว

~~~~~

กีಡเลตัว  
ลงมา

แล้วเครื่องกีจะ  
ปรับความเร็วให้  
เท่ากับความเร็ว  
ของสกี

พอนายหุด  
เครื่องกีจะ  
หุดตาม

อะไร จะเลิก  
แล้วเหรอ!?

ฉันไม่อยาก  
อายหรอก  
แต่ไม่อยากเจ็บ  
มากกว่านี้

ไปหัด  
เดี่ยวนี้!

เล่นอยู่แต่ในห้อง  
หยิ้งกับคน  
สติไม่ดีเลย

นายคง  
ไม่อยากอาย  
ต่อหน้า  
ทุกคนใช่มั้ย

ໄວ້ການເລັ່ນສົກນໍ່ ດ້າມີເໜື້ນ  
ວິວຂອງທີມະຂາວາແລ້ວລະກີ  
ໄມ້ມີອາມນີ້ເລັ່ນຫຮອກ

ຈັ້ນຈັ້ນຈະ  
ທຳໃຫ້ນາຍມີ  
ອາມນີ້ເອງ

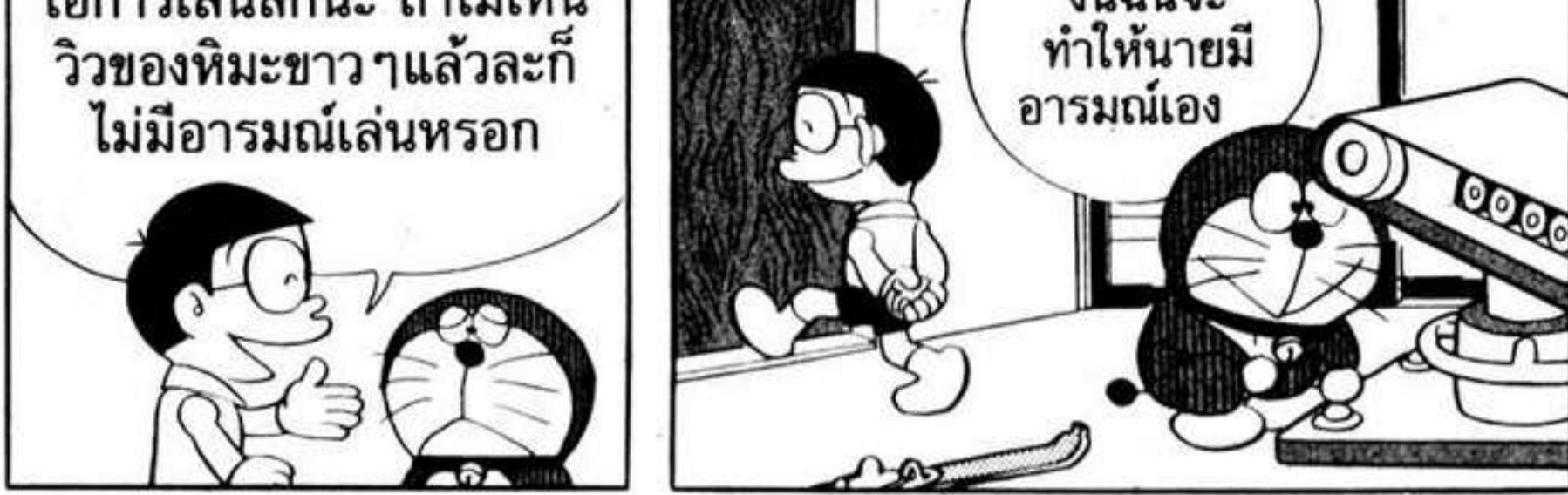
ວັກ  
ຫາ!

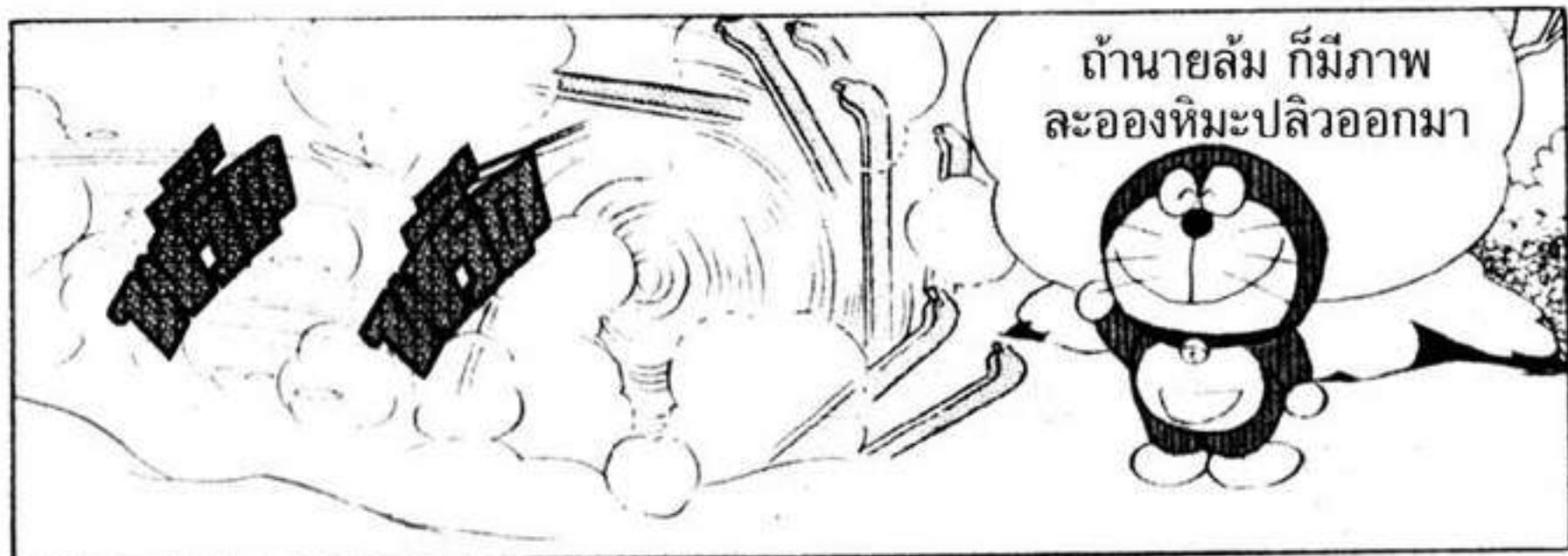
ຈັ້ນ  
ຈາຍຫັນ  
4 ມິດນໍ່

ເອາລະ  
ເຮີ່ມືຶກ  
ໄດ້ແລ້ວ

ເຄື່ອງອູ່ຢູ່  
ແກວນັນ  
ແລລະ

ພອນາຍໍລື່ນໄປ ວິກີຈະ  
ເປັ້ນຕາມໄປດ້ວຍ

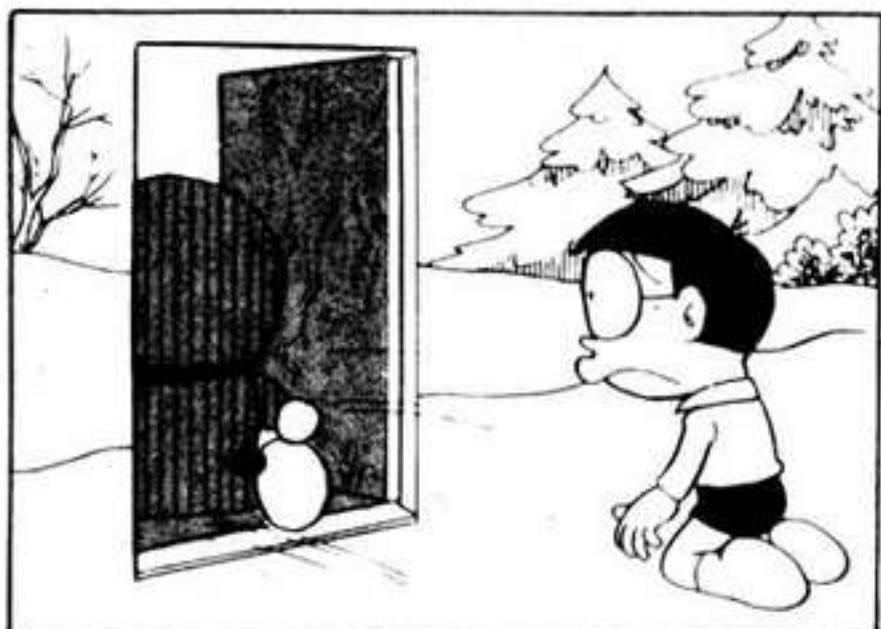




อย่าหนีนะ!

ฉันจะไปเอา  
ผ้าพันคอ

ฉันจะเอามา  
ให้เอง



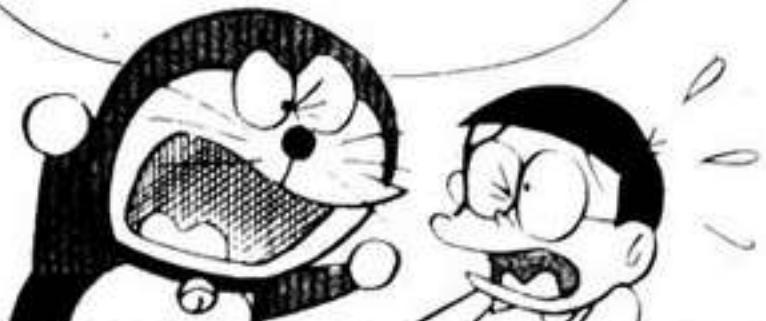
ปล่อยฉันไปเดือนน้ำ  
ฉันไม่อยากเล่นสกี  
อีกแล้ว

นี่ละ กีดกันที่  
แย่งของนาย!!

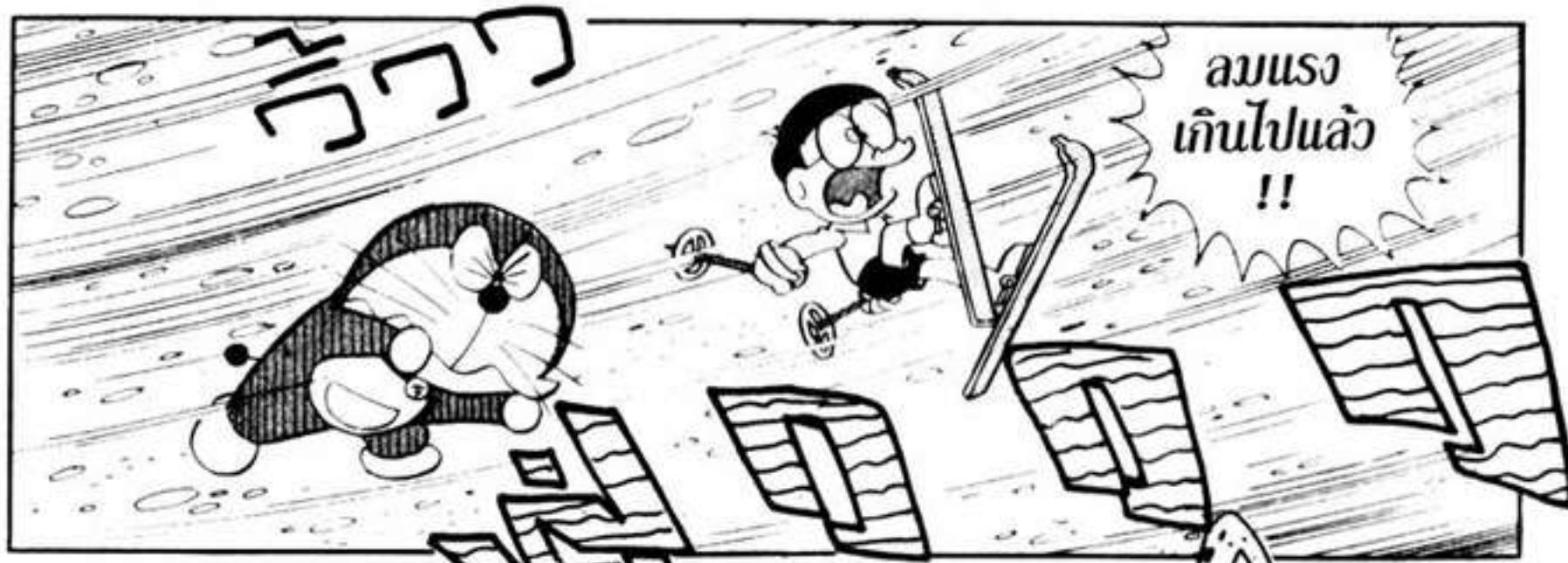


พอทำไปได้ชักหน่อย  
แล้วพาดไป  
นายก็เลิกทำมันทันที!

ขึ้นนายยังเป็นยังจัง  
นายจะทำอะไรไม่เป็น  
เลย









**บักล่า  
ไนฟ์แลร์**





ฉันไปล่าไดโนเสาร์  
กับเช瓦ชimanะ

ล่า  
ไดโน  
เสาร์!?

กำลังฮิต  
กันมากใน  
อนาคต

เป็น  
กีฬาที่  
สนุก  
มาก

ถ้าฉัน  
เมื่อกี้นี้...

หลังจากที่ไปในโลกเมื่อ 100 ล้านปี  
มาแล้ว ฉันก็มาหยอดพักที่ห้องนี้  
เราจะเอาไดโนเสาร์ที่ล่ามาได้  
ไปเป็นสัตว์เลี้ยง

น่าสนุก  
จัง

ฉันอยาก  
ไปบ้าง

ไม่มีทาง

ไม่ใช่ว่าทุกคนจะเล่น  
ได้หรอก

มันเป็นกีฬาที่  
อันตรายมาก

ต้องการความ  
กล้าหาญอย่างยิ่ง  
และต้องไม่กลัว  
อะไรเลย

ในข้อนี้นะ  
ฉันคง...

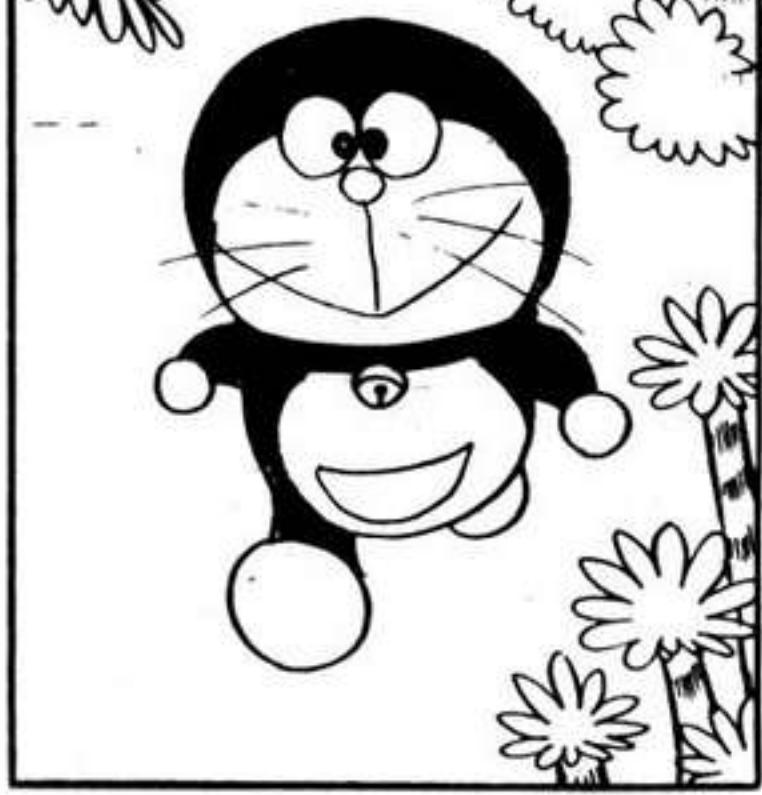
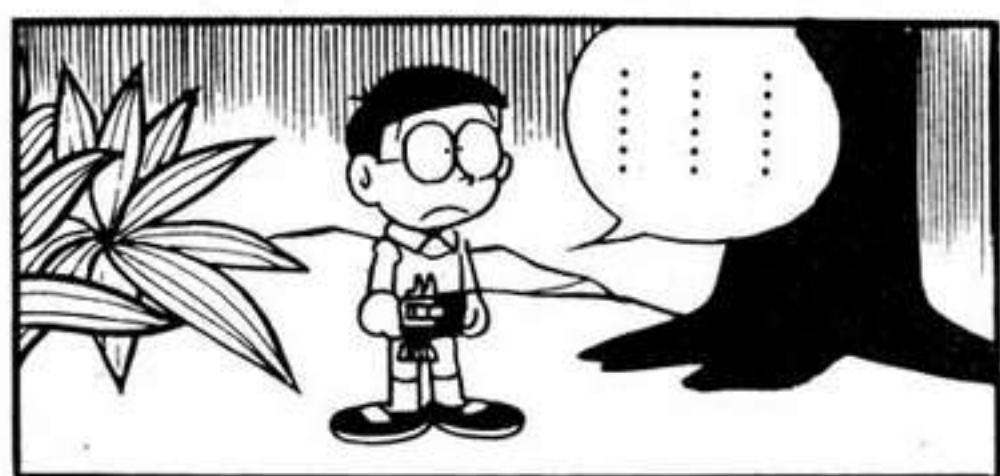
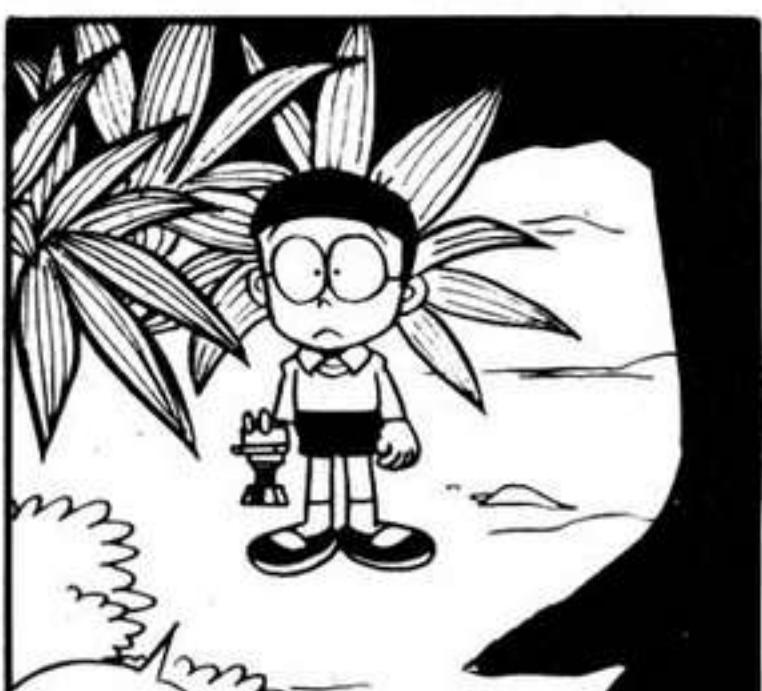
น่า  
น่า



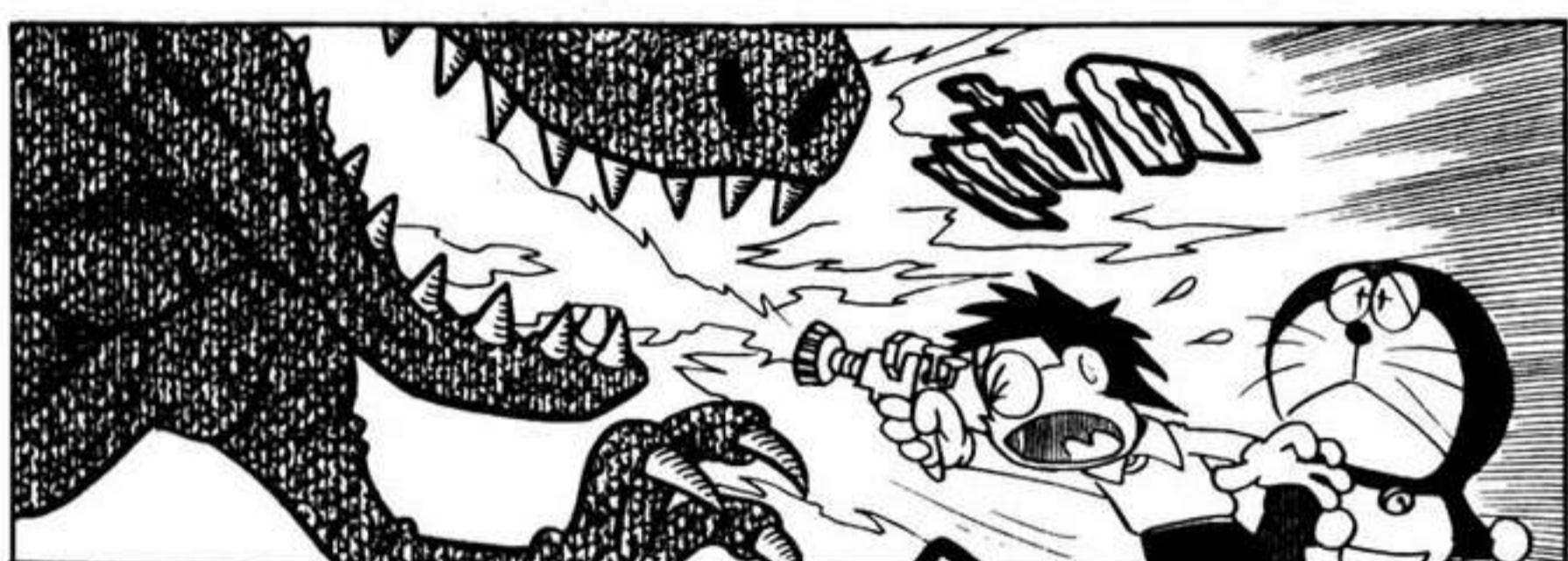




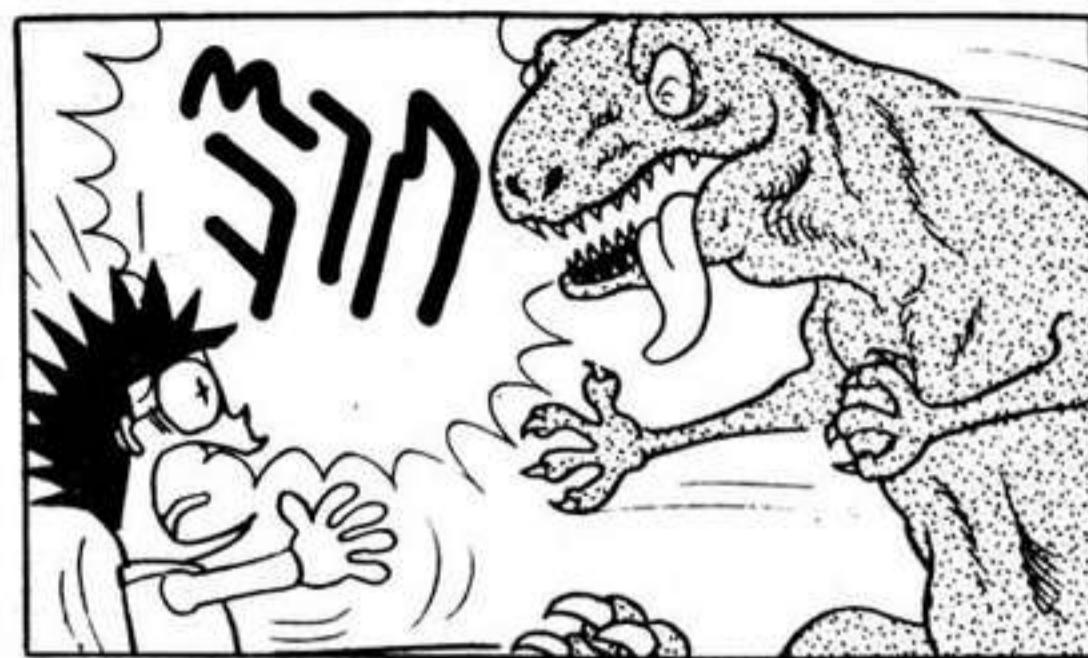
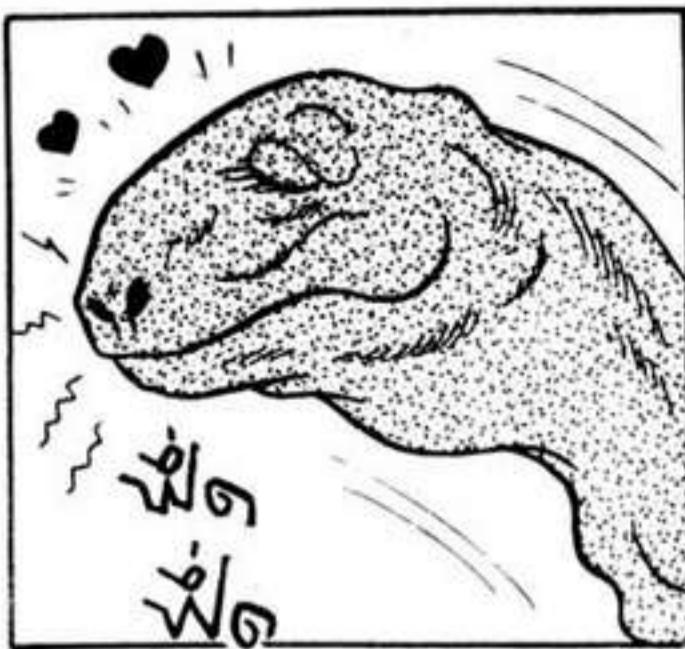




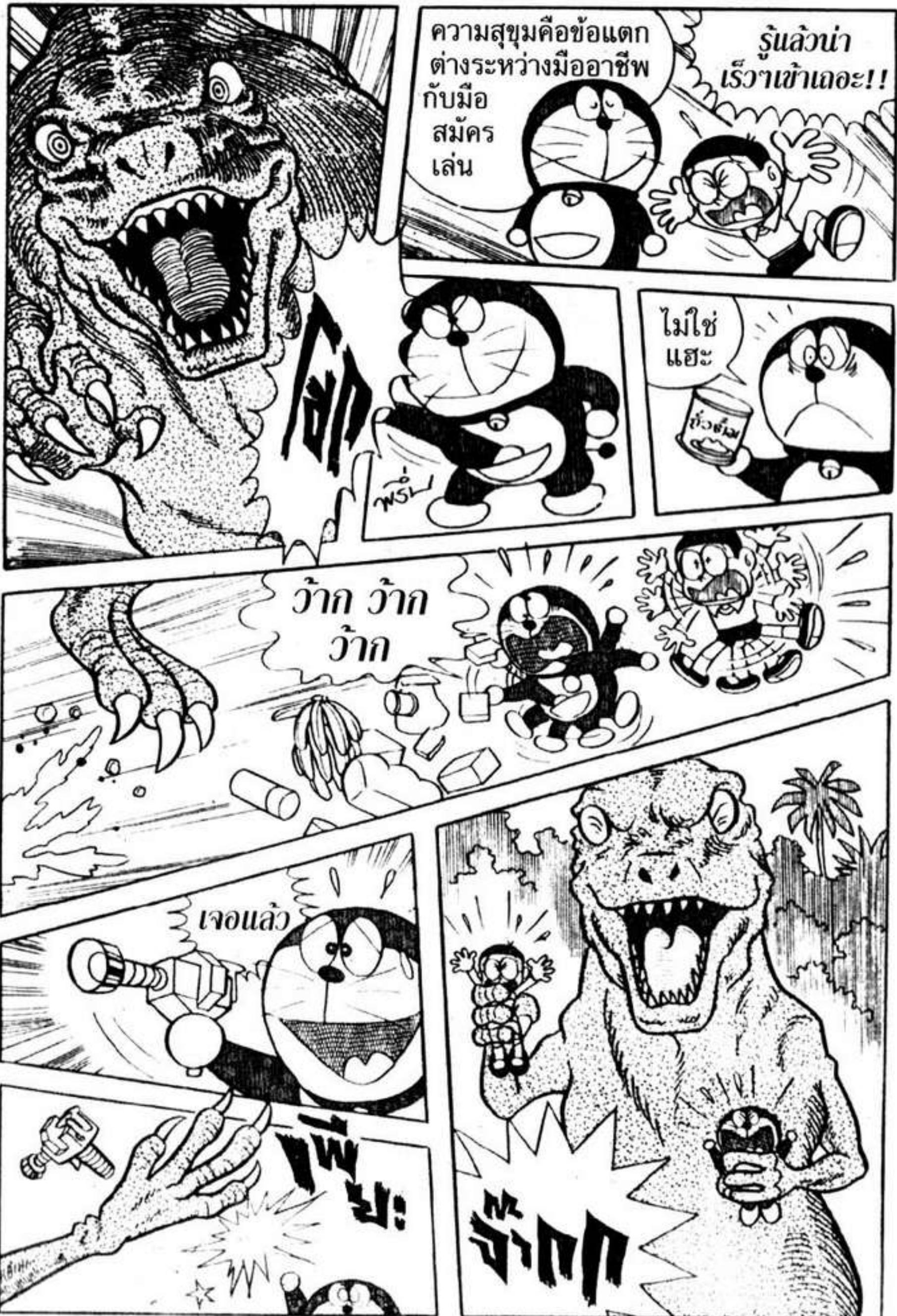


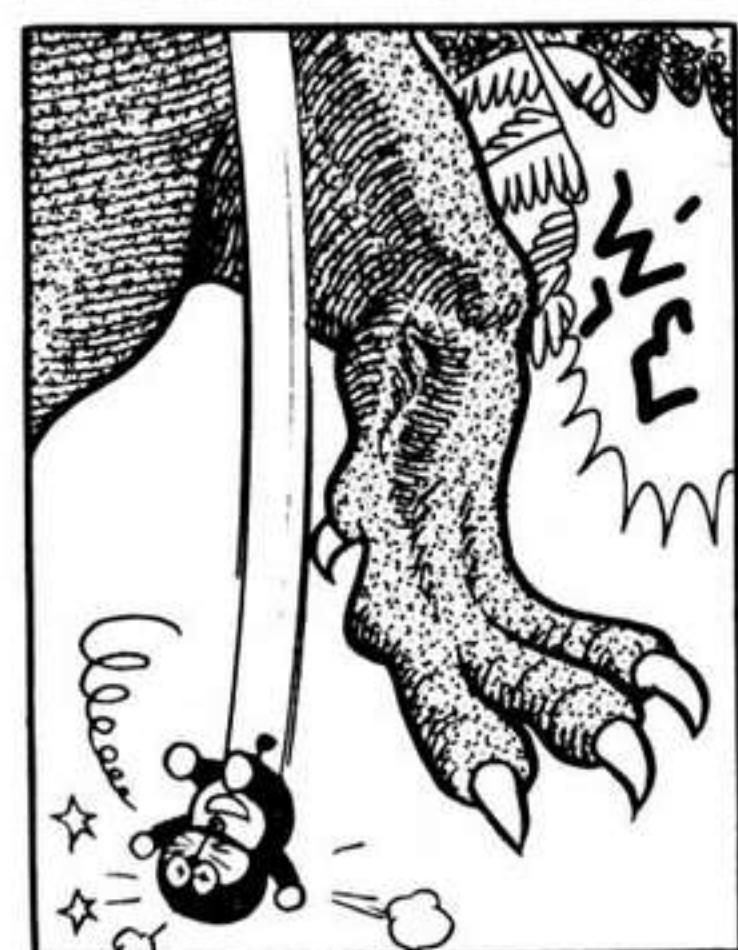
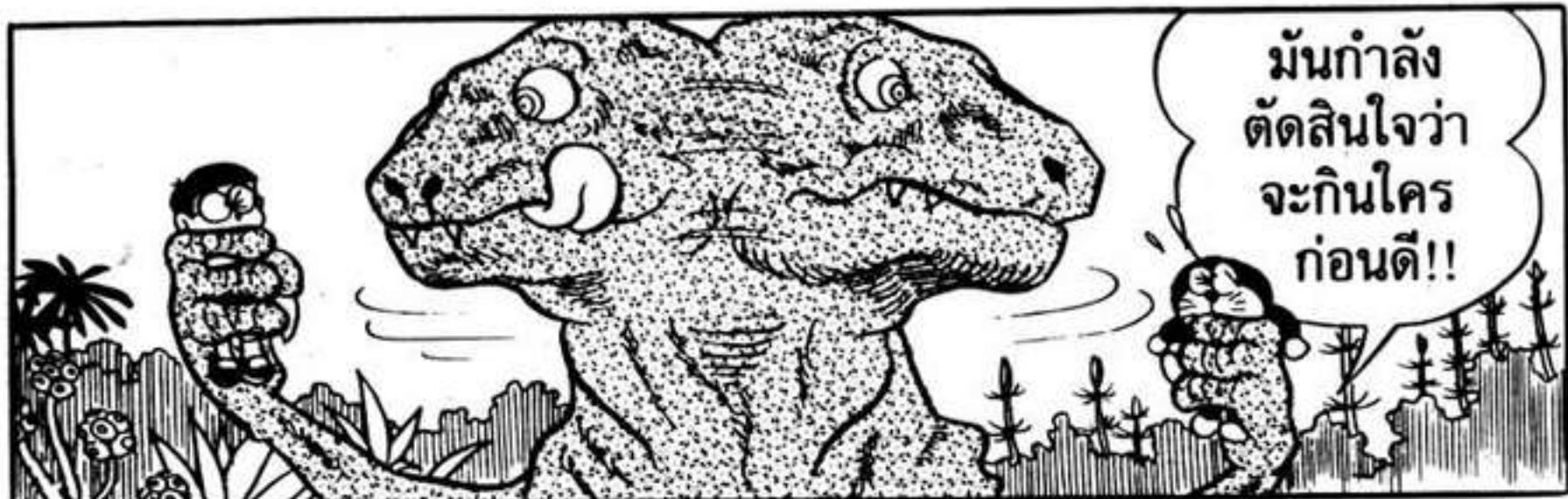


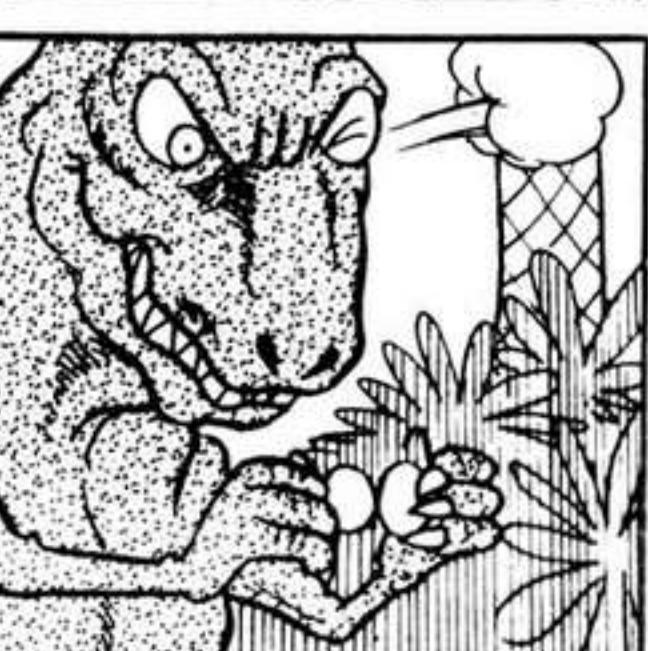




ฉันชินแล้ว  
ไม่ตกลงeasy  
หรอก



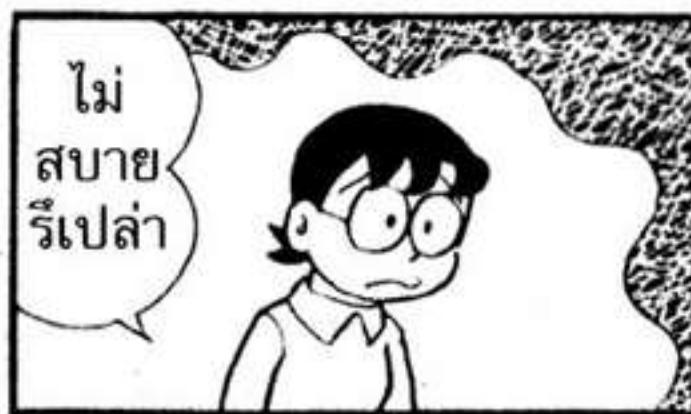






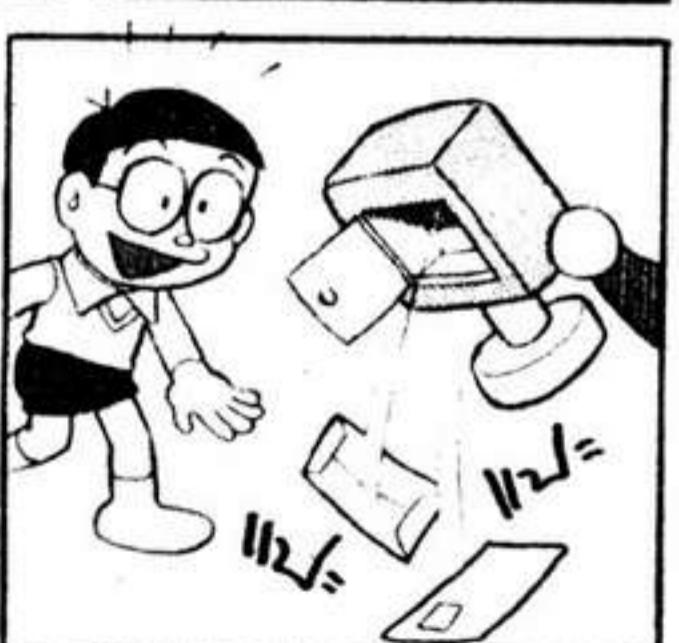


## วิธีรับคำตอบ



# จากจดหมาย ที่ไม่ได้ส่ง







คือฉันเขียนจดหมาย  
เพื่อไปขอลายเซ็น  
แต่ท่านรอคำตอบไม่ไหว

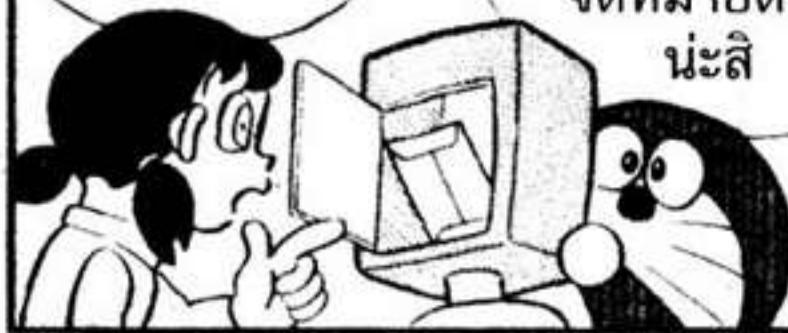


เชิญเลย  
เชิญเลย



เอ๊ะ ไม่เห็นมี  
จดหมายตอบ  
กลับมาเลย

หมายความว่า  
ถึงจะส่งไปจริงๆ  
ก็จะไม่ได้รับ  
จดหมายตอบ  
นะลี่



จันไม่ส่ง  
แล้ว



ขอจันใช้  
บังสิ

อิ อิ  
อิ!

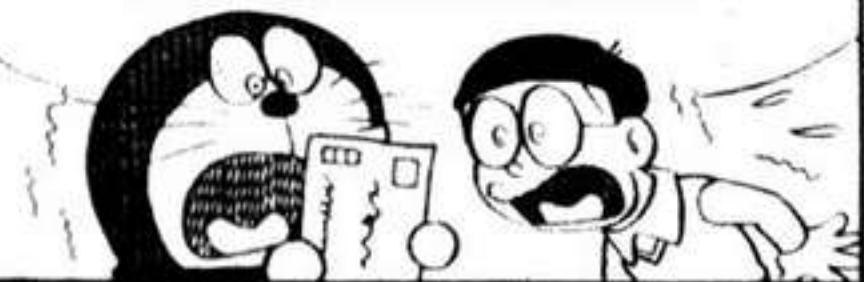


ถึงใจแอนท์

อิ ลอง  
อ่านดูสิ



“ถึงใจแอนท์ ฉันคิดอยู่่เสมอว่า  
นายนี่เป็นคนที่บ้ามาก  
ไม่มีใครบ้าเท่า บ้านนี้ไม่น่า  
จะมีคนอย่างนี้ในโลก...”



อย่าเลย  
นายจะถูกฆ่า  
ເວັນ

แต่ฉันไม่ได  
ส่งไปจริงๆ  
นี่นา



แค่ลงดูว่า  
ส่งไปแล้วจะเป็น  
ยังไงเท่านั้นเอง

นำสนใจ  
ลงดูเลย

มาแล้ว  
!



!

บ๊อ,,บ๊อ

ที่เขียนไว้ส่งสัยจะ  
นำกลับมากเนาะ



เย้ ทำอะไร  
กันอยู่นี่

ลุก

ยกโภช  
ให้นั้นเถอะ!



ฉันนิ古เรื่อง  
สนุกๆ กอก  
แล้วละ

ฉันอยากส่ง  
จดหมายรัก  
ถึงซิชจัง  
มานานแล้ว

แต่พอนิ古ว่า  
จดหมายตอบจะเป็น  
ยังไง ก็ไม่กล้าส่งทุกที



ถ้าเป็นตู้ไปรษณีย์ อันนี้ ฉันก็ไม่ต้อง กลัวอะไรเลย

“ชิชุจัง ของ ผม”

มันจะดูสนใจ สนมเกินไป มั้ยนะ

ทดลอง ดูนี่ ไม่เห็น เป็นไร เลย

เอาแบบโรแมนติก หน่อยๆ ใช้คำคมเยอะๆ วางแผนมากหน่อย แล้วก็ ตกล นิดๆ

โดย คลื่นไส้จัง บนลูก

ยังงั้น เหรอ

ฉันไม่ส่ง จริงๆ นี่

คำตอบ จะเป็น ยังไงน้า

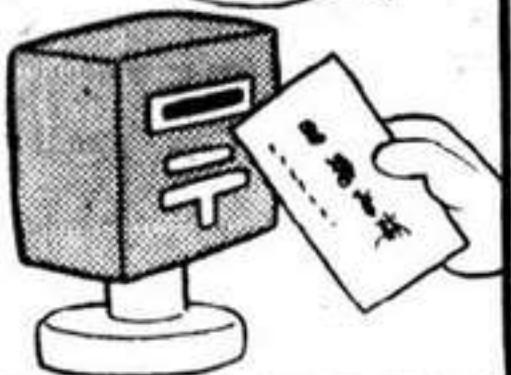
ตีนเต้น จัง

“ไม่ได้ จ่าหน้าซอง ไม่สามารถ ส่งได้”

เป็นการทดลอง แต่ต้องเขียนจ่าหน้า ด้วยนะ



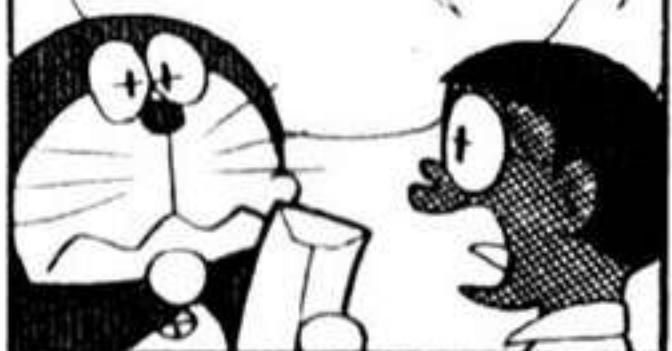
ครานี้ล่ะ  
?



กลับมา  
อีกแล้ว



“ไม่ได้ติดแสตมป์  
ไม่สามารถส่งให้ได้”



ตู้  
ไปรษณีย์  
ดูนี่จุ่จิริง

ไปชื้อกัน  
ເດວະ



สำหรับความเป็นเพื่อน  
ที่ไม่เปลี่ยนแปลง  
จากพามาโกะ ในบ"



โนบัง  
ไปส่ง  
จดหมาย  
ให้หน่อย

เอ...  
ไม่อยู่  
นี่นา

เข้อ  
ไปส่งเอง  
ก็ได



จดหมาย  
ของคร  
กัน?





“ฉันจะไม่ถือว่า  
เรอเป็นเพื่อน  
อีกแล้ว!!”

หื๊ะ  
แบบ  
แบบ

รึไป  
ເອົາຄືນກັນ  
ເດວະ

เพิ่งมาเก็บ  
ไปซักครู่นี้  
ເອງຈະ

ทະ...  
ทำຍັງໄ  
ດີ

คงต้องไปรออยู่หน้าบ้าน  
ชิชุจัง ค่อยให้จดหมาย  
มาส่ง แล้วເອົາຄືນມານັ້ນ  
ແລະ

นี่ ทำไมพากເຮອ  
ຕ້ອງມາเดິນໄປ  
ເດິນມາຫຼັບຫຼັນ  
ທຸກວັນລ່ວ?

ເຮອ  
ອຍ່າສັນໃຈ  
ພວກເຮົາເລີຍ  
....!

ງາຍ  
ງາຍ

(ฉบับโดราเอมอนเล่มที่ 2/ต่อเล่มที่ 3)